

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 110 (1992)

**Heft:** 236

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang  
**Freitag**  
4. Dezember 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern Ø 031 61 22 21.  
Abonnementpreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.  
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne Ø 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse Fr. 91.–; étranger Fr. 134.–.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 65 11 11, le mm 83 cts.  
Parfait tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année  
**Vendredi**  
4 décembre 1992

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

24. November 1992  
ABB Verkehrssysteme AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiges Bernhard, von Rorschach, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasching Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Rutishauser Francis, von Basel, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumsteg Viktor, von Etzgen, in Wohlenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. November 1992  
AG zur alten Post Zürich, in Zürich, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiges Bernhard, von Rorschach, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasching Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Rutishauser Francis, von Basel, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumsteg Viktor, von Etzgen, in Wohlenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. November 1992  
Ausiona AG, in Zürich, Kauf, Tausch, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992, S. 5195). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wick Hans J. C., von Niedergörgen und Zuzwil SG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1992  
Bank Rinderknecht AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gallin Andrea, von Zürich und Brienz GR, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. November 1992  
BMS, Brainco Management Services AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2469). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jordi Roland, von Wyssachen, in Bubikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wihlborg Gerd, schweizer Staatsangehöriger, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Real Paul, von Schwyz, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Revisoren neu: Befia Treuhand Emil Steffen, in Geroldswil, Revisionsstelle.

24. November 1992  
E. Freitag, Wein und Getränkehandlung AG, in Herrliberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3081). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Freitag Ernst sen., von Herrliberg, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Freitag Ernst jun., von Herrliberg, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

24. November 1992  
Efis AG, bisher in Zürich, Betrieb einer Schule zur Ausbildung von Filmschauspielern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 826). Statuten geändert am: 30. 10. 1992. Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Erlenstrasse 89, 8805 Richterswil. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

24. November 1992  
Emil Flachsmann AG, in Zürich, Produktion und Vertrieb von Aromen, Extraktien, ätherischen Ölen, Lebensmittelaromen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki Urs, von Langnau im Emmental, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. November 1992  
Fountain Communications AG, in Zürich, umfassende Tätigkeit auf dem Gebiet der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1689). Domizil neu: Schanzeneggstrasse 1, 8002 Zürich.

24. November 1992  
GAM Tradition Anlagefonds AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3581). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meier Therese, von Würenlingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küssnacht ZH). Revisoren neu: Fiducia Bankenrevision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
Phillip Petroleum International AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3844). Domizil neu: c/o Dr. Marco Jagmetti, Büro Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8002 Zürich.

24. November 1992  
RSH Handels AG, in Dällikon, Herstellung, An- und Verkauf von Konsum- und Gebrauchsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fitzi René, von Pagig, in Schwerzenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

24. November 1992  
Gate Gourmet Management AG, in Klosteren, Betrieb von gastronomischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4979). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rogantini Silvana, von Avers, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. November 1992  
GHB Gesellschaft für Handel und Betriebsstudium, in Zürich, Nahrungs- und Genussmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer Hans Ulrich, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Grünenfelder Josef, von Vilters, in Vilters, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1992  
IAE International Aero Engines AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4839). Revisoren neu: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
Kälin & Müller AG, in Zürich, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen, insbesondere elektrische Verteil- und Steueranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Emil, von Eschenbach LU, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1992  
LT Informatik AG, in Oberrieden, Informatik, Beratung und Schulung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tempeler Rosa-Maria, von Schönenberg ZH, in Auvernier, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. November 1992  
Miba-Bau- und Immobiliengesellschaft Adliswil, in Adliswil, Erstellung von Mietbauden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili Werner, Dr., von Zürich und Weisslingen, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hodel Kurt, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Dr. W. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
Mibra-Bau- und Immobiliengesellschaft Adliswil, in Adliswil, Erstellung von Mietbauden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meili Werner, Dr., von Zürich und Weisslingen, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hodel Kurt, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Dr. W. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
Minibit AG, in Oftringen, Herstellung und Verkauf von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3021). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch Andres, von Tamins, in Wohlen AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. November 1992  
Mirabala AG, in Zürich, An- und Verkauf sowie Herstellung von Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 948). Revisoren neu: Experta Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MRK Gesellschaft für Schiffsverwaltung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MRK Handels AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MRK Marketing and Management Technics Ltd, in Zürich, Beratung auf dem Gebiet und Entwicklung von Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MSB + K Werbeagentur für Direct Marketing AG, in Zürich, Durchführung von werblichen Massnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4719). Revisoren neu: Mathis Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MRK Verwaltungs AG, in Zürich, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MRK Marketing and Management Technics Ltd, in Zürich, Beratung auf dem Gebiet und Entwicklung von Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3373). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. November 1992  
MSB + K Werbeagentur für Direct Marketing AG, in Zürich, Durchführung von werblichen Massnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4719). Revisoren neu: Mathis Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992  
Phillip Petroleum International AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3844). Domizil neu: c/o Dr. Marco Jagmetti, Büro Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8002 Zürich.

24. November 1992  
RSH Handels AG, in Dällikon, Herstellung, An- und Verkauf von Konsum- und Gebrauchsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fitzi René, von Pagig, in Schwerzenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

## Abonnements-Gebühr 1993

Der grösste Teil der Abonnements-Rechnungen 1993 wird dieser Tage versandt.  
Wir bitten, bei Erhalt der Rechnung die Adresse zu prüfen und uns allfällige Korrekturen mittels Postkarte zu melden.  
Für baldige Überweisung der Abonnements-Gebühr danken wir im voraus.

Bern, im Dezember 1992 Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Frais d'abonnement 1993

La plus grande partie des factures d'abonnement 1993 sera transmise ces prochains jours.  
En recevant la facture, veuillez contrôler votre adresse. Prière de nous faire parvenir par écrit les changements éventuels. Nous vous remercions d'ores et déjà pour votre versement des frais d'abonnement 1993.

Berne, décembre 1992 Feuille officielle suisse du commerce

## 24. November 1992

Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

24. November 1992  
Sagitas SA Zürich, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5284). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Letter Erwin, von Oberägeri, in Neerach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

24. November 1992  
Rodes Immobilien & Finanz AG, in Wallisellen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger Peter, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buttiker Theodor, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit

24. November 1992  
**Alfa Mineral & Energie AG**, in **L u f i g e n**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2049). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 10. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung derselben Richters vom 9. 11. 1992 mangels Aktiven eingestellt.
24. November 1992  
**Schäfer Schweiter Mettler AG**, in **H o r g e n**, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Service sowie Handel mit Maschinen, insbesondere Textilmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3401). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöbmeier Rolf-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Direktor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Wyssmann Hans, Dr., von Herzogenbuchsee, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunderschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mettler Hermann, Dr., von Arth, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Vize-Direktor). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Herzog Peter, von Raperswil, in Ingenbohl, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Voney Urs, von Luzern und Richtenthal, in Horgen, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Haller Urs, von Zofingen, in Horgen, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Szot Pedro, von Vuarrens, in Thalwil, mit Kollektivunderschrift zu zweien.
24. November 1992  
**Walter Frei AG**, **Gewerbe- und Lagerhaus**, in **W i l Z H**, Betrieb eines Gewerbehauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 121). Statuten geändert am: 27. 10. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 280 000). Liberierung neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 280 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an denen im Aktienregister eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Schaltegger Evelyn, von Regensdorf und Wil ZH, in Wil ZH, Revisionsstelle.
24. November 1992  
**Modair Fassadenreinigungs AG**, in **Z ü r i c h**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3868). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 10. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung derselben Richters vom 11. 11. 1992 mangels Aktiven eingestellt.
24. November 1992  
**Winti-Reisen AG**, in **W i n t e r t h u r**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4547). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 20. 10. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
24. November 1992  
**Domzweig AG**, in **Z ü r i c h**, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1989, S. 3581). Firma neu: **Domzweig AG** in **Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil augesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Deubelbeiss Daniel, von Sempach-Wohnsitz unbekannt, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, in Rickenbach ZH); Deubelbeiss-König, Otilia, von Sempach und Römerswil, Wohnsitz unbekannt, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, in Rickenbach ZH).
24. November 1992  
**Industrie-Garage Geka AG**, in **R e g e n s d o r f**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986, S. 150). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 19. 8. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung derselben Richters vom 12. 11. 1992 mangels Aktiven eingestellt.
24. November 1992  
**Maxipharm AG**, in **Z ü r i c h**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 85). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 10. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Firma neu: **Maxipharm AG** in **Liquidation**. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ritter Max, von Schaffhausen und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); TBO Treuhandbüro Dr. Ottiker + Partner AG, in Zürich, Liquidator.
24. November 1992  
**Pietradomus in Liquidation**, in **Z ü r i c h**, Handel mit Marmor, Granit und ähnlichen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991 S. 126). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
24. November 1992  
**Thema Selection-Diffusion SA**, in **Z ü r i c h**, Modeerzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4594). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 10. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
24. November 1992  
**Milchgenossenschaft Flaach**, in **F l a a c h**, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4911). Domizil neu: c/o Reinhard Fritschi, Bergstrasse 5, 8416 Flaach. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Frei Otto, von Flaach, in Flaach, Vizepräsident der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar).
24. November 1992  
**Wasserversorgungs-Genossenschaft Affoltern am Albis**, in **A f f o l t e r n a m A l b i s**, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1986, S. 2777). Domizil neu: Zürichstrasse 98, 8910 Affoltern am Albis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltinner Alfred, von Eichberg SG, in Affoltern a. A. Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Liechti Johann, von Landiswil BE, in Affoltern a. A. Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Bächli Anton, von Würenlingen, in Affoltern am Albis, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Zaugg Hans, von Trub, in Affoltern am Albis, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
24. November 1992  
**Adra, Adventistische Entwicklungs- und Katastrophenhilfe**, in **Z ü r i c h**, Förderung von Entwicklungshilfe aufgrund christlicher Überzeugung, Verein (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3133). Statuten geändert am: 28. 10. 1992. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laich Johann, von Gais, in Mühlberg, Mitglied und Sekretär des Vorstands, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Lavanchy Michel, von Lutry, in Renens, Mitglied des Vorstands und Rechnungsführer, mit Kollektivunderschrift zu zweien.
- Mitglieder des Vorstands neu oder mutierend: Kinder Adolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Vorstands, mit Kollektivunderschrift zu zweien.
24. November 1992  
**Christliche Gewerkschaft für Industrie, Handel und Gewerbe (CMV/FCOM)**, in **W i n t e r t h u r**, Verein (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4456). Mitglieder des Vorstands neu oder mutierend: Jeandupeux Michel, von Les Breuleux, in Les Breuleux, Vizepräsident des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Picciati Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Littau, Vizepräsident des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Baeriswyl Francis, von Fribourg und St-Antoine, in Villars-sur-Glâne, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Bertholotti Remo, von Stalden, in Visp, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Brocard Nathalie, von Salins, in Salins, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Bründler Josef, von Ebikon, in Ebikon, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Ceruso Leonardo, italienischer Staatsangehöriger, von Bodio, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Clement Maurice, von Edenps FR, in Avry-sur-Matran, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Essig Josef Bruno, von Mettau, in Schlieren, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischl Franco, von Rothenbrunnen, in Neuenhof, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Fuchs Konrad, von Appenzell, in Gossau SG, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Gspone Hilma, von Stalden, in Naters, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Hauser Emil, von Egnach, in Gossau SG, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Infanger-Imholz Franz, von Isenthal, in Altdorf UR, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Lattion Jean-Michel, von Liddes, in Colombey-Muraz, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Robbiani Meinrado, von Novazzano, in Breganzona, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Scaramuza Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Jona, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Schatt Dominik, von Unterberg, in Jona, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Schenk Peter, von Saigne, in Hägendorf, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Steck Charles, von Walkringen, in Zug, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Tamburino Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Olten, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Tur-Gomez Juan, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Vonlanthen Alois, von Giffers und Schmitt, in Jona, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber Ernst, von Egg, in Horgen, Mitglied des Vorstands, ohne Zeichnungsberechtigung.
24. November 1992  
**International Society of Securities Administrators ISSA**, in **Z ü r i c h**, Förderung einer zukunftsorientierten Entwicklung der Wertschriftenverwaltung, Verein (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4636). Statuten geändert am: 12. 8. 1992. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Mitglieder des Vorstands neu oder mutierend: Parodi Raymond A., Bürger der USA, in New York (USA), Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunderschrift zu zweien.
24. November 1992  
**Bank Prokredit AG**, in **W i n t e r t h u r**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1126), mit Hauptsitz in: Freiburg. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hugo Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).
24. November 1992  
**Bank Prokredit AG**, in **Z ü r i c h**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 453), mit Hauptsitz in: Freiburg. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hugo Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).
24. November 1992  
**Banque Procrédit SA**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** Dübendorf, in **D ü b e n d o r f**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1953), mit Hauptsitz in: Freiburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nasello Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglat, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hugo Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).
24. November 1992  
**Banque Procrédit SA**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** Dübendorf, in **D ü b e n d o r f**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1953), mit Hauptsitz in: Freiburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nasello Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglat, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hugo Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).
24. November 1992  
**Schweizerische Treuhändergesellschaft Coopers & Lybrand AG**, **Z w e i g n i e d e r l a s s u n g** in **Z ü r i c h** (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3512), mit Hauptsitz in: Basel. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Bantli Armin, von Maur, in Utikon am See, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Barracough Keith, britischer Staatsangehöriger, in Obsfelden, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Beer Kunio, von Trub, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Bellring Clive, britischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Breiter Peter, von Basadingen, in Horgen, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Bucher Markus, von Knutwil und Neuenkirch, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Bühlmann Eduard, von Zürich und Schangnau, in Urdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Fellmann Primus, von Oberkirch, in Küssnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Föllmi Christine, von Busswil bei Bureu und Feusisberg, in Affoltern am Albis, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Hotz Eduard, von Winterthur und Nürensberg, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Huser Ruth, von Wettingen, in St. Gallen, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Kamber Urs, von Hägendorf, in Horgen, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Laser Christian, Dr., von Gontenschwil, in Oberrohrdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Lengenheger Urs, von Wattwil, in Oberwil-Lieli, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Mataré Daniel, von Frutigen, in Küssnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Mauz-Wyss Yvonne, von Zürich und Waldkirch, in Weisslingen, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Müller Peter, von Rohrbach, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Rey Kurt, von Muri AG, in Thalwil, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Steinen Beat, von Waltenswil, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunderschrift zu zweien; Aeschbacher Walter, von Lützelhüfli, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Finck Thomas, von Olten, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Armistead Mark E., kanadischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Bäuerle Josef, von Sins, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Dawson James R., britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Dörig Adolf, von Appenzell, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Drössli John, Bürger der USA, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Eberhard Heinz, von Kloten, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Eisenring Peter, von Bichelsee, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Fiertz Randall, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Finck Thomas, von Olten, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Furrer Josef, von Entlebuch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Greiter Rudolf, von Wallisellen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Griffin Charles Joseph, Bürger der USA, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Guett Erich, von Savognin, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Haas Armin, von Luzern und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Joho Eduard, von Bettwil, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Joss Ernst, von Konolfingen, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Jud Monika, von Wallisellen, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaiser Hans, von Unterägeri, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien; Mawice Daniel, Bürger der USA, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser Hans Peter, von Rheinau, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Randon Thomas, von Thalwil, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien; Schasse Esther, von Zürich und Eschenbach LU, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schranz Alfred, von Adelboden, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schriber Urs, von Meilen, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwander Urs, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwendinger Bruno, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Vilis Johannes, von Vilters, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber Stefan, von Jens, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
24. November 1992  
**Domar Egger, Installationen von Heizsystemen**, in **P f ä f f i k o n**, Rappangasse 11, 8330 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installationen, Reparaturen, Service und Verkauf von Heizsystemen; Handel mit Immobilien. Inhaber: Egger René, von Grindelwald, in Pfäffikon. Übrige Zeichnungsberechtigte: Egger Peter, von Grindelwald, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift.
24. November 1992  
**Gebäudereinigung Daniel B i e n z**, in **Z ü r i c h**, Beckenhofstrasse 48, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Glas-, Gebäude-, Unterhalts- und Baureinigungen. Inhaber: B i e n z Daniel, von Malters, in Auenstein.
24. November 1992  
**Griesser Informatik**, in **E l l i k o n a n d e r T h u r**, Oberdorf 73, 8546 Ellikon an der Thur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Schulung, Unterstützung, Dokumentation und Informationssysteme im Bereich der EDV. Inhaber: Griesser Thomas, von Zürich und Weihach, in Ellikon an der Thur.
24. November 1992  
**Leo Tavernier Consulting**, in **O b e r r i e d e n**, Alte Landstrasse 55c, 8942 Oberrieden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, allgemeine Unternehmens- und Tätigkeitsanalysen, Aufbau- und Ablauforganisation, Marketingunterstützung, Einkaufs-, Verkaufs- und Materialwirtschaft, Produktionsplanung und Steuerung sowie EDV-Beratung und Projektleitung. Inhaber: Tavernier Leo, von Göschenen, in Oberrieden.
24. November 1992  
**Shqiponja Reisen, Ajazi**, in **Z ü r i c h**, Friesstrasse 32, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Reisen. Inhaber: Ajazi Rudi, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich.
24. November 1992  
**WTI Wübbenhörst-Treuhand**, in **I l l n a u - E f f r e t i k o n**, in Breite 8, 8308 Illnau-Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich des Treuhandwesens, insbesondere Ausübung von Buchhaltungen, Steuer- und Treuhandmandate sowie Verwaltungen und Organisation. Inhaber: Wübbenhörst-Grund Gerburg, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon. Übrige Zeichnungsberechtigte: Wübbenhörst Klaus, von und in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift.
24. November 1992  
**Jacques Richard Gartengestaltung-Gartenbau**, in **L a n g n a u a m A l b i s**, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1130). Domizil neu: Sihlstrasse 74, 8135 Langnau am Albis.
24. November 1992  
**Peter Merle**, in **K ü s n a c h t**, Wirtschafts- & Steuerberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1338). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 8. 10. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
24. November 1992  
**HK Unternehmensberatung Hans Köfer**, in **U i t i k o n**, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1989, S. 3689). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellikon (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5413) in Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
24. November 1992  
**Neutex, Ruth Bührer**, in **Z ü r i c h**, Handel mit Textilien und Übernahme von einschlägigen Vertretungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1641). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
24. November 1992  
**Brunner + Partner**, in **Z ü r i c h**, Unternehmensberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1689). Domizil neu: Schanzengasse 1, 8002 Zürich.
24. November 1992  
**Prata Pavese AG**, bisher in **Z ü r i c h**, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2997). Statuten geändert am: 19. 8. 1992, S. 11. 1992. Firma neu: **Impact Selbstverteidigungs AG**, Sitz neu: **B o p p e l s e** e Domizil neu: Bergstrasse 21, 8113 Boppelsen. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Selbstverteidigungs- und Weiterbildungskursen, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens; kann Grundgegenwert erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktionen ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buser Rosmarie, von Sissach, in Boppelsen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stanger Karin, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Dechmann Manfred, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunderschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Revisoren neu: Treuhandbüro Gertrud Rebsamen Neff, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992

**SKH Poly-Plast Heuscher, Staub und Partner, in Bauma**, Widem 1, 8494 Bauma, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 11. 1992. Zweck: Entwicklung, Formenbau, Produktion und Handel mit glasfaserverstärkten Kunststoffprodukten. Gesellschafter: Heuscher Herbert, von Schwellbrunn, in Wigoltingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Staub Cristian, von Ochlenberg, in Corgemont, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Keller Max, von Oetwil am See, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. November 1992

**Confina Industrie-Investment AG, in Zürich**, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 537). Statuten geändert am: 28. 9. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 700 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung neu: Fr. 700 000. Aktien neu: 5000 Namentakten zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 200 Namentakten zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien) (bisher: 5000 Namentakten zu Fr. 100). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namentakten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Revisoren neu: Huber Hans, von Berg SG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

24. November 1992

**QN-Bar AG, in Illnau-Effretikon**, Rikonerstrasse 52, 8307 Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1992, 9. 11. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie und Betrieb von Restaurants- und Barlokalen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichtige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Immobilien im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief gemäss den gesetzlichen Vorschriften. Verwaltungsratsmitglieder: Kuhn Räto, von und in Lindau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Müntener Roland, von Zürich, Buchs SG und Sevelen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hartmann-Kuhn Clara, von Lindau und Ebnet-Kappel, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Ivera AG, Revisionsgesellschaft, in Thalwil, Revisionsstelle.

24. November 1992

**MBR Meienberg Beratung, in Wallisellen**, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für Banken und Industrie im EDV-Bereich; Beratung bei der Verwendung von Plastikkarten im Geld- und Sicherheitsbereich. Inhaber: Meienberg Martin, von Menzingen, in Zürich.

24. November 1992

**ASG (Schweiz) AG [ASG (Switzerland) Ltd] [ASG (Suisse) SA]**, bisher in Zürich, weltweite Durchführung und Vermittlung von Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5209). Statuten geändert am: 19. 11. 1992. Firma neu: Nova Traffic AG. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 115, 8302 Kloten. Zweck neu: Durchführung und Vermittlung von Warentransporten weltweit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 425 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung neu: Fr. 425 000. Aktien neu: 425 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Edeback Ulf Torsten, schwedischer Staatsangehöriger, in Järfäll (Schweden), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann Nikolaus, von Etziken, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Peier Walter, von Zürich, in Meilen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Peier Heidi, von Zürich, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Thouvenin André, Dr., von Hauenstein-Ifenthal, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992

**General Electric Capital Fleet Services AG, in Opfikon**, Leasing von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 1. 9. 1992, S. 4107). Statuten geändert am: 19. 11. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 2 020 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 2 020 000. Aktien neu: 2020 Namentakten zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namentakten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992

**Nova Traffic AG (Nova Traffic Ltd) (Nova Traffic SA), in Zürich**, Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 213). Statuten geändert am: 19. 11. 1992. Firma neu: Walter Peier AG.

24. November 1992

**ABB Country Marketing AG (ABB Country Marketing SA) (ABB Country Marketing Ltd), in Zürich**, Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1992. Zweck: Marketing und Verwaltung der Verkaufsorganisation der Asea Brown Boveri Gruppe, insbesondere im osteuropäischen Raum; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namentakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwangsläufig etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Die Übertragbarkeit der Namentakten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Dürig Jean-Pierre, von Krauchthal, in Lufingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Stiphout Theodorus A., von und in Würenlingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte: Berggren Bruno, schwedischer Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abiria Lassad, von und in Ruppertswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Allemann Hans, von Wiedlisbach, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch Wilhelm H., österreichischer Staatsangehöriger, in Niederwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

24. November 1992

**Tokai Bank (Schweiz) AG, in Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 393). Domizil neu: Nüscherstrasse 30, 8001 Zürich. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

Nachträge

**CD Cargo Zürich AG, Filiale Regionalzentrum Altstetten, in Zürich** (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5285), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Firma des Hauptsitzes neu: CD Cargo Zürich AG.

**CD Cargo Zürich AG, Filiale Regionalzentrum Zürich, in Zürich** (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5285), mit Hauptsitz in Wallisellen. Firma des Hauptsitzes neu: CD Cargo Zürich AG.

Berichtigung

**Walter Rentsch Holding AG, in Dietikon**, Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4519). Partizipations-/Genusscheine neu: Es sind 236 000 auf den Inhaber lautende Partizipationscheine zu Fr. 20 ausgegeben worden, welche in den Statuten näher umschriebene Rechte auf den Reingewinn, das Liquidationsergebnis sowie auf den Bezug neuer Partizipationscheine oder neuer Aktien gewähren. (nicht: Es sind 250 000 auf den Inhaber lautende Partizipationscheine zu Fr. 20 ausgegeben worden, welche in den Statuten näher umschriebene Rechte auf den Reingewinn, das Liquidationsergebnis sowie auf den Bezug neuer Partizipationscheine oder neuer Aktien gewähren.)

## Bern – Berne – Berna

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

23. November 1992

**Raiffeisenkasse Landiswil, in Landiswil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 220). An der Generalversammlung vom 25. März 1992 wurden die Statuten revidiert. Neuer Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen kaufen usw. Es werden Anteilscheine zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ «Vorstand» wurde geändert in «Verwaltungsrat». Die Firma lautet neu: Raiffeisenbank Landiswil. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Es ist zu berücksichtigen, dass Ulrich Wegmüller, Aktuar, dem Verwaltungsrat angehört.

23. November 1992

**Enga AG, in Worb**, Beteiligung an Kapitalgesellschaften usw. (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5061). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Burgdorf verlegt (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5379). Die Firma wird im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

23. November 1992

**Raiffeisenkasse Zäziwil, in Zäziwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 22. 5. 1992, S. 2370). An der Generalversammlung vom 18. März 1992 wurden die Statuten revidiert. Neuer Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen kaufen usw. Es werden Anteilscheine zu einem durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ «Vorstand» wurde geändert in «Verwaltungsrat». Die Firma lautet neu: Raiffeisenbank Zäziwil. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. November 1992

**Innovation and Vision AG, in Grosshöchstetten**, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3433). Statutenänderung vom 17. 11. 1992. Neue Firma: Piccolruaz Innovation + Vision AG.

**Büro Thun**

23. November 1992

**Läderach AG, in Thun**, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1550). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Gottfried Anliker-Senn, Vizepräsident/Delegierter; Unterschrift erloschen. Werner Läderach, bisher VR-Präsident, verbleibt weiterhin als Mitglied im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bis anhin. Neu in den VR als Präsident gewählt worden ist mit Kollektivunterschrift zu zweien Xaver Sigrist, von Eschenbach LU, in Adligenswil. Die beiden VR-Mitglieder zeichnen nicht unter sich, sondern nur je zusammen mit dem VR-Präsidenten. Ferner zeichnen die Verwaltungsräte nicht mit den übrigen Zeichnungsberechtigten. Revisoren: Price Waterhouse AG, 3600 Thun.

23. November 1992

**G. Brand Werkzeugmaschinenfabrik AG, in Uetendorf** (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2632). Prokura Manfred Robert Dietrich erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Schüpbach, von Hasle bei Burgdorf, in Seftigen.

**Büro Trachselwald**

20. November 1992

**Meister & Cie AG Rüeggisberg**, in Rüeggisberg, Bindfadenfabrik mit Seilerei usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3178). Als Revisionsstelle wurde die Experta Revision AG, Bern, bestimmt.

20. November 1992

**Immobilien-Aktiengesellschaft zum Güdelhaus, in Sumiswald** (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4497). Barbara Walther-Gammenthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Otto Walther ist nur noch Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Fritz Walther wurde zum Präsidenten mit Einzelunterschrift gewählt. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans-Jakob Walther, von Kernenried, in Innertkirchen, in den Verwaltungsrat gewählt.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

23. November 1992

**Laupper Handel AG, in Hitzkirch** (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3327). Statutenänderungen vom 19. Oktober 1992. Neue Firma: Teleray AG. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namentakten zu Fr. 1000 umgewandelt. Daraufhin wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namentakten zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namentakten zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Die Namentakten sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neue Adresse: Industriestrasse 6, 6285 Hitzkirch.

23. November 1992

**F. Müller + R. Lang Winkelbuehl-Garage, in Adligenswil**, Winkelbuehl, 6043 Adligenswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 10. 1992. Zweck: Führung einer Autowerkstätte.

Autohandel und Erbringung von anderen Dienstleistungen des Automobilgewerbes; Veräußerung und Erwerbung von Grundgut; Erstellung von Bauten; Durchführung von Geschäften, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Gesellschafter sind: René Lang, von Hämikon, in Dierikon, und Franz Müller, von Kriens, in Urdigenwil.

23. November 1992

**Truvg Treuhand und Revisions AG Sursee (Truvg Fiduciaire et Révision SA Sursee) (Truvg Fiduciaire et Révision SA Sursee) (Truvg Fiduciaire and Auditing Ltd. Sursee)**, in Sursee (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 719). Statutenänderung vom 20. November 1992. Die Firma lautet nun: Truvg Treuhand und Beratungs AG Sursee (Truvg Fiduciaire et Conseil SA Sursee) (Truvg Fiduciaire et Consulenza SA Sursee) (Truvg Fiduciaire and Consulting Ltd. Sursee). Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Abschlussberatung und Buchführung; Beratung in Erbschaftsangelegenheiten und Nachfolgeregelungen; Steuer-, Unternehmens-, Finanz- und Organisationsberatung; Expertisen sowie Treuhandfunktionen aller Art; Beteiligungen. Die Namentakten sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Max Paul Lüdi, von Heimiswil, in Sursee.

23. November 1992

**Also-Comsys AG, in Kriens**, Computer- und Kommunikationstechnologie (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5082). Otto Grosskopf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Thomas Dähler, von Seftigen, in Hergiswil NW.

23. November 1992

**Laytouts AG, in Luzern**, Film- und Fotosatz usw. (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1319). Statutenänderung vom 22. Oktober 1992. Neue Zweckumschreibung: Herstellung und Vermittlung von Film- und Fotosatz; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Das Aktienkapital von Fr. 75 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namentakten zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 175 000 erhöht. Das voll libierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namentakten zu Fr. 1000. Die Namentakten sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionstelle: HMR-Management & Treuhand AG, in Lachen SZ.

23. November 1992

**Imog-Aktiengesellschaft in Sursee**, Immobilien, Neubauten, Wertschriften (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5558). Statutenänderung vom 19. November 1992. Die Firma schreibt sich nun: Imog Aktiengesellschaft. Die Namentakten sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Stefan Staffelbach ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Pius Meyer, von Willisau-Stadt und Willisau-Land, in Willisau-Stadt. Revisionsstelle: Vinzenz Erni, von Willisau-Land und Altbüron, in Willisau-Land und Franz Gilli, von Triengen, in Sursee. Die Adresse der Firma lautet richtig: Leopoldstrasse 6, bei Truvg Treuhand und Beratungs AG Sursee, 6210 Sursee.

23. November 1992

**Also-Consult AG, in Kriens**, Mikrocomputerlösungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Otto Grosskopf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Otto Wey, von Gunzwil, in Littau.

23. November 1992

**Karl Nideröst AG, in Luzern**, Baubeschläge, Bauelemente (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1700). Karl Nideröst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. André von Moos, bisher Präsident, ist nun Mitglied; Heinrich Künsch, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Dr. Erich Husmann, bisher Delegierter, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Geschäftsführer ist Gary Miller, britischer Staatsangehöriger, in Sumiswald; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder einem Prokuristen.

23. November 1992

**Also ABC Trading AG, in Kriens**, Vertrieb von Mikrocomputerlösungen (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Otto Grosskopf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johannes Hintermüller, von Winterthur, in Osterflingen, und an Hanspeter Weiss, von Luzern und Weislingen, in Rothenburg.

23. November 1992

**Bank Prokredit AG, in Luzern** (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 454), mit Hauptsitz in Fribourg. Rupert Blattmann, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Hug, von Schwaderloch, in Mies.

23. November 1992

**Rigert & Co., in Luzern**, Café, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 477). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. November 1992

**Beauty Line body styling Ernst Meili, in Luzern**, Körperkosmetik (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3831). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. November 1992

**LS-Immobilien + Verwaltungen Lotty Hausmann, in Luzern** (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3051). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5358) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

23. November 1992

**Perc Computer Peter, in Schötz**, Chürtzmatte 21, 6247 Schötz. Einzelfirma (Neueintragung). Kauf und Verkauf von Hard- und Software. Inhaber ist René Peter, von und in Schötz.

23. November 1992

**Treuhand Koch Daniel, in Schötz**, Nebikerstrasse 59, 6247 Schötz. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Buchhaltungs- und Revisionsmandaten; Betriebs- und Steuerberatung; allgemeine treuhänderische Dienstleistungen. Inhaber ist: Daniel Koch, von Appenzell, in Schötz.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

23. November 1992

**Fuhrer Treuhand, in Stans** (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2425). Das Beleg über die besondere Befähigung ist beim Handelsregisteramt Nidwalden hinterlegt.

23. November 1992

**Lectrel AG (Lectrel SA) (Lectrel Ltd.), in Hergiswil**, Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2425). Statutenänderung: 19. November 1992. Sitzverlegung nach Stansstad, Domizil: Allmendstrasse 10, 6362 Stansstad. Revisionsstelle: Ibusco AG, in Stansstad.

## Glarus – Glaris – Glarona

23. November 1992

NM-Beteiligungen AG, in N a f e l s (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 642). Dr. Robert Sut, Präsident, und Peter Kollbrunner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sowie diejenigen von Peter F. Gloor und Dr. Thomas Bögli, Direktoren, sind erloschen. Neuer in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dieter Klug, deutscher Staatsangehöriger, in Nafels, als Präsident, sowie Hans Jenny, von Ennenda, in Netstal, als Mitglied, und Jakob Albrecht, dessen Prokura demnach erloschen ist, als Mitglied und Geschäftsführer.

23. November 1992

Auto Nari AG, Ennenda, in E n n e n d a (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1989, S. 1186). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

23. November 1992

Bowe Bohrwerkzeuge AG, in B i l t e n (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 78). Revisionsstelle: Jereva AG, in Glarus.

## Zug – Zoug – Zugo

23. November 1992

Partnervermittlung S. Wipfli, in Z u g, Im Rank 124, 6303 Zug. Einzelfirmen (Neueintragung). Inhaber: Stephan Wipfli, von Ersfeld und Hünenberg, in Zug. Vermittlung von Frauen aus Polen, Russland und Ungarn in der Schweiz und in Deutschland.

23. November 1992

Refintra AG, in N e u h e i m, Im Blatt 7, 6345 Neuheim. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. November 1992. Zweck: Durchführung von Handels-, Kommissions-, Makler-, Broker-, Lizenz- und Finanzgeschäften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll libiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Wolfgang Manfred Riester, von Wädenswil, in Küsnacht ZH. Revisionsstelle: Secunda AG, in Zürich.

23. November 1992

Odera AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986, S. 2352). Revisionsstelle: Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug.

23. November 1992

Tamaro Beteiligungen und Finanz AG, in Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3610). Statutenänderung: 13. November 1992. Übernahme infolge Fusion: Die Aktiven von Fr. 8 563 897 und die Passiven von Fr. 8 323 435 der «Hestello Holding AG», in Zug, gemäss Fusionsvertrag vom 13. November 1992 und Bilanz per 30. Juni 1992 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von Fr. 240 462.95 erhalten die Aktionäre der «Hestello Holding AG», 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Tamaro Beteiligungen und Finanz AG». Demgemäß Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 6 100 000, voll libiert, 6100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. November 1992

Hestello Holding AG, in Z u g, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 644). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. November 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Tamaro Beteiligungen und Finanz AG», in Zug. Aktiven und Passiven der Hestello Holding AG gehen auf die «Tamaro Beteiligungen und Finanz AG» über.

23. November 1992

Xia High Technology Venture Capital AG, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988, S. 4962). Auflösung durch Generalversammlung vom 18. November 1992. Firma nun: Xia High Technology Venture Capital AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Baldi, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

23. November 1992

Zoekiesha AG, in Z u g, Erwerb und Veräußerung usw. von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4912). Revisionsstelle: Treuhand von Flüe AG, in Zug.

23. November 1992

Pharmexbio AG, in Z u g, Forschung auf den Gebieten der Human- und Veterinärmedizin usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3179). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

23. November 1992

Harland Holdings AG, in Z u g, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 526). Edward John Redshaw, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident und Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roger Joseph Davies, britischer Staatsangehöriger, in Cophill (Bedford GB). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

23. November 1992

Wintag Immobilien und Verwaltungs-AG, in Z u g, Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4191). Martin Davidshofer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. November 1992

HGE AG, in Z u g, Lizenzverwertung usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 367). Herbert Widmer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. November 1992

Financière Confdi SA, in Z u g, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 223). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 8.

23. November 1992

Gurimur AG, in Z u g, Handel mit Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4153). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 8.

23. November 1992

Carlo Gavazzi Holding AG, in B a a r, finanzielle Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 435). Dr. Adalbert Salathé ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Stephan G. Schibli, von Neuenhof, in Cham. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Dr. Felix Thöni, von Hasliberg und Rifferswil, in Luzern. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Cooper & Lybrand AG, in Luzern.

23. November 1992

Lindo Reisen AG, in Z u g, Führung einer Car- und Reiseunternehmung usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1831). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

23. November 1992

Hans Widmer Management AG, in B a a r, Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften usw.

(SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1343). Gerhard Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Mandataria Revision AG, in Zürich.

23. November 1992  
Mancom AG, in Z u g, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4233). Neues Domizil: Bundesstrasse 7, c/o Wipolero Treuhand AG, 6304 Zug.

23. November 1992  
Inter Textil-Vertreibgesellschaft AG, bisher in Z u g, Vertrieb von Markenartikeln aller Art, insbesondere von Textilien (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 753). Statutänderung: 12. November 1992. Neuer Sitz: S t e i n h a u s e n, Adresse: Birkhalde 1, 6312 Steinhausen. Die 100 Namensaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publizierungspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen.

23. November 1992  
Kaizen Institut AG, in B a a r, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1698). Dr. Andreas Frierip, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. November 1992  
Bevman Services AG, in Z u g, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4233). Neues Domizil: Bundesstrasse 7, c/o Wipolero Treuhand AG, 6304 Zug.

23. November 1992  
TCE – Trans Commodities Enterprises AG, in Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1028). Paul Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt von Deschwendan, von Kerns, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

23. November 1992  
Sebi Finanz AG, in Z u g, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 400). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 8.

23. November 1992  
Techno-Leasing AG, in Z u g, Leasinggeschäfte usw. (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3636). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 8.

23. November 1992  
Portatec, in Z u g, Projektierung und Entwicklung von Türensystemen usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3384). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 8.

23. November 1992  
Portaforma, in Z u g, Handel mit Türen usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2062). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 8.

23. November 1992  
Balmix Kommerz AG, in Z u g, Vertrieb von sowie Handel mit Waren und Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3198). Die Prokura von Perla Wagner-Ramos ist erloschen.

23. November 1992  
Esemo Invest AG, in Z u g, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 157 vom 17. 8. 1992, S. 3870). Das am 13. Oktober 1992 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. Oktober 1992 mangels Aktien eingestellt worden.

23. November 1992  
Resmol ITC AG, in Z u g, Vertrieb von Maschinen und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4213). Das am 29. September 1992 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. Oktober 1992 mangels Aktien eingestellt worden.

23. November 1992  
Vak Trading AG in Liquidation, in Z u g, Kauf, Verkauf, Import, Export und Vertrieb von Waren und Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3003). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

23. November 1992  
Ecodur Development Company in Liquidation, in Z u g, Erwerb, Veräußerung, Vertretung und Auswertung von Patenten und ähnlichen Rechten usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2106). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

23. November 1992  
Alpintrade AG, in Z u g, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1617). Auflösung durch Generalversammlung vom 26. November 1992. Firma nun: Alpintrade AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift sind Dr. Peter Boshard, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, und Dr. Hans-Jörg Graf, von Speicher, in Zürich.

23. November 1992  
Revisa Treuhand AG, in Z u g, Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4705). Revisionsstelle: Bartholome Schäpper, von Grabs, in St. Gallen.

23. November 1992  
Custodia Treuhand AG, in Z u g, Durchführung von Aufträgen, die in den Tätigkeitsbereich einer Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft fallen usw. (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3687). Revisionsstelle: Bartholome Schäpper, von Grabs, in St. Gallen.

23. November 1992  
Resi AG, bisher in W a l l i s e l l e n (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). Statutenänderung: 17. November 1992. Neuer Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 43, c/o In-Travaux Treuhand AG, 6300 Zug. Neue Firma Gardena AG. Neuer Zweck: Unternehmens- und Betriebsberatung, Führung von Betrieben für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an anderen Unternehmen, Finanzierung von Unternehmen, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften. Ferner Änderung nicht publizierungspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 26. 9. 1984. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Rita Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Elfriede Rost, von Schlieren, in Steinhausen. Revisionsstelle: KS Data Service AG, in Zug.

23. November 1992  
Rexi AG, bisher in W a l l i s e l l e n (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). Statutenänderung: 17. November 1992. Neuer Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 43, c/o In-Travaux Treuhand AG, 6300 Zug. Neue Firma Gardena AG. Neuer Zweck: Unternehmens- und Betriebsberatung, Führung von Betrieben für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an anderen Unternehmen, Finanzierung von Unternehmen, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften. Ferner Änderung nicht publizierungspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 26. 9. 1984. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Rita Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Elfriede Rost, von Schlieren, in Steinhausen. Revisionsstelle: KS Data Service AG, in Zug.

23. November 1992  
RMT Consult & Personal S.A., à L a T o u r - d e - T r è m e, Ancien Comté 33. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 novembre 1992. But: Consulting et prestations de service, notamment dans le domaine du marketing, de la recherche et du placement de personnel fixe et temporaire, de la publicité et de la gestion. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions de valeur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Convocations: FOSC ou lettre recommandée. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président; Geneviève Jenny, d'Alterswil, à Fribourg, secrétaire, et Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, membre; tous avec signature collective à deux. Adam Baumert, d'Allemagne, à Campione (I) et Christian Stolz, de Bâle et Laufenburg, à Andorre, sont nommés fondés de pouvoir, tous deux signent collectivement à deux avec un administrateur. Organe de révision: Philippe Devaud, à Fribourg.

23. November 1992  
Freesport Pierre-Alain Dufaux S.A., à G r a n g e s - P a c c o t, exploiter un magasin d'articles de sport, etc. (FOSC du 28. 11. 1991, no 231, p. 5103). Organe de révision: Fiduciaire Muller & Christie SA, à Neuchâtel.

tions: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Descuves, des Scieries-d'Albeuve, à Vuadens, est président; Marianne Geiser, de Langenthal, à Bulle, est secrétaire; Henry Verrey, de Vevey et Lausanne, à Genève, est membre. Tous signent collectivement à deux avec le président. Organe de révision: Fiduciaire Jean-José Ruffieux, à Bulle.

23 novembre 1992  
Finapart-Holding S.A., à B u l l e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts du 19 novembre 1992. But: acquisition, vente, échange de toutes participations financières, de tous immeubles, bâti ou non, réalisation de toutes affaires immobilières et souscription de tous emprunts hypothécaires. Capital-actions: fr. 100 000 entièrement libérés par aports en espèces, divisé en 1000 actions nominatives liées de fr. 100. Administration: confiée à un conseil ou à un administrateur unique. Jean-Claude Pittet, de Le Crêt et La Joux, à Rances, est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Joséphine Moretta, à Morges. Organe de publication: FOSC. Adresse administrative de la société: chez Me Jacques Baeriswyl, notaire, à Bulle, rue Nicolas Glasson 5B.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 novembre 1992  
Auto Contact SA, à D o m i d i e r, établir un fichier des véhicules d'occasion (FOSC du 18. 1. 1992, no 12, p. 238). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Broye par suite de transfert du siège de la société à A v r y - s u r - M a t r a n (FOSC du 12. 11. 1992, no 220, p. 5288).

20 novembre 1992  
Ondo SA, précédemment à Villars-S-Ste-Croix, société anonyme (FOSC du 26. 5. 1988, p. 2157). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 novembre 1992, la société a décidé de transférer son siège à D o m i d i e r. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'exportation, la représentation, la distribution de tous produits et marchandises, en particulier dans le domaine de l'industrie électro-mécanique. Les statuts originaires portent la date du 7 octobre 1975 et ont été modifiés le 21 avril 1988. Le capital entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. La FOSC est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Maury, de Vuibroye, à Sierre, est administrateur unique avec signature individuelle. Hans Onnestad, de Suisse, à Pully, est directeur avec signature individuelle. L'organe de révision est Claude Panchard, de Sion, à Lausanne. Locaux: route des Vuairines, 1564 Domdidier.

20 novembre 1992  
Investis SA, à E s t a v a y e r - l e - L a c, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1985, no 132, p. 2248). Claude Muller, de Thayngen, à Lausanne, a été nommée administratrice. Elle engage la société par sa signature collective à deux. Albert Müller, administrateur, est décédé, et Daniel Lehmann, administrateur, est démissionnaire. Leurs signatures sont radiées.

## Bureau de Fribourg

23 novembre 1992  
Société coopérative d'habitation Essor 2000, à C o r p a t a u x. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative. But: construction de logements sous la forme d'immeubles locatifs, individuels ou autres unités d'habitation, à des prix favorables et d'utilité publique, à l'exclusion de toute intention spéculative et, en outre, leur location, exploitation et vente, leur maintien en bon état et leur rénovation périodique; le tout en priorité et à des conditions favorables pour ses membres; promouvoir en son sein la vie communautaire, tout en déchargeant les collectivités de travaux et frais en matière de construction et de logements d'utilité publique; participer à des entreprises et acquérir la qualité de membre dans les organisations faites des coopératives d'habitation d'utilité publique. Statuts du 1. 9. 1992. Les part sociales sont fr. 1000. Publications: FOSC. Administration par un comité d'au moins trois membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité: Francis Roubaty, de et à Matran, président; Julius Natterer, de Hagn (RFA) à Etoy, vice-président; Charlotte Ecoffey, de Sâles, à Corpataux, secrétaire; André Baechler, de Dirlaret, à Villars-sur-Glâne; Christian Berger, de et à Noréaz; Jean-Paul Bulliard, de et à Rossens et François Nicolet, de Cottens, à Corpataux.

23 novembre 1992  
Parilo S.A., à F r i b o u r g, achat, vente et gestion de titres, etc. (FOSC du 2. 10. 1992, no 191, p. 4611). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Gestion et Conseils SA, Chemin des Prémives 45. Gaston Baudet, de la Corbaz, à Corminboeuf est nommé secrétaire et Jean-Louis Romanens, de et à Sorens, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Le président Jean-Claude Besse signe désormais collectivement à deux. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Genève.

23 novembre 1992  
Scoti (Europe) S.A., à G r a n g e s - P a c c o t, achat, vente de marchandises de la marque «Scoti», etc. (FOSC du 19. 10. 1992, no 202, p. 4872). Brian Jones a démissionné, sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Dave Stevens, des USA, à Hailey/Idaho (USA), et à Bradley Joseph Grover, des USA, à Marly.

23 novembre 1992  
Guex SA, succursale de Marly, à M a r l y , entreprise de démolition, etc. (FOSC du 15. 4. 1991, no 71, p. 1529), société anonyme avec siège principal à Jongny. L'administrateur Jacques Guex n'est plus président, il devient vice-président et signe dorénavant collectivement à deux. L'administrateur Roland Guex devient président, sa signature collective à deux est maintenue. René Guignard, de Vaujany, à Vevey, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Michèle Locuratolo, d'Italie, à Jongny. Jean-Pierre Baume, de Les Bois, à Jongny, est nommé directeur avec signature collective à deux.

23 novembre 1992  
Servatus Trust Consulting SA, à F r i b o u r g , boulevard de Pérrolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 11. 1992. But: prestation de services et de conseils dans le domaine de la gestion et des finances; toute activité commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière; acquérir, vendre et participer à toutes entreprises; accorder des prêts ou des garanties à des actionnaires ou des tiers. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Convocations: FOSC ou lettre recommandée. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président; Geneviève Jenny, d'Alterswil, à Fribourg, secrétaire, et Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, membre; tous avec signature collective à deux. Adam Baumert, d'Allemagne, à Campione (I) et Christian Stolz, de Bâle et Laufenburg, à Andorre, sont nommés fondés de pouvoir, tous deux signent collectivement à deux avec un administrateur. Organe de révision: Philippe Devaud, à Fribourg.

23 novembre 1992  
Prestier Pierre-Alain Dufaux S.A., à G r a n g e s - P a c c o t, exploiter un magasin d'articles de sport, etc. (FOSC du 28. 11. 1991, no 231, p. 5103). Organe de révision: Fiduciaire Muller & Christie SA, à Neuchâtel.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 novembre 1992  
RMT Consult & Personal S.A., à L a T o u r - d e - T r è m e, Ancien Comté 33. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 novembre 1992. But: Consulting et prestations de service, notamment dans le domaine du marketing, de la recherche et du placement de personnel fixe et temporaire, de la publicité et de la gestion. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Convoca-

23 novembre 1992

Engetra S.A., à Fribourg, étudier, réaliser tous plans, projets techniques, etc. (FOSC du 5. 12. 1985, no 284, p. 4568). L'administrateur Laurent Butté est décédé, sa signature est radiée.

23 novembre 1992

MF Trust SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 27. 11. 1992, no 231, p. 5546). Tatjana Rojko, de nationalité soviétique, à Moscou, est nommée directrice avec signature individuelle. Maxim Listovski, de nationalité soviétique, à Moscou, est nommé directeur avec signature individuelle.

23 novembre 1992

Hydril S.A., à Fribourg, commerce de tous instruments et dispositifs de forage, etc. (FOSC du 17. 6. 1985, no 137, p. 2328). Organe de révision: Deloito & Touche S.A., à Genève.

23 novembre 1992

Prim d'Or S.A., à Granges-Paccot, achat, vente de fruits et légumes, etc. (FOSC du 14. 9. 1992, no 177, p. 4304). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal de la Sarine, le 1. 10. 1992.

23 novembre 1992

Hawtal Whiting SA en liquidation, à Fribourg, services dans le domaine du design industriel, etc. (FOSC du 30. 9. 1988, no 228, p. 3990). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 novembre 1992

Astap S.A. en liquidation, à Fribourg, organiser toutes manifestations et spectacles, etc. (FOSC du 20. 11. 1991, no 225, p. 4974). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 novembre 1992

Valle Holding SA, à Fribourg, achat, vente, détention d'actions, etc. (FOSC du 21. 11. 1991, no 226, p. 4995). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

23 novembre 1992

Axo Holding SA, à Fribourg (FOSC du 21. 11. 1991, no 226, p. 4995). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 novembre 1992

SEG Resina Application et Production SA, succursale d'Ursy, à Ursy. Sous cette raison sociale, la société anonyme SEG Resina Application et Production SA, à Préverenges, inscrite sur le registre du commerce de Morges le 29 janvier 1992 (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3786), a, suivant décision du conseil d'administration du 27 août 1992, créé une succursale à Ursy. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Romanens, de Sorens, à Echallens, administrateur unique, et par la signature collective à deux avec l'administrateur de Jean-Paul Savary de Villarimboud, à Pont-Veveyse, nommé fondé de procuration de la succursale. Pour la société: production et application de résine industrielle (sols sans joints). Bureau de la succursale: dans ses propres locaux, 1670 Ursy.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

20 November 1992

Altus Holding AG, in Düdingen (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4200). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5364) im Handelsregister des Sensebezirks, Tafers, von Amts wegen gelöscht.

## Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

19. November 1992

Schlosserei Brodmann AG, in Hofstetten, Gemeinde Hofstetten-Flüh, Betrieb einer Reparaturwerkstatt usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 155). Revisionsstelle: Kälin Treuhand, in Allschwil BL.

Büro Olten-Gösgen in Olten

23. November 1992

Gabi-Taxi Gabor Juhasz, in Olten, Friedaistrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gabor Juhasz, von und in Olten. Geschäftsnatur: Betrieb eines Taxiuunternehmens.

23. November 1992

Markus Schmidlin Trading, in Olten, Haushaltartikel (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. November 1992

Hongland Daniel Meyer, in Olten, Baslerstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Meyer, von Wohlen AG, in Trimbach. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Honigprodukten.

23. November 1992

Sonnegg Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4683). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 10. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Fimag Finanz AG», in Zug. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Sonnegg Immobilien AG» durch die «Fimag Finanz AG».

23. November 1992

Tageslicht AG, in Trimbach, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2011). Revisionsstelle: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten.

23. November 1992

Velux (Schweiz) AG, in Trimbach, Dachflächenfenster usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2011). Revisionsstelle: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten.

23. November 1992

Walter-Verlag AG, in Olten (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4723). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma gelöscht.

23. November 1992

Strickerie AG Niedergösgen SAN, in Niedergösgen (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3936). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift: Dr. Rüdiger Walter, von St. Gallen, in Otringen.

23. November 1992

Surmetall Technology AG, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1990, S. 3736). Statutenänderung: 19. 11. 1992. Firma nun: Hoba Consulting AG. Zweck nun: Technische Beratung im Bereich des industriellen Maschinenbaus sowie der Entwicklung und Anwendung neuer Materialien. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

23. November 1992

Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 23 vom 20. 3. 1992, S. 527), mit Hauptsitz in Fribourg. Rupert Blattmann zeichnet nicht mehr als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrats), jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Unterschrift zu zweien als Vizepräsident des VR neu: Bruno Hug, von Schwaderloch, in Mies. Prokura Josef Koepfl erloschen. Prokura zu zweien neu: Robert Pierer, von Hinwil, in Trimbach.

Büro Stadt Solothurn

23. November 1992

Provital Fitnessgeräte AG, in Solothurn (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2144). Revisionsstelle: Revo Treuhand AG, in Dietikon.

23. November 1992

Bank Prokredit AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1170), mit Hauptsitz in Freiburg. Rupert Blattmann, bisher Vizepräsident des VR (Verwaltungsrats), führt nun seine Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des VR: Bruno Hug, von Schwaderloch, in Mies.

23. November 1992

Rust & Co. AG, Gartenbau, in Solothurn (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 522). Revisionsstelle: Heinrich Ackermann, von Wolfwil, in Solothurn.

23. November 1992

Immobilienaktiengesellschaft Solvita, in Solothurn (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 773). Dr. med. Robert Schmidlin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Dietrich Wicki, von Root und Horw, in Solothurn. Domizil nun: Westbahnhofstrasse 2, c/o Atag Ernst & Young AG. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

23. November 1992

Immobilienaktiengesellschaft Aris, in Solothurn (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5151). Dr. med. Robert Schmidlin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Michael Schmidlin, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil nun: Westbahnhofstrasse 2, c/o Atag Ernst & Young AG. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

23. November 1992

Immobilienaktiengesellschaft Media Vita, in Solothurn (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 773). Dr. med. Robert Schmidlin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Michael Schmidlin, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil nun: Westbahnhofstrasse 2, c/o Atag Ernst & Young AG. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

23. November 1992

Marti AG Solothurn, in Solothurn, Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2742). Die Prokura von Alfred Probst ist erloschen. Ernst Fahrni, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Niederscherli, Gemeinde Küniz, und Peter Büttiker, Prokurst, in Oberbuchsiten.

23. November 1992

Grund- und Tiefbau AG Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2742). Die Prokura von Alfred Probst ist erloschen. Ernst Fahrni, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Niederscherli, Gemeinde Küniz.

23. November 1992

Bearth Consulting, in Basel, Marketing- und Managementberatung usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3318). Domizil nun: C. F. Meyer-Strasse 58.

20. November 1992

Ciba-Geigy Verkaufs- und Vertriebsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 701). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

20. November 1992

Conveyance-Technik Basel AG, in Basel, Drahtprodukte usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1629). Domizil nun: Klingenthalstrasse 57, bei Raible Treuhand.

20. November 1992

H. Huber & Co. AG, in Basel, Spezialitäten für Heizung usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Ami-Louis Claude, von Sainte-Croix, in Bubendorf, und Carlo Begni, von Wiliberg, in Bern.

20. November 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Andreas Bitterli, Regis Bourson und Martin Brunner sowie nichteingetragene Prokuren Walter Gruber und Daniel Wenk erloschen.

20. November 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4706). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Martin Brunner erloschen.

20. November 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4706). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Martin Brunner erloschen.

20. November 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Spalenberg, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Martin Brunner erloschen.

20. November 1992

Sidoma AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4928). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel.

20. November 1992

S.I. Reprophil SA, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 603). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Alex Fischer, von und in Basel. Dr. Alfred Bietenholz, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

20. November 1992

SOEC Sea State Consultancy AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 831). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

20. November 1992

Sport + Media Jundt, in Basel, Promotionsagentur für Sport usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4323). Prokura Christine Brodbeck erloschen.

20. November 1992

L'Image Foto- und Videoproduktionen Jundt + Lehner, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4323). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. November 1992

AG für Regio Personal, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3914). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amts wegen gelöscht.

20. November 1992

Allgetran AG, in Basel, Transport von Waren usw. (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3914). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amts wegen gelöscht.

20. November 1992

Blitz-Reisen AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3914). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amts wegen gelöscht.

20. November 1992

Immobiliengesellschaft Davidsboden AG, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2589). Gesellschaft durch Konkurs vom 26. 10. 1992 aufgelöst. Firma nun: Immobiliengesellschaft Davidsboden AG in Liq.

20. November 1992

Inventors Domino Products AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Gesellschaft durch Konkurs vom 26. 10. 1992 aufgelöst. Firma nun: Inventors Domino Products AG in Liq.

20. November 1992

Bragtank AG, in Basel, Binnenschiffahrt (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2246). Statutenänderung: 12. 11. 1992. Firma nun: Van Ommeren Bragtank AG (Van Ommeren Bragtank SA) (Van Ommeren Bragtank Ltd.). Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. November 1992

Fintron Beratungs AG, in Basel, Freie Strasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. und 18. 11. 1992. Zweck: Beratung Dritter auf dem Gebiet des Versicherungsschutzes und der Finanzanlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immobilien Güter erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Nomenationen zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Verwaltungsrat: Dieter Hentz, von Basel, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Wenger Treuhand AG, in Binningen.

20. November 1992

Ledertech AG, in Basel, Spalentorweg 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 11. 1992. Zweck: Betrieb einer Unternehmung der Forschung und Entwicklung von sowie Handel mit Leder und ledерchemisch/technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Nomenationen zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Verwaltungsrat: Ulrich Christian Gerber, von und in Langnau im Emmental, Präsident, Claude Albert Charles Vogel, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), Vizepräsident, und Jürg Haggmann, von Bern und Sevelen, in Bern, alle mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: von Sury Treuhand AG, in Basel.

23. November 1992

Frau Bogdana, Reinigungen, in Binningen, Parkstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Binic Bogdana, jugoslawische Staatsangehörige, in Binningen. Geschäftsnatur: Unterhalts-, Bau-, Fenster- und Tepichreinigungen.

23. November 1992

Salvatore Coladomenico, in Reinach, Rosenweg 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Coladomenico, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL. Geschäftsnatur: Betrieb eines Malergeschäfts.

23. November 1992

Le Clochard, Daniel Neugart, in Sissach, Mal- und Zeichenatelier usw. (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4371). Firma infolge Wegzugs des Inhabers im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amts wegen gelöscht.

23. November 1992

Bombax, Hopmann & Cuny, in Oberwil, im Thomasgarten 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1992. Gesellschafter: Stefan Hopmann, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL, und Philipp Cuny, von und in Basel. Geschäftsnatur: Musikproduktionen.

23. November 1992

Restaurant zum Bad Matter + Levy, in Schönenbuch (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2545). Jacqueline Levy, Gesellschafterin, heisst nun Jacqueline Levy Matter, nun von Basel und Kölleken. Firma nun: Restaurant zum Bad Matter + Levy Matter.

23. November 1992

M + Z Datashop AG Arlesheim, in Arlesheim, Erbringen von EDV-Dienstleistungen und Verkauf von EDV-Anlagen usw. (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3805). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Ruedi Müller; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas C. Weismann, von Zürich und Zollikon, in Stäfa, Präsident, und Heini Portmann, von Marbach LU, in Sarnen. Unterschrift zu zweien neu: Daniel Goepfert, von Allschwil, in Reigoldswil, Direktor. Prokura zu zweien neu: Sylvia Liniger, von Courlevon, in Dornach. Einzelprokura Hans Zumstein erloschen. Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

23. November 1992  
**OSZ-Installationen AG, in Allschwil**, Hagnattstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. November 1992. Zweck: Planung und Ausführung von Sanitär-, und Heizungs-Installationen. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenten zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Walter Oser, von Schönenbuch, in Allschwil, Präsident mit Einzelunterschrift; Luigi Scarcia, italienischer Staatsangehöriger, in Biel-Benken BL, und Mario Zanotta, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien. Revisoren: Markus Oser, von und in Schönenbuch, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**GMF Treuhand AG, in Arlesheim** (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5176) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**RCS Intertrading AG, in Liestal**, Handel mit Computer-Systemen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 218). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Kaiserstuhl (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5338) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Thero AG, in Thewil**, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4699). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Franz Willi; Unterschrift erloschen. Alfredo Mettler, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.
23. November 1992  
**Novindustria AG, in Sissach**, Maschinen und Anlagen für die Kunststoff- und chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hugo Fritsch, ohne Unterschrift. Fritz Schaub, bisher Vizedirektor, zeichnet neu als Verwaltungsratsmitglied und Direktor, weiterhin zu zweien. Prokuren zu zweien neu: Brigitte Bohler, von Kandersteg, in Liestal, und Willy Müller, von Seewen SO, in Rothenfluh. Revisoren neu: Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Lynx Multimedia Productions AG, in Aesch**, Multimedia-Applikationen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3281). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Steffi Wirth, von Kirchberg SG, in Aesch BL.
23. November 1992  
**Gass AG, in Allschwil**, Heizungsanlagen, Öl- und Gasfeuerungen (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 346). André Gas, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, weiterhin einzeln. Edwin Gass, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, weiterhin einzeln. Revisoren neu: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Labotrade AG, bisher in Schönenbuch**, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4306). Statutenänderung: 12. November 1992. Sitz nun: Allschwil, Ringstrasse 13. Die Übertragung der Namenten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe; Claude Marchand, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Hölstein. Revisoren neu: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Neuthern Reinhag AG, in Reinach**, Heizungs- und Sanitär-Zubehör usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3487). Firma im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Real Marketing Test AG, in Muttenz**, Markt- und Medienforschung usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3731). Firma im Sinne von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Lederama AG, in Füllinsdorf**, Verkauf, Handel und Vertrieb mit Waren aller Art, insbesondere aus Leder usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2405). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Frédéric Petrucci; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Antoine Hubert, von Orlières, in Sion.
23. November 1992  
**Labomatic Instruments AG, bisher in Schönenbuch**, chemisch-technische Geräte usw. (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4873). Statutenänderung: 12. November 1992. Sitz nun: Allschwil, Ringstrasse 13. Die Übertragung der Namenten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Yvette Nasdal, von Kirchberg SG, in Allschwil. Eveline Marchand, Verwaltungsratspräsidentin, und Claude Marchand, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Hölstein. Revisoren neu: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Filippi Architektur AG, in Giebenach** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 7). Revisoren neu: Paul Pfeil AG, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.
23. November 1992  
**Doetsch, Grether & Cie AG, Zweigniederlassung in Muttenz**, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426) mit Hauptsitz in Basel. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Erich Wyss, von Grindelwald, in Biel-Benken BL.
23. November 1992  
**Iveco (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Muttenz**, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3077) mit Hauptsitz in Kloten. Prokura Rudolf Leibundgut erloschen.
23. November 1992  
**Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Liestal** (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4797) mit Hauptsitz in Bern. Prokura Bob Walther erloschen.
23. November 1992  
**BTF Finanz AG, in Oberwil BL**, Finanzierung von kommerziellen und industriellen Transaktionen usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4023). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Jeka AG, in Arlesheim**, Kühlmöbel und Kühlanlagen usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3158). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Jenzer-Rätz, Präsident; Unterschrift erloschen. Albert Kraft-Mempert, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin einzeln. Revisoren neu: KTB-Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Gebr. Heid AG, in Lausen**, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1760). Domizil nun: Hauptstrasse 36. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.
23. November 1992  
**Roche Pharma (Schweiz) AG, in Reinach BL** (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3760). Domizil nun: Schönmatzstrasse 2. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.
23. November 1992  
**Weber Seniorama Reisen AG, in Reinach BL**, Durchführung von Car-, Bahn-, Schiffs- und Flugreisen usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3612). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Remo Sant, Präsident; Bruno F. Oesch, und Heiner Ruckstuhl; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Walter Knecht, von Döttingen, in Windisch, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Thomas Knecht, von Döttingen, in Windisch, Andreas Meier, von und in Schneisingen, und Silvio Guidi, von Arau, in Gränchen, alle mit Unterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.
23. November 1992  
**PMC Analytic Instruments AG, in Allschwil**, chemisch-technische und elektronische Geräte und Instrumente usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3724). Domizil nun: Ringstrasse 13, bei Labormatic Instruments AG. Claude Marchand, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Hölstein. Revisoren neu: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder da nicht zur Eintragung gehörend.
23. November 1992  
**EWesco AG, in Liestal**, Dornacherstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. November 1992. Zweck: Internationale Unternehmensberatung, Personalausbildung, Projektmanagement, Finanzdienstleistungen, Messorganisationen, Handel mit Waren und Vermittlung von Waren und Immobilien sowie Erbringung von sämtlichen damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an andere Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 2000 Namenten zu Fr. 50. Die Übertragung der Namenten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief, Verwaltungsrat: René Huber, von Oberwil-Lieli, in Engelburg Gemeinde Gaiseralwald, Präsident, und Roland Wanner, von Basel und Ikingen, in Liestal, beide mit Einzelunterschrift. Revisoren: Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Foltraba Finanz-Treuhand-Basel P. M. Canonica**, bisher in Basel (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4596). Firma nun: Foltraba Finanz-Treuhand P. M. Canonica, Sitz nun: Arlesheim, Starenweg 7. Inhaber: Primo Canonica, von Bidogno, in Arlesheim. Geschäftsnatur: Betrieb eines Treuhandbüros sowie Liegenschaftenverwaltung.
23. November 1992  
**Degen Sport AG, in Gelterkinden**, Bohnygasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. November 1992. Zweck: Handel mit Sportartikeln und Accessoires aller Art, insbesondere im Bereich des Laufsports. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten, ferner gewerbliche Schutzrechte, Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000 voll liberiert, 100 Namenten zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Urs Degen, von Liestal und Oberwil BL, in Liestal, Präsident, Degen, von Liestal und Oberwil BL, in Liestal, Patrick Wiesner, von Seltisberg und Bubendorf, in Seltisberg, und Rolf Wiesner, von Seltisberg und Bubendorf, in Seltisberg, alle mit Einzelunterschrift. Revisoren: Confidens AG, in Muttenz, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Colorline AG, in St. Gallen**, Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1992. Zweck: Betrieb eines Fotolabors sowie Handel mit Flugaufnahmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachenlagen: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung eine Fotovergrößerungsmaschine inklusive Zubehör zum Preis von Fr. 50 000, wofür 50 Namenten zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Die Namenten sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Spair Roman, von Neunkirch, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Colorline AG, in St. Gallen**, Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1992. Zweck: Betrieb eines Fotolabors sowie Handel mit Flugaufnahmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachenlagen: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung eine Fotovergrößerungsmaschine inklusive Zubehör zum Preis von Fr. 50 000, wofür 50 Namenten zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Die Namenten sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Spair Roman, von Neunkirch, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Visum Treuhand AG, in Aitwil (Gaiseralwald), Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Afroconsult AG, in Wartau**, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 9. 1988, S. 853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sacher-Sulser Meta, von Wartau, in Azmoos (Wartau), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zogg Hans, Dr., von Wartau, in Trübbach (Wartau), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Realmont AG, in Trübbach (Wartau), Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Bank Thorbecke AG, in St. Gallen**, Fabrikation und Handel mit Artikeln für Spenglerprodukte usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5439). Revisionsstelle: Leuthold Treuhand, in Bülach.
23. November 1992  
**Helcoy AG, in St. Gallen**, Handel mit medizinischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 8). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen.
23. November 1992  
**Nüssler AG, in Jona**, Ausführung von Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1985, S. 4625). Revisionsstelle: Stieger + Partner Revisions AG, in Jona.
23. November 1992  
**Niedere Electronik PH Plus AG, in Aitwil** (Gaiseralwald) (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 194). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.
23. November 1992  
**Peter Jean Frei Holding AG, in Widnau** (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3612). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen.
23. November 1992  
**Figo AG, in Plön (s.Mels)**, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1988, S. 3975). Revisionsstelle: Kurath & Pfiffner Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Mels.
23. November 1992  
**Gmeiner AG, in Haag (Sennwald)**, Bauabdichtungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2659). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.
23. November 1992  
**Gantner AG, Bauunternehmung, in Flums** (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990, S. 918). Revisionsstelle: Interrevision Aktiengesellschaft, in St. Gallen.
23. November 1992  
**AM Bauholding AG, in St. Gallen**, Heiligkreuzstrasse 2, 9008 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1992. Zweck: Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Kredite gewähren sowie Zweigniedernehmungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachenlagen: Die Gesellschaft übernimmt Beteiligungen zum Preis von Fr. 1 000 000 gemäß näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Die Namenten sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Müller Anton, von Näfels, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Eberle Astrid, von Häggenschwil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Colorline AG, in St. Gallen**, Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1992. Zweck: Betrieb eines Fotolabors sowie Handel mit Flugaufnahmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachenlagen: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung eine Fotovergrößerungsmaschine inklusive Zubehör zum Preis von Fr. 50 000, wofür 50 Namenten zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Die Namenten sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder: Spair Roman, von Neunkirch, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Realmont AG, in Trübbach (Wartau), Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Afroconsult AG, in Wartau**, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 9. 1988, S. 853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sacher-Sulser Meta, von Wartau, in Azmoos (Wartau), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zogg Hans, Dr., von Wartau, in Trübbach (Wartau), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Realmont AG, in Trübbach (Wartau), Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Cena AG, in St. Gallen**, Betrieb von Gaststätten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2496). Domizil neu: Redingstrasse 3, 9000 St. Gallen. Revisoren neu: Jud Josef, von Schänis, in Mörschwil, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**FS Industri Immobilien AG, in St. Margrethen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4933). Domizil neu: Industriestrasse 25, 9430 St. Margrethen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneide Herbert, Dr., von Mels, in Rorschacherberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterstützung zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schwegler Gottfried gen. Fredy, von Hergiswil bei Willisau, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats). Revisoren neu: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Helbling + Co AG, in Jona**, in Jona, Fabrikation von und Handel mit Schaltfählen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiler Roland, von Winterthur, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.
23. November 1992  
**Sparkasse Berneck, in Berneck**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidheiny Alexander, von Balgach, in Heerbrugg (Balgach), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mosberger Erich, von Gossau SG, in Widnau, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Diepoldsau).
23. November 1992  
**Spezialbeton AG, in Staad**, in Thal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhler Winfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Balgach, mit Kollektivprokura zu zweien; Senn Werner, von Maisprach, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. November 1992  
**SMT Sitz- und Möbeltechnik AG** in **Liq.**, in **A u**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4432). Liquidation beendet. Firma erloschen.
23. November 1992  
**Wohnbau- und Verwaltungsgenossenschaft Gallia**, in **S t. G a l l e n**, Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1068). Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Althaus Werner, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. November 1992  
**Bank Prokredit A.G.**, in **S t. G a l l e n**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2002), mit Hauptsitz in: Fribourg. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Hugo Bruno, von Schwaderloch, in Mies, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).
23. November 1992  
**Food & Beverage Consulting Antonietti**, in **B e n k e n**, Casinotto, 8717 Benken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketing, Beratungen und Schulung. Inhaber: Antonietti Alfred, von Sessa, in Benken SG. Übrige Zeichnungsberechtigte: Antonietti-Banz Susanne, von Sessa, in Benken SG, mit Einzelprokura.
23. November 1992  
**Musik-Agentur Gabi Zehnder**, in **W i l S G**, Lagerweg 1, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musik-Agentur. Inhaber: Zehnder-Müller Gabriela, von Ettenhausen und Aawangen, in Wil SG.
23. November 1992  
**Oliver Ritschard**, in **R o r s c h a c h**, Promenadenstrasse 21, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Natur- und Kunsteinarbeiten. Inhaber: Ritschard Oliver, von Gerzensee, in Rorschach.
23. November 1992  
**Simon Ritschard**, in **T h a l**, Farbmühle 11, 9425 Thal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Element-Fassaden in Natur- und Kunstein. Inhaber: Ritschard Simon, von Gerzensee, in Thal.
23. November 1992  
**Thöny David**, in **B u c h s**, Brunnenstrasse 19, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Tiefkühlprodukten. Inhaber: Thöny David, von Klosters-Serneus, in Buchs SG.
23. November 1992  
**Top Form Gym Buchs**, Renate Rutz, in **B u c h s**, Churer Strasse 35, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Sport- und Fitnessinstituts. Inhaber: Rutz Renate, von Buchs SG, in Buchs SG. Übrige Zeichnungsberechtigte: Rutz Herbert Hernach, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, mit Einzelprokura.
23. November 1992  
**Peter Zandomella**, in **W i l**, Messerschmiede usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1962, S. 2029). Firma infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.
23. November 1992  
**Roland Gubser Montagen**, in **Q u a r t e n**, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1015). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach **E i n s e d e n** (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5359) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
- Graubünden – Grisons – Grigioni**
23. November 1992  
**Fleischrocknerei Kocherhans & Schär AG**, in **C h u r w a l d e n**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2293). Statuten geändert am: 19. 11. 1992. Firma neu: **Fleischrocknerei Kocherhans & Schär AG**. Zweck neu: Herstellung, Engros-Vertrieb und Lohnrocknerei von Fleischwaren, insbesondere von Bündnerfleisch und Bündnerküchen; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräußern, Zweigstellen im In- und Ausland eröffnen sowie überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder in deren Interesse sind. Aktien neu: 194 Namentrukten zu Fr. 1000, 310 Namensrukten zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) (bisher: 225 Inhaberakten zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: Areva Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Metropol Automobil-Handels AG**, in **D a v o s**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4576). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dürst Hans jun., von Diesbach GL, in Davos, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
23. November 1992  
**Fascia SA in liquidazione**, in **R o r e c o d o**, Partecipazioni, ecc. Società anònima (FUSC del 28. 12. 1989, no 252, p. 5194). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.
23. November 1992  
**Scientific Books and Art Ltd. in Liquidation**, in **C h u r**, Wissenschaftliche Bücher usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4135). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.
23. November 1992  
**KAG-BIO-Produzentengenossenschaft im Prättigau (PGP)**, in **S c h i e r s**, c/o Herrn Martin Bucher-Gehrig, Hof Underä, 7228 Pusserein, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1992, 17. 9. 1992. Zweck: Die Genossenschaft organisiert die Vermarktung der Produkte, namentlich von Fleisch, welches nach den Bedingungen der KAG und des Bio-Landbaus von den Mitgliedern der PGP erzeugt wurden. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftssitz: PGP-Sekretariat, Monica Gort-Corbelli, Vorstadt 260, 7304 Maienfeld. Mitglieder der Verwaltung: Bucher-Gehrig Martin, von Hohenrain, in Pusserein, Gemeinde Schiers, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Just Alfred, von Maienfeld, in Stels, Gemeinde Schiers, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiber Claudia, von Wädenswil, in Fanas, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Übrige Zeichnungsberechtigte: Gort-Corbelli Monica, von Pfäfers, in Maienfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
23. November 1992  
**Pavillon-Lacunetta, A. Kranz**, in **C h u r**, Belmontstrasse 1, 7006 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Pavillon-Lacunetta. Inhaber: Kranz Annelies, liechtensteinische Staatsangehörige, in Chur.
23. November 1992  
**Engelhard Sprecher, Sporthaus, Inner-Arosa**, in **A r o s a**, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2514). Firma neu: **Ski Sport Sprecher**.
23. November 1992  
**Barandun Liegenschafts-Service**, in **C h u r**, Übernahme von Hauswirtschaften usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2260). Diese Einzelfirma ist infolge Überganges von Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Barandun-Allwork + Co., Liegenschafts-Service, Chur», in Chur, erloschen.
23. November 1992  
**Barandun-Allwork & Co. Liegenschafts-Service**, in **C h u r**, Rheinstrasse 170, 7000 Chur, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1992. Zweck: Übernahme von Hauswirtschaften, Reinigungsarbeiten, Ausführungen von Malerarbeiten, Kleinreparaturen, Betreuung von Liegenschaften sowie Vermittlungsaufräge; die Gesellschaft kann alle mit dem Geschäft direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen, sich an Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Übernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Barandun Liegenschafts-Service», in Chur. Gesellschafter: Barandun Rico, von Feldis/Veulden, in Chur, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Barandun Maria, von Feldis/Veulden, in Chur, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000; Casanova Mario, von Obersaxen, in Chur, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000; Coray Anton, von Laax, in Schluen, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000.
23. November 1992  
**Feusi & Co.**, in **C h u r**, Dienstleistungen im Bereich der Informatik usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2234). Domizil neu: Wiesentalstrasse 83, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lietha & Cie. AG, in Grüsch, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 54 000; Theus Anton, von Domat/Ems, in Chur, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 54 000. Gesellschafter neu oder mutierend: Leuzinger René, von Mollis GL, in Bergün/Bravuogn, Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.
23. November 1992  
**Grischs Finanz und Beteiligung AG**, in **C h u r**, c/o Consulcuria AG, Poststrasse 43, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1992. Zweck: Halten und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen sowie an Vermögenswerten aller Art, von Patenten und Lizenzen, Vermögensverwaltung, Abwicklung von Finanz-, Vermittlungs- und Handelsgeschäften aller Art sowie Gewährung von Finanzierungen an Unternehmen und Aktionäre der Gesellschaft; die Gesellschaft kann ferner Zweigniederlassungen errichten, andere Gesellschaften gründen sowie sämtliche Geschäfte auf eigene und fremde Rechnung tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 200 000. Aktien: 400 Inhaberakten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Adressen bekannt sind. Verwaltungsratsmitglieder: Ettisberger Marco, Dr., von Chur und Unterwarz in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Hudson Sky Companie SA**, in **C h u r**, Klostergasse 5, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 1992. Zweck: Vermittlung von Versicherungen aller Art, Übernahme und Bearbeitung von Beratungsmandaten sowie Finanzierung von Handelsgeschäften und Luftfahrzeugen; die Gesellschaft kann Firmenvertretungen aller Art im In- und Ausland übernehmen sowie alle Geschäfte tätigen die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind, insbesondere kann sie Grundstücke erwerben und veräußern, Bauverträge abschliessen und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder mittels eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind. Verwaltungsratsmitglieder: Riedi Jürg, Dr., von Castrisch, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Montana Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
- Aargau – Argovia – Argovia**
23. November 1992  
**Deckel AG**, in **O f t r i n g e n**, Herstellung von und Handel mit Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kundert Kaspar, von Schwanden GL, in Rothrist, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. November 1992  
**Elektro Basa AG**, in **B e n z e n s c h w i l**, elektrische Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 178). Revisoren neu: Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, Baden, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Garage Sträuli AG**, in **N e u e n h o f**, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3726). Statuten geändert am: 18. 11. 1992. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Revisoren neu: Schöbühl Treuhand AG Brugg, in Brugg, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Hauser Steuerungstechnik AG**, in **Z u f i k o n**, Industriesteuungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2954). Domizil neu: Allmendweg 5, 5620 Zufikon. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Willi Markus, von Oberhrendingen, in Arni-Islisberg, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hägglingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
23. November 1992  
**Hitachi Sales AG**, in **L e n z b u r g**, Import und Verkauf von Konsumgütern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Yamanaoka Terao, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (J). Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Takenaka Masami, japanischer Staatsangehöriger, in London, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Paul Gruber Treuhand- und Revisions-AG, Aarau, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**Schiesser Electronic AG**, in **W e t t i n g e n**, Generalvertretungen von Elektronikprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruetsch Dora, von Langendorf, in Gebenstorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Spicher Christian H., von Oeschensbach, in Untersiggenthal, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schiesser Rolf, von Linthal, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).
23. November 1992  
**PCT Power Components Technology AG**, in **N e u e n h o f**, Herstellung von elektrischen und mechanischen Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3278). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Sunkler Rupert, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Peterhans Ernst, von Fisibach, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
23. November 1992  
**Sägerei Wildegg Schmid & Glutz AG**, in **M ö r i k e n - W i l d e g g**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3297). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.
23. November 1992  
**New-Tex in Liquidation**, in **B e i n w i l ( F r e i a m t)**, Textilien- und Bekleidungsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1785). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.
23. November 1992  
**Pneu- & Gummiverwertungs AG in Liquidation**, in **W o h l e n**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 264). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.
23. November 1992  
**Aalbei AG in Liquidation**, in **A a r a u**, Handel mit Bedarfsartikeln des Baugebotes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1460). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
23. November 1992  
**Altassis AG in Liquidation**, in **A a r a u**, Handel mit Bedarfsartikeln des Baugebotes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1460). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
23. November 1992  
**Hammerschmiede Jäger AG**, in **S c h a f i s h e i m**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5109). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Neuheim (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 505) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Künzli Treuhand AG**, in **A a r a u**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 997). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5264) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Lüftra-Trainings AG**, in **A a r a u**, Einrichtung und Betrieb von Trainingsmöglichkeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 19. 9. 1990, S. 3630). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5054) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Myac System AG**, in **M u r i**, Handel mit Maschinenensystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 482). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5054) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
23. November 1992  
**Stefan Baltensperger Schmuck-Edelsteine-Uhren GmbH**, bisher in **W ö l f l i n s w i l**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2373). Statuten geändert am: 12. 11. 1992. Sitz neu: R e i n f e l d e n . Domizil neu: Marktgasse 47, 4310 Rheinfelden.
23. November 1992  
**Raiffeisenbank Jonen-Ottenbach**, in **J o n e n**, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häggli Edith, von Nunningen, in Jona, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Vögeli Anton, von Leuggern, in Ottenbach, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Koch Sonja, von Uezwil, in Wohlen, Verwalter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rosskamp Sonja, in Villmergen).
23. November 1992  
**Besag AG**, in **O f t r i n g e n**, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1988, S. 3188), mit Hauptsitz in Hochdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neeser Hans-Rudolf, von Schlossrued, in Reiden, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Marbach Gotthard, 1966, von Willisau Stadt, in Kriens, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank Heidi, von Roggeliwil, in Nebikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
23. November 1992  
**A. Rasiah Lucia's Shop**, in **A a r a u**, Vordere Vorstadt 14, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kleidern und Schuhen. Inhaber: Rasiah Arulpragasm, Bürger von Sri Lanka, in Reinach AG.
23. November 1992  
**Present Boutique Barbara Zemp**, in **Z o f i n g e n**, Lindenplatz 14, 2800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von und Handel mit Geschenkartikeln wie Glas- und Lederwaren usw. Inhaber: Zemp Barbara, von Sumiswald und Hergiswil bei Willisau LU, in Stengelbach. Übrige Zeichnungsberechtigte: Zemp Markus, von Hergiswil bei Willisau LU, in Stengelbach, mit Einzelunterschrift.
23. November 1992  
**Salvatore Mantino, High Efficiency Car Audio**, in **S e o n**, Breitenweg 28, 5703 Seon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Auto-Hifi- und Stereo-Anlagen. Inhaber: Mantino Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Seon.
23. November 1992  
**New Life, H. Meier**, bisher in **Z ü r i c h**, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1843). Sitz neu: W o h l e n AG. Domizil neu: Steinacker 7, 5610 Wohlen. Zweck neu: Partnerwahlinstitut; Handel mit Bio-Magnetdecken und Dampf-Reinigungsgeräten usw. Inhaber: Meier Heribert, von Wohlen, in Wohlen.
23. November 1992  
**Peter Mosbacher**, in **W ü r e n l o s**, Handel mit Baustoffen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4943). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
23. November 1992  
**System-Beratung, Schmid**, in **V i l l i g e n**, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4569). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
23. November 1992  
**Walter Meier + Andreas Kern**, in **B a d e n**, Architekturbüro usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1988, S. 1066). Domizil neu: Zelweg 34, 5405 Dättwil.

23. November 1992

SQL Connect AG, in B a d e n , Täfernstrasse 16, 5405 Dätwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: SQL Connect AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Baar. Statuten-/Errichtungsdatum: 20. 10. 1992. Eingetragen am 22. 10. 1992. Zweck: Handel mit Hard- und Software, EDV-Beratung, Softwareentwicklung sowie Handel mit Waren aller Art. Mitglieder der Verwaltung: Didi Andreas, von Sarnen, in Stetten AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Cantone Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Fässler Wendolin, von Oberberg, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Hüsser Urs, von Stetten AG, in Fisibach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Widmer Pia, von Zürich und Gränichen, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

23. November 1992

Seta Immobilien AG, in S e e n g e n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987, S. 3214). Statuten geändert am: 17. 11. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberalisierung neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Nomenakten zu Fr. 1000 (bisher: 150 Nomenakten zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Nomenakten erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenakten ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisoren neu: UTA Unternehmensberatungs- und Treuhand AG Menziken, in Menziken, Revisionsstelle.

23. November 1992

Sedula AG, in B a d e n , Handel mit Maschinen und Investitionsgütern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2892). Statuten geändert am: 18. 11. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberalisierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Revisoren neu: Wiprag AG, in Baden, Revisionsstelle.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Lugano

23 novembre 1992

ICCU Containers AG, precedentemente a Z o l l i k o n , acquisto e vendita di containers, ecc. (FUSC del 30. 10. 1991, n. 210, p. 4643). Nuova sede: A g n o , World Trade Center. Lo statuto originale del 25. 2. 1975 con modifiche del: 8. 6. 1977, 16. 2. e 16. 3. 1981, 21. 4. 1982, 21. 9. 1982, 25. 3. 1985 e 8. 2. 1990 è stato modificato: 20. 10. 1992. Scopo: l'acquisto, la vendita, il noleggio nonché l'amministrazione dei containers, il nolo di navi, vagoni ferroviari, automobili, aerei, autocarri e simili per il trasporto di persone e oggetti con mezzi appropriati. Può trattare in forma fiduciaria. Possono essere esercitate agenzie, rappresentanze ed altri compiti, nonché sviluppare affari nel settore gestioni patrimoniali, mobiliari ed immobiliari. Partecipare con società aventi lo stesso scopo. Può fornire ulteriori garanzie per conto di terzi. Capitale azionario: fr. 6 690 000 diviso in 6690 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da: Dr. Jean-Marie Vuille, da La Sagne in Zurigo, presidente; Ian Kiru Karan, cittadino britannico in Trieste (I), delegato; Giancarlo Tramezzani, da Curio in Lugano, membro; tutti con firma collettiva a due. Franco Datti, cittadino italiano in Brugherio (I), ha procura collettiva a due. Revisore: Società Fiduciaria Svizzera-Coopers & Lybrand SA, Lugano.

23 novembre 1992

Studio 83 S.A. in liquidazione, in L u g a n o , commercio di opere culturali, ecc. (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4643). Liquidatore con firma individuale è: Luciano Foletti, cittadino italiano in Lugano. Recapito della società in liquidazione: via Ceresio 13, c/o Luciano Foletti.

23 novembre 1992

Gianni Vincenzo Sardella, in C a s l a n o , via Prati 2. Titolare: Gianni Vincenzo Sardella, cittadino italiano in Caslano. Scopo: manutenzione giardini.

23 novembre 1992

Pirochta e Matter, in S a l a C a p r i a s c a , impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 24. 9. 1991, n. 184, p. 4136). La società è sciolta dal 23. 11. 1992. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

23 novembre 1992

Inpa S.A. in liquidazione, in L u g a n o , gestione di ogni valore, ecc. (FUSC del 20. 12. 1990, n. 248, p. 5062). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonal e federali.

23 novembre 1992

Cornèr Banca S.A., in L u g a n o , banca commerciale, ecc. (FUSC del 12. 11. 1992, n. 220, p. 5290). Roberto Pezzoli, ora in Cadro; Dott. Alessandro Faldini, procuratore, è ora cittadino svizzero attinente di Schüpfheim e Hasli LU ed ora in Cadro; Odette Stamparoni, procuratrice, ora in Pregassona. Procura collettiva a due è stata conferita a: Marco Carù, cittadino italiano in Lugano.

23 novembre 1992

Pecal S.A., in A g n o , apparecchiature meccaniche, ecc. (FUSC del 14. 11. 1991, n. 221, p. 4890). Antonio Galli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

23 novembre 1992

Tecno-Tre, consulenze tecnico-commerciali di Lic. Oec. Guido Tredoldi, in L u g a n o (FUSC del 18. 1. 1985, n. 14, p. 206). Nuovo recapito: via Soldino 28.

23 novembre 1992

Cogestioni S.A., in L u g a n o , consulenza nel settore finanziario, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1990, n. 110, p. 2323). Nuovo recapito: via Ronchetto 5, uffici propri.

23 novembre 1992

SB Saes SA, in M o n t a g n o l a , materiali per l'edilizia, ecc. (FUSC del 29. 10. 1992, n. 210, p. 5058). Orlando Govi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

23 novembre 1992

Fiduci Revisione Bancaria SA, s u c c u r s a l e d i L u g a n o (FUSC del 10. 6. 1991, n. 109, p. 2502). società anònima con sede principale a Basilea. Le firme di Philippe Ruchet, già vice-direttore; Emil Hellberg, Yvan Maendli, Hanspeter Sieber e Robert Wullschleger sono estinte.

23 novembre 1992

Behand S.A., in L u g a n o , acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1989, n. 253, p. 5222). Il recapito di Via Maggio 9, c/o FP Intermediazioni Immobiliari e Commerciali SA è estinta. La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 88a ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Behand S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Fritz Richard Keller, amministratore unico.

23 novembre 1992

Ediluga SA, in L u g a n o , impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 23. 10. 1992, n. 206, p. 4959). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Ediluga SA in liquidazione. Liquidatori con firma collettiva a due sono: Francesco Gianella, presidente ed Antonio Pennucci, membro.

23 novembre 1992

Sercoex S.A., in P o r z a , commercio di prodotti coloniali, ecc. (FUSC del 26. 10. 1992, n. 207, p. 4987). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Sercoex S.A. in liquidazione. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

23 novembre 1992

Immobiliare Lara S.A., in L u g a n o , gestione di immobili, ecc. (FUSC del 26. 8. 1992, n. 164, p. 4024). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Immobiliare Lara S.A. in liquidazione. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

23 novembre 1992

Nebo Trading S.A., in V i g a n e l l o , operazioni di joint venture, ecc. (FUSC del 17. 10. 1991, n. 201, p. 4469). Il recapito di via Merlinia 3a è estinta. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 88a ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Nebo Trading S.A. in liquidazione. Liquidatori con firma collettiva a due sono: Cesare Antonio Sanvido e Neli Grazi-Bojilov, membri.

23 novembre 1992

Tecnica Imex S.A., in A g n o , amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 23. 10. 1992, n. 206, p. 4959). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Tecnica Imex S.A. in liquidazione. La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori.

23 novembre 1992

Karpox S.A. in liquidazione, in L u g a n o , acquisto e vendita di legname, ecc. (FUSC del 27. 9. 1991, n. 187, p. 4191)

Interart S.A., in G r a n c i a , rappresentanza di macchinari, ecc. (FUSC del 14. 7. 1983, n. 161, p. 2454)

Medit S.A., in L u g a n o , promozione di cliniche private, ecc. (FUSC del 16. 12. 1986, n. 293, p. 4804)

Queste ragioni sociali sono radiate in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

23 novembre 1992

IT Intertechno SA, in L u g a n o , ricerche di mercato per tecnologie, ecc., in fallimento (FUSC del 29. 7. 1992, n. 144, p. 3571)

Garage Sport 2000 SA, in C a d r o , officina meccanica, ecc., in fallimento (FUSC del 30. 7. 1992, n. 145, p. 3594)

La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 1. 7. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

23 novembre 1992

Mitena S.A., in L u g a n o , compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 1. 1989, n. 11, p. 201)

Indara S.A., in L u g a n o , partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 4. 1989, n. 79, p. 1536)

Revisore: Fidivresa S.A., Lugano.

23 novembre 1992

Società fiduciaria e Consulenza S.A., in L u g a n o , promuovere lo sviluppo del commercio, ecc. (FUSC del 19. 11. 1984, n. 271, p. 4115). Nuovo recapito: piazza Monte Ceneri 9.

23 novembre 1992

CPR Trading di Tenconi Cesare, in P a z z a l l o , via Carzo 20. Titolare: Cesare Tenconi, da Crana in Locarno. Scopo: importazioni ed esportazioni in generale.

23 novembre 1992

Moat di Luciano Geninasca, in V i g a n e l l o , articoli di arredamento, ecc., in fallimento (FUSC del 29. 7. 1992, n. 144, p. 3571). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 1. 7. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Avendo il titolare cessato l'attività, la ditta è radiata d'ufficio.

23 novembre 1992

Ufficio di Mendrisio

23 novembre 1992

Zanetta e Moretti, imprese di costruzioni S. a g. l. in liquidazione, in M e n d r i s i o (FUSC del 17. 5. 1988, n. 112, p. 2020)

Taligem S.A. in liquidazione, in C h i a s s o , preziosi, gioielli e articolati antichità, ecc. (FUSC del 21. 8. 1992, n. 161, p. 3956)

Queste ragioni sociali sono radiate avendo le autorità fiscali cantonal e federali dato il loro consenso.

23 novembre 1992

Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, in C h i a s s o (FUSC del 4. 6. 1992, n. 106, p. 2576), società anònima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Heinz Nebiker, da Basilea in Bosco Luganese, e Heinz Wobmann, da Malters LU, in Weiningen ZH: direttori.

23 novembre 1992

Friande A. e Pinto F., in M e n d r i s i o . Almerindo Friande e Francesco Pinto, entrambi cittadino portoghesi, in Mendrisio: hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1. 12. 1992. Gestione di una osteria e bar. Recapito: via G. Marliani 6, 6850 Mendrisio.

## Vaud – Waadt – Vaud

### Bureau d'Aigle

23 novembre 1992

Bureau d'architettura, André Vallon, précédemment au G r a n d - S a c o n n e x (FOSC du 6. 6. 1990, p. 2262). Siège et domicile du titulaire André Vallon, de Molondin, transférés à L e y s i n , chalet Le Quisiana. Bureau d'architettura.

23 novembre 1992

J. A. Milliquet S.A. Thés et Herboristerie en gros, à N o v i l l e , achat, vente et représentation de thés, tisanes et herboristerie (FOSC du 7. 11. 1989, p. 4520). L'administratrice Nelda Milliquet est nommée vice-présidente; elle signe désormais collectivement à deux. Jean-Louis Bovet, da la procuration est éteinte, est nommé secrétaire; il signe désormais individuellement. Réviseur: Fiduciaria Schick S.A., à Echandens.

23 novembre 1992

Beat Plattner S.A., à O l l o n , rue de la Tour, nouvelle société anonyme. Statut: 20 novembre 1992. But: La fourniture de services, conseils et travaux dans les domaines de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de l'architecture, du tourisme et de l'environnement, notamment à des particuliers, entreprises ou communautés publiques. Capital actions: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 50 000. Restriction de la transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Administration: d'un à plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Beat Plattner, d'Untervaz, à Sion. Réviseur: Fiduciaria Guy Borloz S.A., à Aigle.

Bureau de Cully (district de Lausanne)

23 novembre 1992

Centre de dégustation des vins de Lutry en liquidation, à L u t r y , société coopérative (FOSC du 21. 6. 1985, p. 2396). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 novembre 1992

Nemo Electrotechnique, P. Monnier et F. Nery, à F o r e l (L a v a u x ), société en nom collectif (FOSC du 23. 10. 1991, p. 4545). L'associé Fabrice Nery s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Patrick Monnier, d'Arnex-sur-Orbe, à Echallens, continue les affaires sous la raison sociale Nemo Electrotechnique, P. Monnier, conformément à l'art. 579 CO. Construction et entretien de tableaux électriques et automation industrielle. Genre d'affaires complémentaire: installation de système d'alarme. Centre artisanal du Grenet, zone industrielle C.

23 novembre 1992

Ch. Neuhenschwander S.A., à C u l l y , commerce, fabrication, montage de serrures de sécurité, de ferments de bâtiments et d'outillage à main (FOSC du 21. 10. 1991, p. 4507). Statut modifié le 30 octobre 1992. Nouvelle raison sociale: Ikon Cully S.A. Organe de révision: Visura Société Fiduciaria, succursale de Lausanne, à Lausanne.

Bureau de Morges

19 novembre 1992

Mollenchire S.A., précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 4. 12. 1984, p. 4311). Siège transféré à E c u b l e n s , chemin de Veilloud 46. Statut originale du 15. 11. 1984 modifiée le 9. 11. 1992. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Läuffer n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Adelmo Adani, d'Italia, à Ecublens VD, avec signature individuelle; Max Adani, de Lausanne, à Ecublens VD, et Gabriele Cacciatore, de Lausanne, à Ecublens VD, tous deux sans signature. Organe de révision: Compagnie Fiduciaria Cofire S.A., à Lausanne.

Bureau de Moudon

20 novembre 1992

Les Bijoux du Temps S.A., à C u r t i l l e s , achat, vente, représentation de bijoux, montres et accessoires (FOSC du 12. 11. 1991, p. 4849). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 novembre 1992, la société a décidé: de réduire son capital social, au sens de l'art. 735 du CO, de fr. 100 000 à fr. 0 par l'annulation des 100 actions de fr. 1000; d'augmenter son capital social de fr. 0 à fr. 220 000 par l'émission de 220 nouvelles actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les actions sont soumises à des restrictions de transmissibilité. Apports: en espèce de fr. 100 000; en nature, selon convention d'apports du 17 novembre 1992, Claude Burkhalter apporte à la société un stock de mouvements d'ébauches de montres accepté pour fr. 85 000. En contre-partie il est remis à l'apporteur 85 actions de fr. 1000; et par compensation de créance à concurrence de fr. 35 000. Nouveaux statuts: 17 novembre 1992. Le président Patrick Coutaz est actuellement domicilié à Curtielle; la secrétaire Christiane Wild, ensuite de son mariage est devenue, Christiane Coutaz, de St-Gall et est actuellement domiciliée à Curtielle. Organe de révision: BFF, Bureau Fiduciaria et Fiscal S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 20.

23 novembre 1992

Sofcosa S.A., à M o u d o n , tous mandats, opérations de financement, gérances mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 8. 11. 1979, p. 3539). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Moudon il 21 octobre 1992.

## Valais – Wallis – Valles

### Büro Brig

20. November 1992

Restaurant Walliser Stube, Marita Grichting, in L e u k e r b a d , Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marita Grichting geb. Beck-Möck, deutsche Staatsangehörige und Bürgerin von Leukerbad, in Leukerbad. Restaurant.

20. November 1992

Impexport Brig AG in Liquidation, in Brig, Gemeinde B r i g - G l i s (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4171). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. November 1992

Konsumentengesellschaft Täsch, in Täsch (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4459). Roman Lauber, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Rudolphe Mülle, von Flüelen, in Täsch, Vizepräsident. Anton Lochmatter, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR, Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

23. November 1992

Möbel Ruffener AG, in R a r o n , Bahnhofstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 11. 1992. Zweck: Verkauf von Vorhängen, Orientteppichen, Bodenbelägen sowie Möbeln aller Art usw. Erwerb von Rechten, Lizenzen und Patenten. Beteiligung an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingetragen in 100 Namenaktionen zu Fr. 1000; voll libérées. Vinkuliert gemäß näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB sowie Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Kurt Ruffener, von und in Raron, Präsident; Kurt Bitel, von Baltschieder, in Raron, Vizepräsident, und Hans-Peter Jaeger, von Eischoll und Turtmann, in Visp, Akuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Ferrarini und Steiner Treuhand AG, Furkstrasse 23, 3900 Brig.

23. November 1992

**Lufteinbahn und Skilift Rosswald AG**, in Ried bei Brig (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1208). Josef Zinner, Präsident; Viktor Lüggen und Dr. Werner Perrig, beide Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Pius Borter, von Ried bei Brig, Sekretär; Martin Leiggen, von Ausserberg, und Markus Werlen, von Wiler (Lötschen); beide Mitglieder; alle in Brig-Clis. Elias Kuonen, bisher 1. Vizepräsident, ist nun Präsident; Peter Seiler, bisher 2. Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nun 1. Vizepräsident, und Otto Bellwald, bisher Aktuar, ist nun 2. Vizepräsident/Aktuar des VR. Die Unterschrift von Rolf Escher und Rolf Michlig, beide Mitglieder, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Elias Kuonen, Präsident; Otto Bellwald, 2. Vizepräsident/Aktuar; Pius Borter, Sekretär und Anton Pfammatter, Mitglied.

23. November 1992

**Walser Gastro AG**, in Ried bei Brig, Hotellerie (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2692). Kurt Walser, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Elisabeth Walter, geb. Borter, von und in Ried bei Brig; sie führt Einzelunterschrift. Das Büro an der Geschäftsführung Hengart 5, 3902 Glis wurde aufgehoben.

**Bureau de St-Maurice**

23 novembre 1992

**Bivo Textiles SA**, Bivo Textil AG, Bivo Textile Ltd en liquidation, à Troistorrents (FOSC du 24. 9. 1991, p. 4136). Radiation après clôture de liquidation.

23 novembre 1992

**CC SA**, à Martigny, achat et vente de vêtements, etc. (FOSC du 4. 4. 1989, p. 1337). Radiation d'office après transfert du siège social à Sion (FOSC du 18. 11. 1992, p. 5386).

Complément

**Valapharm SA**, à Vionnaz (FOSC du 20. 11. 1992, p. 5436). La signature de l'administrateur démissionnaire Matthias Meister est radiée.

**Bureau de Sion**

23 novembre 1992

**Opabois, Page, à Sion**, vente de parquets, plinthes, etc. (FOSC du 10. 1. 1992, no 5, p. 103). Par jugement du Tribunal de Sion du 6. 10. 1992, la titulaire a été déclarée en état de faillite.

23 novembre 1992

**Fiduciaire Rouiller et Cie, à Sion**, société en nom collectif (FOSC du 18. 1. 1980, no 14, p. 198). Les documents établissant les qualifications professionnelles particulières des réviseurs, selon art. 727 b du CO, sont déposés au registre du commerce de Sion.

23 novembre 1992

**Rhone-Tours AG**, à Sion, organisation de voyages, etc. (FOSC du 23. 6. 1986, no 142, p. 2439). Les administrateurs Daniel Cina, président et Martin Caldelari, secrétaire, ont démissionné, la signature du premier nommé est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature individuelle: Markus Cina, de Salgesch, à Sion.

23 novembre 1992

**Charles Rey SA**, Radio-TV-Hi-Fi, à Sion (FOSC du 11. 5. 1984, no 109, p. 1695). Société dissoute suite de faillite prononcée par le Tribunal de Sion le 19. 10. 1992.

23 novembre 1992

**Eumac SA**, à Sion, management et financement de toutes opérations en affaires immobilières ou mobilières, etc. (FOSC du 11. 11. 1991, no 218, p. 4828)

**Spicoma SA**, à Sion, immeubles (FOSC du 27. 8. 1991, no 164, p. 3743)

Radiation d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

23 novembre 1992

**Banque Procrédit SA**, succursale de Sion (FOSC du 17. 1. 1992, no 10, p. 229). Siège principal à Fribourg. Rupert Blattmann n'est plus vice-président, il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux conférée à Bruno Hug, de Schwaderloch, à Mies, administrateur et vice-président.

23 novembre 1992

**Technic S.A.**, succursale de Savièse-Ormône, précédemment à Savièse, installations frigorifiques, climatisation, congélation, ventilation et tout ce qui concerne la branche électromécanique (FOSC du 2. 3. 1992, no 41, p. 958). Siège principal à Bulle. Nouvelle raison sociale: **Technic S.A.**, succursale de Conthey. Siège social transféré à Conthey. La signature d'André Aeschlimann est radiée. Administrateurs avec signature collective à deux: Paul Riedo, de Zumholz FR, à Guin; Jacques Morand, de Le Pâquier, à Bulle. Signature collective à deux conférée à: José Marti, de Neuchâtel, à Grimsuät; Robert Riedo, de Zumholz, à Guin. Adresse: route des Rottes, 1964 Châteauneuf-Conthey.

23 novembre 1992

**Transalpin Engineering AG** (Transalpin Engineering SA), à Sion, fourniture de conseils dans le domaine du tourisme alpin, etc. (FOSC du 15. 5. 1992, no 93, p. 2250). Statuts modifiés le 20. 11. 1992. Novel énoncé du but: fourniture de conseils et de travaux dans les domaines de l'urbanisme, de l'aménagement du territoire, de l'environnement en général, du tourisme alpin et de l'architecture; toutes opérations en relation directe ou indirecte avec le but social. L'administrateur Thomas Plattner a démissionné, sa signature est radiée. L'administrateur et président Beat Plattner devient administrateur unique et continue de signer individuellement.

Rectification

**Unicible Formation Informatique S.A.**, à Sion (FOSC du 20. 11. 1992, no 226, p. 5436). La signature par procuration de Gérard Clot est radiée. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Pierre Zumwald, d'Epalinges, à Fontainemelon NE.

**Bureau de Neuchâtel**

23 novembre 1992

**Luftseilbahn und Skilift Rosswald AG**, in Ried bei Brig (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1208). Josef Zinner, Präsident; Viktor Lüggen und Dr. Werner Perrig, beide Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Pius Borter, von Ried bei Brig, Sekretär; Martin Leiggen, von Ausserberg, und Markus Werlen, von Wiler (Lötschen); beide Mitglieder; alle in Brig-Clis. Elias Kuonen, bisher 1. Vizepräsident, ist nun Präsident; Peter Seiler, bisher 2. Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nun 1. Vizepräsident, und Otto Bellwald, bisher Aktuar, ist nun 2. Vizepräsident/Aktuar des VR. Die Unterschrift von Rolf Escher und Rolf Michlig, beide Mitglieder, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Elias Kuonen, Präsident; Otto Bellwald, 2. Vizepräsident/Aktuar; Pius Borter, Sekretär und Anton Pfammatter, Mitglied.

23 novembre 1992

**Ciposa-Microtechniques S.A.**, à Saint-Blaise (FOSC du 31. 8. 1992, no 167, p. 4091). Pierre Vuilleumier, dont la procuration est radiée, devient directeur avec signature collective à deux.

23 novembre 1992

**Dabo S.A.**, à Marin, commune de Marin-Epagnier, gestion hôtelière, vente, achat d'établissements publics, etc., dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée (FOSC du 18. 9. 1992, no 159, p. 3917). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

23 novembre 1992

**Banque Procrédit S.A.**, succursale à Neuchâtel (FOSC du 31. 1. 1992, no 20, p. 460) avec siège principal à Fribourg. Rupert Blattmann n'est plus vice-président et reste administrateur; Bruno Hug, de Schwaderloch, à Mies, est vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

23 novembre 1992

**Sogesa SA**, à Neuchâtel, fabrication, commerce d'articles sanitaires, etc. (FOSC du 21. 2. 1989, no 36, p. 715). René Stocker n'est plus administrateur secrétaire; sa signature est radiée. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: **Sogesa SA** en liquidation. Liquidatrice: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel. Adresse de la société en liquidation: rue Saint-Honoré 10, c/o Revisuisse Price Waterhouse SA.

23 novembre 1992

**Honegger Nettoyages SA**, succursale à Marin-Epagnier (FOSC du 11. 1. 1990, no 7, p. 116) avec siège principal à Berne. La procuration de Jean-Bernard Güngler est radiée. Procuration individuelle limitée à la succursale est conférée à Robert Mordasini, de et à Neuchâtel.

**Genève - Genf - Ginevra**

23 novembre 1992

**ID-Form SA**, à Veyrier, prestations de services relatives au domaine de l'informatique et de l'éducation, etc. (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4092). Les pouvoirs de Jean-Pierre Ruchat sont radiés.

23 novembre 1992

**RTS Genève SA**, à Genève, importation, exportation de matières premières, etc. (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1810). Pietro Luigi Orvieto, Pascal Jacqueroz et Ferdinand Lamanda ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ugo Pesce, d'Italie, à Rome (I), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Organe de révision: «Fiduciaire Fidulex SA», à Genève.

23 novembre 1992

**Forum Trading SA**, à Bellerive, achat, vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 4. 7. 1990, p. 2670). Signature individuelle a été conférée à Jacob Mamane, du Maroc, à Genève, directeur.

23 novembre 1992

**Burexpo SA**, au Grand-Saconnex, organisation et réalisation d'expositions d'équipements de bureau, etc. (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4572). Karin Eichenberger n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés.

23 novembre 1992

**Sanifit SA**, à Genève, achat, vente de tous produits nécessaires à l'équipement, etc. (FOSC du 28. 8. 1990, p. 3463). Rémi Jéquier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Soom, d'Ursenbach, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Revisor SA», à Genève.

23 novembre 1992

**La Genoéve, Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Genève**, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1992, p. 3872). Organe de révision: «Société Fiduciaire Suisse», succursale de Genève.

23 novembre 1992

**La Genoéve, Compagnie générale d'Assurances, à Genève**, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1992, p. 2916). Organe de révision: «Société Fiduciaire Suisse», succursale de Genève.

23 novembre 1992

**Jet Journalière des Entreprises de Transport pour les Services SA**, à Genève (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Patrick Diniér n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Strelbel, de Geltwil, à Prilly, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Guérard Viala SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue des Ronzades 9.

23 novembre 1992

**Crisal SA**, à Troinex, entreprise d'électricité, etc. (FOSC du 10. 1. 1992, p. 104). Organe de révision: «Sett Fiduciaire SA», à Genève.

23 novembre 1992

**Anita Dutoit**, à Genève, bar à café (FOSC du 7. 4. 1987, p. 1356). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 novembre 1992

**Stanislav Cias**, à Genève, importation et exportation de produits de consommation (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4076). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 novembre 1992

**Weger & Cie, à Genève**, entreprise de nettoyage, société en nom collectif (FOSC du 28. 7. 1992, p. 3551). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 novembre 1992

**Merlin Gerin AG**, à Genève, vente en gros, etc. (FOSC du 11. 1. 1988, p. 4590). Michel Disson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy de Place, de France, à Venon (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Organe de révision: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Genève.

23 novembre 1992

**Sirtex SA**, à Genève, courtage de toutes valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 6. 11. 1989, p. 4498). La société dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée.

23 novembre 1992

**Perfisa, Perspective Financière SA**, en liquidation, à Carouge, exploitation et financement de voitures automobiles, etc. (FOSC du 13. 9. 1991, p. 3984). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 novembre 1992

**COB Participations SA**, à Genève, financement et gestion de participation (FOSC du 3. 9. 1992, p. 4159). Pierre-André Darbellay est maintenant domicilié à Corsier.

20 novembre 1992

**TSN Television Sport News SA**, à Genève, production et diffusion de films sportifs, etc. (FOSC du 24. 11. 1989, p. 4779). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **TSN Television Sports News SA**, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire Fischer SA, à Genève. Eric Claude Drossard, Jacques Heyer et Bertrand Gros ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: route de Frontenex 62, chez Fiduciaire Fischer SA.

20 novembre 1992

**Punch-Line SA**, à Carouge, conception de tous types d'action de communication axés sur les nouvelles technologies en télématique, etc. (FOSC du 6. 8. 1991, p. 3409). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds. Statuts modifiés le 18. 11. 1992.

20 novembre 1992

**Information Dimensions AG**, à Carouge, commerce et marketing de procédés, etc. (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4646). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Information Dimensions AG**, en liquidation. Liquidatrice: Cabinet Fiduciaire et Comptable, Aldo Régis Main, entreprise individuelle à Genève. Roland Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Dominique Denis, et Isabelle Campani sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, rue du Lac 4-6, chez Cabinet Fiduciaire et Comptable, Aldo Régis Main.

20 novembre 1992

**Corkey Control Systems SA**, à Genève, diffusion sur le territoire européen de surveilles de sécurité (FOSC du 1. 10. 1987, p. 3863). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Corkey Control Systems SA**, en liquidation. Liquidateur: René Sägesser, de Genève, à Versoix, avec signature individuelle. Walter Tremplin, René Wegin et Bruce Sedley ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

20 novembre 1992

**St Bonnevaux Palace**, à Fribourg (FOSC du 7. 5. 1991, p. 1588). Nouveau siège: Genève, rue Ferdinand-Hodler 13, chez Daniel Messinger. Nouveau but: planification, construction, commerce et financement de terrains immobiliers. Statuts originaire du 16. 2. 1989, modifiés le 13. 11. 1992. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Messinger, de Berne, à Köniz, administrateur unique avec signature individuelle.

20 novembre 1992

**Corona Travel Holding SA**, à Genève, diffusion sur le territoire européen de surveilles de sécurité (FOSC du 1. 10. 1987, p. 3863). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Corona Travel Holding SA**, en liquidation. Liquidateur: René Sägesser, de Genève, à Versoix, avec signature individuelle. Walter Tremplin, René Wegin et Bruce Sedley ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

20 novembre 1992

**SFC - Superior Furniture Care SA**, à Genève, avenue de Miremont 14, chez Jean-Pierre Rivara SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1992. But: prise de participations et gestion de ces participations, notamment dans les domaines du tourisme et de l'aviation. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 10, nominatives liées, selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption et d'emption statutaires. Reprise de biens envisagée: la totalité du capital-actions de la société «Aero Jet SA», à Meyrin, soit 1500 actions de fr. 1000, nominatives, pour le prix maximum de fr. 3 790 000, et la totalité du capital-actions de la société «Corona Holidays AG», à Zurich, soit 500 actions de fr. 1000, pour le prix maximum de Fr. 1 600 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Messinger, de Berne, à Köniz, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Yngve Palm, de Suède, à Nyon et Gunnar Roland Palm, de Suède, à Nyon (nouveau), directeurs. Organe de révision: «Refico SA», à Nyon.

20 novembre 1992

**Flashage Service PAO SA**, à Nyon (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2967). Nouveau siège: Genève, chemin de la Gravière 2. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 125 000, par l'émission de 150 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 500, au porteur. Statuts originaire du 25. 6. 1991, modifiés le 18. 11. 1992. But: préstation de services dans le domaine de la publication assistée par ordinateur, en particulier de la photocomposition électronique. Reprise de biens envisagée à la constitution: mobilier et matériel selon inventaire du 25. 6. 1991, pour le prix maximum de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre-Alain Jaccard, de Sainte-Croix, à Nyon, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Yngve Palm, de Suède, à Nyon (nouveau), directeurs. Organe de révision: «Refico SA», à Nyon.

20 novembre 1992

**Omnium Investment Co**, à Genève, société anonyme, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 1. 10. 1992, p. 4592). Division des 50 actions de fr. 1000, nominatives, en 500 actions de fr. 100, maintenant liées selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives liées, selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, télex. Nouveaux statuts du 18. 11. 1992.

20 novembre 1992

**Hoteler SA**, à Genève (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3496). Nouveau but: acquisition, exploitation et vente d'immeubles sur le plan Européen; participations et gérance de biens immobiliers; exploitation et gestion d'hôtels; location de chambres, studios, appartements meublés et villas; activité se rapportant à l'hôtellerie. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 17. 11. 1992.

20 novembre 1992

**The Wyatt Company SA**, à Meyrin, services et conseils actuariels en matière de fonds de pension (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3440). Les 250 actions de fr. 1000 sont nominatives liées selon statuts. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, télex. Nouveaux statuts du 18. 11. 1992. Michael Evans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger W. Davies, de Grande-Bretagne, à Worthing, W. Sussex (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Denis Mazouer est maintenant originaire de Genève. Organe de révision: «Revisuisse Price Waterhouse SA», succursale à Genève.

## Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

Gli avvisi devono pervenire al

### Konkureröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten verlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, alffällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung alffälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; in Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürigen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilière doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, caution et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servizi, sotto sorto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le serviti non insinuare non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarci entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle penali previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

### Zürich

(11640) Konkursamt Zürich (Altstadt):

Über die *Oberholzer AG*, Büroeinrichtungen, Löwenstrasse 2/Ura-niastrasse 40, Postfach 8021 Zürich, ist am 30. November 1992 der Konkurs eröffnet worden. Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich, 1. Dezember 1992

U. Tobler, Notar-Stellvertreter

### Zürich

(11491)

Gemeinschuldnerin: *Knapitsch Gabriela*, geb. 11. Juli 1966, von Basel, Im Werd 8, 8103 Untergössingen. Datum der Konkureröffnung: 29. Oktober 1992.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 24. Dezember 1992.

8049 Zürich, 26. November 1992

Konkursamt Höngg-Zürich: U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

### Zürich

(11492)

Gemeinschuldnerin: *Nenadovic Dusica*, geb. 26. August 1954, jugoslawische Staatsangehörige, Bäulistrasse 19, 8049 Zürich. Datum der Konkureröffnung: 5. November 1992.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 24. Dezember 1992.

8049 Zürich, 26. November 1992

Konkursamt Höngg-Zürich: U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

### Zürich

(11641)

Gemeinschuldner: *Reinl Alwin Josef*, geb. 3. Oktober 1928, von Zürich, gestorben am 2. Oktober 1992, wohnhaft gewesen Ferdinand Hodler-Strasse 26, 8049 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 25. November 1992.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 24. Dezember 1992.

8049 Zürich, 1. Dezember 1992

Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

### Zürich

(11558)

Vorläufige Konkursanzeige  
Der Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich hat mit Verfügung vom 26. November 1992, 17 Uhr, über die *Biztex AG*, Handel mit Textilmaschinen und Textilien usw., mit Sitz in Zürich, Felsenstrasse 11, 8052 Zürich 11, den Konkurs eröffnet und mit dem Vollzug dieses Verfahrens unsere Amtsstelle beauftragt.

Die Publikation bezüglich Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

8050 Zürich, 30. November 1992

Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Tel. 01 311 31 20 Postfach 8833, 8050 Zürich

### Zürich

(11260<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: *Technochemie Engineering AG*, mit Sitz in 8600 Dübendorf, Geschäftsdomizil: Moosmattstrasse 22, 8953 Dietikon.

Datum der Konkureröffnung: 4. November 1992.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 4. Dezember 1992, 14 Uhr, im Hotel Bahnhof, Dübendorf.

Eingabefrist bis 28. Dezember 1992.

8008 Zürich, 27. November 1992

Konkursamt Riesbach-Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

### Zürich

(11260<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: *Technochemie Engineering AG*, mit Sitz in 8600 Dübendorf, Geschäftsdomizil: Moosmattstrasse 22, 8953 Dietikon.

Datum der Konkureröffnung: 4. November 1992.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 4. Dezember 1992, 14 Uhr, im Hotel Bahnhof, Dübendorf.

Eingabefrist bis 28. Dezember 1992.

8000 Dübendorf, 20. November 1992

Konkursamt Dübendorf: Postfach 2136, Dübendorf 2

### Zürich

(11369<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: *Schneider Marcel André*, geb. 16. November 1960, von Küsnacht und Meilen, Untere Heslibachstrasse 78, 8700 Küsnacht, im Handelsregister eingetragen unter der Einzelfirma *Marcel Schneider*, Restaurant Singha-Garten, Bergstrasse 273, Uetikon am See.

Datum der Konkureröffnung: 4. November 1992.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 17. Dezember 1992.

8700 Küsnacht, 24. November 1992

Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

### Zürich

(11539)

Vorläufige Konkursanzeige  
Über die *Grafiprint AG*, Herstellung von Fotosatz, Lithos und Druckerzeugnissen aller Art, Imkerstrasse 4, 8610 Uster, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster am 25. November 1992 der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8610 Uster, 4. Dezember 1992

Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

### Zürich

(11493)

Gemeinschuldner: *Capone Giuseppe*, geb. 30. Oktober 1957, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Talackerstrasse 27, 8152 Glattbrugg. Inhaber der Einzelfirma Giuseppe Capone, Gipsgergschäft, Talackerstrasse 27, 8152 Glattbrugg.

Datum der Konkureröffnung: 22. Oktober 1992.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 25. Dezember 1992.

8304 Wallisellen, 4. Dezember 1992

Konkursamt Wallisellen Postfach, Wallisellen

### Bern

(11494)

Gemeinschuldner: *Elporo AG Bern*, Wankdorffeldstrasse 104, 3014 Bern.

Datum der Eröffnung: 25. September 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. Dezember 1992.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:

GB-Büren a.A. Nr. 2670-5: 38/1000 Miteigentum an Baurecht Nr. 2670 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung im 2. OG sowie Keller und Schranktisch Nr. 5, Solothurnstrasse 23, Lengnau

GB-Büren a.A. Nr. 2670-26-14: 3/66 Anteil Miteigentum an Grst. Nr. 2670-26, mit Sonderrecht am Parkplatz Nr. 14 in der Autoeinstellhalle, • Solothurnstrasse 23, Lengnau

GB-Büren a.A. Nr. 387-14: 2637/66 000 Anteil an Grundbuchblatt Nr. 387, 21,43 a Hausplatz und Umschwung an der Solothurnstrasse, Lengnau

GB-Laupen Nr. 240: selbständiges, dauerndes Baurecht bis 31. Dezember 2088 auf einer Fläche von 2028 m<sup>2</sup> des Grundstückes Nr. 2249, Gemeinde Mühlberg, «Schäuflecker»

GB-Naters Nr. 6850/66: Stockwerkeigentum, Anteil 1/1000 an Grst. Nr. 6850/1, mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 176 im 4. OG mit Keller Nr. 157 im UG, Furkastrasse 63, Naters

GB-Naters Nr. 6850/1: Stockwerkeigentum, Anteil 1/66 an Grst. Nr. 6850/1, mit Sonderrecht am Autoeinstellplatz Nr. A-47 in der Autoeinstellhalle Nr. 2 im UG, Furkastrasse 63, Naters

GB-Naters Nr. 6850/75: Stockwerkeigentum, Anteil 1/8000 an Grst. Nr. 6850 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 201 (Abwartwohnung), davon 20/982, Furkastrasse 63, Naters

Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freiändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zu diesem Zeitpunkt bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, Kaufboten für die Übernahme der Warenränge einzurichten. Besichtigungen nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Herr Aebi, Tel. 031 40 35 61).

3011 Bern, 26. November 1992 Konkursamt Bern

### Bern

(11495)

Gemeinschuldner: *Klug Alfred*, geb. 24. März 1942, von Bern, Restaurateur, Kirchenfeldstrasse 12, 3005 Bern (Mieter des Restaurants «Settebello», Gerechtigkeitsgasse 5, 3011 Bern und «Piano-Bar», Rathausgasse 50, 3011 Bern).

Der Gemeinschuldner hat folgenden Liegenschaftsbesitz: GB-Bern Nr. 271, Kreis IV: Wohnhaus Kirchenfeldstrasse 12, Bern.

Datum der Eröffnung: 8. September 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 29. Dezember 1992.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Beweglichkeiten des Gemeinschuldners sofort freiändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Dezember 1992 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

3011 Bern, 26. November 1992 Konkursamt Bern

### Berne

(11642<sup>2</sup>)

Faillie: *EAB Fabrique d'Appareils Electriques S.A.*, 2608 Courteley. Propriétaire des immeubles suivants: commune de Courteley: Feuillet no 81 «Haut du Village» fabrique no 53A, remise no 53B, garage no 53D, aiseance, contenance 35A, 86ca. Valeur officielle: fr. 3 561 600.– (89)

Feuillet no 82 «Haut du Village» aiseance, contenance 7A, 91 ca. Valeur officielle: fr. 21 510.– (88)

Date de l'ouverture de la faillie: 25 novembre 1992.

Première assemblée des créanciers: jeudi 17 décembre 1992, à 14 h. 30, au Buffet de la Gare, à St-Imier.

Délai pour les productions: 5 janvier 1993; pour l'indication des servitudes: 5 janvier 1993.

Les cartes de grossistes délivrées sous no 260162 sont à considérer comme annulées.

Il sied de relever que toutes productions établies préalablement ne sont pas valables. Les créanciers sont tenus de faire valoir leurs prétentions par des productions chiffrées en capital, intérêts et frais, valeur 25 novembre 1992.

2608 Courteley, 4 décembre 1992 Office des faillites de Courteley Le préposé: R. Langel

Bern	(11560)	Luzern	(11568)	Solothurn	(11541)
Schuldner: <b>Kneuss Gerhard</b> , geb. 26. März 1948, von Eggwil, Verkaufsberater, Niederhornweg 14, 3138 Uetendorf, Inhaber der Einzelfirmen «Eprosanus, Kneuss» und «Televisat», Niederhornweg 14, 3138 Uetendorf.		Gemeinschuldner: <b>Komotech AG</b> , mit Sitz in Schötz, Chrüzmatte 23.		Gemeinschuldner: <b>Krüttli Daniel</b> , 1963, Maler, bisher Josefstrasse 21, 4658 Däniken, nun Solothurnstrasse 88, 2540 <b>Grenchen</b> .	
Datum der Eröffnung: 10. November 1992.		Konkurseröffnung: 27. Oktober 1992 gemäss Art. 725 Abs. 2 und Art. 725a Abs. 1 OR sowie Art. 192 SchKG.		Datum der Konkuseröffnung: 9. Oktober 1992.	
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.		Eingabefrist: bis 28. Dezember 1992 (Wert 27. Oktober 1992).		Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.	
Eingabefrist bis und mit 24. Dezember 1992.		Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begeht und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.		Eingabefrist bis und mit 24. Dezember 1992 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf das Datum der Konkuseröffnung aufzurechnen).	
3601 Thun, 30. November 1992	Konkursamt Thun	6130 Willisau, 28. November 1992	Konkursamt Willisau	4600 Olten, 24. November 1992	Konkursamt Olten-Göschen
Der Vorsteher: F. Hueber				Amthaus 23, Olten	
Luzern	(11561)			Telefon 062 33 86 06 Frau Ruesch	
Vorläufige Konkurspublikation					
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat zufolge Konkursbetreibung mit Entscheid vom 12. November 1992 über die <b>Paramon AG</b> , Schönähring 5, <b>Luzern</b> , den Konkurs eröffnet.					
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.					
6004 Luzern, 30. November 1992	Konkursamt Luzern-Stadt				
Luzern	(11496)				
Vorläufige Konkurspublikation					
Über die <b>Pepone AG</b> , Waldeggstrasse 24, 6020 <b>Emmenbrücke</b> , ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 23. November 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.					
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.					
6020 Emmenbrücke, 25. November 1992	Konkursamt Hochdorf				
Luzern	(11566 <sup>2</sup> )				
Nachtrag zur Publikation Konkuseröffnung					
Gemeinschuldner: <b>Stalder Georges</b> , geboren 1. Juni 1948, von Luzern, Kaufmann, Dorfstrasse 4, 6282 <b>Urswil</b> .					
Der Schuldner ist Eigentümer des Grundstückes Nr. 448, GB Ballwil, Plan 8, Steinhalde, 19 a 97 m <sup>2</sup> Hofraum, Garten/Wohnhaus Nr. 198, vers. Fr. 1'078'000.-/Katasterschätzung: Fr. 1'880'000.-.					
6020 Emmenbrücke, 30. November 1992	Konkursamt Hochdorf				
Luzern	(11562)				
Gemeinschuldner: <b>Buechel Anton</b> , geboren 1. August 1952, von Zizers GR, SBB-Angestellter, Rainlihof 4, 6048 <b>Horw</b> .					
Konkuseröffnung: 17. November 1992 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 28. Dezember 1992 (Wert: 17. November 1992).					
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6048 Horw, 4. Dezember 1992	Konkursamt Luzern-Land				
Luzern	(11563)				
Gemeinschuldnerin: <b>PEC Process Engineering Corporation AG</b> , Anlagen für die Entsorgung von Rückständen der Chemie-, Pharmaindustrie, Arsenalstrasse 40, 6010 <b>Kriens</b> .					
Konkuseröffnung: 7. Oktober 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.					
Eingabefrist bis 24. Dezember 1992 (Wert: 7. Oktober 1992).					
Das am 30. Oktober 1992 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren (siehe Publikation im Schweiz. Handelsamtssblatt vom 6. November 1992 und im Luzerner Kantonsblatt vom 7. November 1992) wird zufolge Leistung des verlangten Kostenvorschusses eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6048 Horw, 4. Dezember 1992	Konkursamt Luzern-Land				
Kantonsstrasse 19, Horw					
Luzern	(11564)				
Konkursamtliche Nachlassliquidation					
Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 23. Oktober 1992 verstorbenen <b>Saner Oskar</b> , geboren am 27. April 1924, von Mümliswil SO, wohnhaft gewesen in 6010 <b>Kriens</b> , Schachenstrasse 25.					
Datum der Liquidationseröffnung: 25. November 1992.					
Eingabefrist bis 24. Dezember 1992 (Wert: 25. November 1992).					
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begeht und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6048 Horw, 4. Dezember 1992	Konkursamt Luzern-Land				
Kantonsstrasse 19, Horw					
Luzern	(11565)				
Gemeinschuldner: <b>Scodeller AG</b> , Bau- und Plattengeschäft, c/o John Küntzler, Hobacherweg 12, 6010 <b>Kriens</b> , früher Schrotmühle 13a, 6014 Littau.					
Konkuseröffnung: 25. August 1992 zufolge Wechselbetreibung. Eingabefrist bis 24. Dezember 1992 (Wert: 25. August 1992).					
Das am 3. November 1992 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren (siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 13. November 1992 und im Luzerner Kantonsblatt vom 14. November 1992) wird zufolge Leistung des verlangten Kostenvorschusses eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6048 Horw, 4. Dezember 1992	Konkursamt Luzern-Land				
Kantonsstrasse 19, Horw					
Luzern	(11566)				
Gemeinschuldner: <b>Scodeller AG</b> , Bau- und Plattengeschäft, c/o John Küntzler, Hobacherweg 12, 6010 <b>Kriens</b> , früher Schrotmühle 13a, 6014 Littau.					
Konkuseröffnung: 25. August 1992 zufolge Wechselbetreibung. Eingabefrist bis 24. Dezember 1992 (Wert: 25. August 1992).					
Das am 3. November 1992 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren (siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 13. November 1992 und im Luzerner Kantonsblatt vom 14. November 1992) wird zufolge Leistung des verlangten Kostenvorschusses eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6048 Horw, 4. Dezember 1992	Konkursamt Luzern-Land				
Kantonsstrasse 19, Horw					
Luzern	(11567 <sup>2</sup> )				
Gemeinschuldner: <b>Kneubühler Johann</b> , Kaufmann, geboren 14. März 1935, von und wohnhaft in <b>Ufhusen</b> , St. Georg.					
Inhaber einer Einzelfirma für Verkauf von Neuheiten in den Bereichen Geschenk- und Gebrauchsartikel.					
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des Grundstückes Nr. 572, Plan 2, Grundbuch Ufhusen.					
Konkuseröffnung: 13. Oktober 1992 zufolge Konkursbetreibung. Eingabefrist: 28. Dezember 1992 (Wert 13. Oktober 1992).					
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begeht und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6130 Willisau, 28. November 1992	Konkursamt Willisau				
Luzern	(11568)				
Gemeinschuldnerin: <b>Komotech AG</b> , mit Sitz in Schötz, Chrüzmatte 23.					
Konkuseröffnung: 27. Oktober 1992 gemäss Art. 725 Abs. 2 und Art. 725a Abs. 1 OR sowie Art. 192 SchKG.					
Eingabefrist: bis 28. Dezember 1992 (Wert 27. Oktober 1992).					
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begeht und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6130 Willisau, 28. November 1992	Konkursamt Willisau				
Luzern	(11569)				
Gemeinschuldnerin: <b>Letalix AG</b> , vormals Rüdel-Garage AG, mit Sitz in <b>Menznau</b> , Rüdel.					
Konkuseröffnung: 3. November 1992 zufolge Konkursbetreibung. Eingabefrist: bis 28. Dezember 1992 (Wert 3. November 1992).					
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begeht und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.					
6130 Willisau, 28. November 1992	Konkursamt Willisau				
Luzern	(11570)				
Gemeinschuldnerin: <b>Plantos Immobilien AG</b> , Postplatz 3, 6430 Schwyz.					
Eigentümer folgender Grundstücke: GB 1404, 1405 und 2169 Muotathal.					
Datum der Konkuseröffnung: 9. November 1992.					
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.					
Eingabefrist bis 24. Dezember 1992; für Dienstbarkeiten bis 24. Dezember 1992.					
6430 Schwyz, 30. November 1992	Konkursamt Schwyz				
Schwyz	(11643)				
Vorläufige Konkurspublikation					
Der Konkursrichter des Bezirkes Schwyz hat mit Verfügung vom 7. Oktober 1992 über die Firma <b>Medfi AG</b> , Steigstrasse 11, 6430 Schwyz, den Konkurs eröffnet.					
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.					
6430 Schwyz, 30. November 1992	Konkursamt Schwyz				
Schwyz	(11644)				
Gemeinschuldnerin: <b>Plantos Immobilien AG</b> , Postplatz 3, 6430 Schwyz.					
Eigentümer folgender Grundstücke: GB 1404, 1405 und 2169 Muotathal.					
Datum der Konkuseröffnung: 9. November 1992.					
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.					
Eingabefrist bis 24. Dezember 1992; für Dienstbarkeiten bis 24. Dezember 1992.					
6430 Schwyz, 1. Dezember 1992	Konkursamt Schwyz				
Schwyz	(11570)				
Gemeinschuldner: <b>La Torre Angelo</b> , geb. 20. April 1954, italienischer Staatsangehöriger, mit Wohnsitz in 8863 <b>Buttikon</b> , Kantonsstrasse 114 und Aufenthalts in 8853 Lachen, Blumenweg 8.					
Konkuseröffnung: 27. Oktober 1992.					
Gemeinschuldner: <b>Orlovic Kreso</b> , geb. 24. März 1948, jugoslawischer Staatsangehöriger, mit Wohnsitz in 8864 <b>Reichenburg</b> , Bahnhofstrasse 37 und Aufenthalts in 8212 Neuhausen SH, Charlottenweg 21.					
Konkuseröffnung: 3. November 1992.					
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.					
Frist zur Forderungseingabe: 8. Januar 1993.					
8853 Lachen, 30. November 1992	Konkursamt March				
Obwalden	(11645)				
Gemeinschuldner: <b>B + M Finanz AG</b> , Feldstrasse 2, 6060 <b>Sarnen</b> .					
Finanzierungen sowie Durchführung von Verwaltungs- und Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere auch die Belehnung von Liegenschaften, sowie Vermögensverwaltungen usw.					
Konkuseröffnung: 7. August 1992, zufolge Art. 725 OR, Abs. 4.					
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 10. Dezember 1992, 14 Uhr, Hotel Metzger (1. Stock), 6060 Sarnen.					
Eingabefrist: 4. Januar 1993, berechnet auf den Tag der Konkuseröffnung: 7. August 1992.					
Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 4. Januar 1993 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.					
6060 Sarnen, 1. Dezember 1992	Konkursamt Obwalden				
Leo Müller					
Zug	(11571)				
Gemeinschuldner: <b>Fretz Peter</b> , geb. 22. Oktober 1952, von Bottenwil AG, Rosenweg 12, 6343 <b>Buonas</b> .					
Datum der Konkuseröffnung: 17. September 1992.					
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.					
Eingabefrist: 24. Dezember 1992.					
6301 Zug, 30. November 1992	Konkursamt Zug				
Fribourg	(11572)				
Failly: <b>Birkelbach Pascal</b> , né le 29 mai 1969, originaire de Boudry, vendeur, à 1635 <b>La Tour-de-Trême</b> , chemin des Bolleyres, titulaire de la raison individuelle Fontana Erwin, commerce en gros de radios, télévisions et appareils de son.					
Le failli est propriétaire de l'immeuble art. 837 du cadastre de la commune de Belfaux.					
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juin 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 24 décembre 1992.					
1700 Fribourg, 4 décembre 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg				
Le préposé: B. Meuwly					
Fribourg	(11573)				
Failly: <b>Fontana Erwin</b> , né le 29 novembre 1945, originaire de Tinterin, vendeur, En Verdaux 385, à 1782 <b>Belfaux</b> ; titulaire de la raison individuelle Fontana Erwin, commerce en gros de radios, télévisions et appareils de son.					
Le failli est propriétaire de l'immeuble art. 837 du cadastre de la commune de Belfaux.					
Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 24 décembre 1992.					
1700 Fribourg, 4 décembre 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg				
Le préposé: B. Meuwly					
Fribourg	(11574)				
Failly: <b>Société coopérative de consommation «La Corbeille»</b> , alimentation générale, 1649 <b>Pont-la-Ville</b> .					
Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 24 décembre 1992.					
1700 Fribourg, 4 décembre 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg				
Le préposé: B. Meuwly					
Aargau	(11647)				
Gemeinschuldner: <b>Kuci-Glas Huiberdina Maria</b> , geb. 1968, Betriebsangestellte, von Lungern OW, früher in Seon, nunmehr in 5600 <b>Lenzburg</b> .					
Datum der Konkuseröffnung: 25. November 1992 (Insolvenzerklärung).					
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.					
Eingabefrist: 28. Dezember 1992.					
5600 Lenzburg, 30. November 1992	Konkursamt Lenzburg				
Aargau	(11648)				
Gemeinschuldner: <b>Wildi Robert</b> , geb. 1925, Schreinermeister, von und in 5503 <b>Schafisheim</b> .					
Eigentümer der Liegenschaften GB Schafisheim Nr. 1057, Parzelle 210.					
Datum der Konkuseröffnung: 19. August 1992.					
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.					
Eingabefrist: 28. Dezember 1992.					
Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 121782 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.					
5600 Lenzburg, 30. November 1992	Konkursamt Lenzburg				

Aargau	(11578)	16025 di 35/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 19 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano quarto, come al piano di ripartizione.	9014 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al primo piano, come al piano di ripartizione.
Gemeinschuldner: <i>Suter Peter</i> , 1. Dezember 1961, von Gränichen AG, Gärtner, wohnhaft 5507 <i>Mellingen</i> , Bahnhofstrasse 13, c/o Hotel Krone.		16026 di 45/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 20 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano quarto, come al piano di ripartizione.	9015 di 18/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 composto da: soggiorno-cucina, balcone, camera, atrio, bagno. Al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Datum der Konkursöffnung (Insolvenzerklärung): 9. November 1992.		16027 di 41/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 21 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano quarto, come al piano di ripartizione.	9016 di 12/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 composto da: soggiorno-camera-cucina, balcone, atrio, bagno. Al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.		16028 di 19/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 22 composta da: soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano quinto, come al piano di ripartizione.	9017 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, 2 atri, 2 balconi, 2 camere. Al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Eingabefrist bis 28. Dezember 1992.		16029 di 35/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 23 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano quinto, come al piano di ripartizione.	9019 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al secondo piano, come al piano di ripartizione.
5036 Oberentfelden, 26. November 1992 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden		16030 di 45/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 24 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano quinto, come al piano di ripartizione.	9020 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al secondo piano, come al piano di ripartizione.
Thurgau	(11542)	16031 di 41/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 25 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano quinto, come al piano di ripartizione.	9021 di 18/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 composto da: soggiorno-cucina, balcone, camera, atrio, bagno. Al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Gemeinschuldner: <i>Dürig Markus</i> , geb. 16. Oktober 1960, Informatiker, von Krauchthal BE, in 9215 <i>Schönenberg a.d. Thur</i> , Weitenaustrasse 7 (Inhaber der Einzelfirma Dürig Informatik, Bühlstrasse 70, 8583 Sulgen).		16032 di 19/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 26 composta da: soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano sesto, come al piano di ripartizione.	9022 di 12/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 21 composto da: balcone, atrio, bagno, soggiorno-cucina-camera. Al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Eigentümer folgender Grundstücke: ½ Anteil Miteigentum an: Parzelle Nr. 492 = E-Blatt 466 Grundbuch Kradolf = 12,73 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Wohnhaus Nr. 518 im «Sonnenberg».		16033 di 35/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 27 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano sesto, come al piano di ripartizione.	9023 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 22 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, 2 atri, 2 balconi, 2 camere. Al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Datum der Konkursöffnung: 13. November 1992.		16034 di 45/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 28 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano sesto, come al piano di ripartizione.	9024 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 23 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, 2 atri, 2 balconi, 2 camere. Al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.		16035 di 41/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 29 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano sesto, come al piano di ripartizione.	9025 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 24 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Eingabefrist für Forderungen: bis 24. Dezember 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld. Die unter Nr. 727 506 abgegebenen Wust-Grossistenklärungen werden hiermit widerrufen.		Valore di stima ufficiale: fr. 2 073 600.-	9026 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 25 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al terzo piano, come al piano di ripartizione.
8500 Frauenfeld, 26. November 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld		Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.	9027 di 18/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 26 composto da: soggiorno-cucina, balcone, camera, atrio, bagno. Al quarto piano, come al piano di ripartizione.
Thurgau	(11649)	6962 Viganello, 27 novembre 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	9028 di 12/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 27 composto da: balcone, atrio, bagno, soggiorno-cucina-camera. Al quarto piano, come al piano di ripartizione.
Gemeinschuldnerin: <i>Roggensinger Barbara</i> , geb. 14. Februar 1956, von Habsburg und Häuenstein AG, Wirtin, Restaurant Rössli, Hauptstrasse 48, 8586 <i>Erlen</i> .		9029 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 28 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, 2 atri, 2 balconi, 2 camere. Al quarto piano, come al piano di ripartizione.	9030 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 29 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, 2 atri, 2 balconi, 2 camere. Al quarto piano, come al piano di ripartizione.
Datum der Konkursöffnung: 19. November 1992.		9031 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 30 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al quarto piano, come al piano di ripartizione.	9032 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 31 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al quarto piano, come al piano di ripartizione.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.		9033 di 18/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 32 composto da: soggiorno-cucina, balcone, camera, atrio, bagno. Al quinto piano, come al piano di ripartizione.	9034 di 12/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 33 composto da: soggiorno-camera-cucina, balcone, atrio, bagno. Al quinto piano, come al piano di ripartizione.
Eingabefrist für Forderungen: bis 24. Dezember 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.		9035 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 36 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al quinto piano, come al piano di ripartizione.	9037 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 37 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al quinto piano, come al piano di ripartizione.
8500 Frauenfeld, 30. November 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld		9038 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 39 composto da: soggiorno-camera-cucina, balcone, atrio, bagno. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9040 di 13/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 40 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Ticino	(11263 <sup>1</sup> )	9039 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 42 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9041 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 43 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori (art. 232 LEF)		9042 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 44 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9043 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 45 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Fallita: <i>Felce S.A. in liquidazione, Lugano</i> .		9044 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 46 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9045 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 47 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Data del decreto di apertura: 22 luglio 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.		9046 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 48 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9047 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 49 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 dicembre 1992.		9048 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 50 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9049 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 51 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Termino per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servizi: 17 dicembre 1992.		9050 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 52 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9051 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 53 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Prima adunanza dei creditori: giovedì 3 dicembre 1992, alle ore 14.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.		9052 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 54 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9053 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 55 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 85 del 23 ottobre 1992.		9054 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 56 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9055 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 57 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Beni immobili siti in territorio del comune di Massagno, art. n. 760 RFD:		9056 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 58 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9057 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 59 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Ubicazione	Denominazione	Superficie m <sup>2</sup>	9058 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 60 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Povrò	A abitazione	319	9059 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 61 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
	B autorimessa	13	9060 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 62 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
	C lavandaia	25	9061 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 63 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
	d piazzale	162	9062 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 64 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Costituita in proprietà per piani:			9063 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 65 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Foglio PPP			9064 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 66 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
16007 di 4/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 1 composta da: magazzino al piano cantina, come al piano di ripartizione.		9065 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 67 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16008 di 7/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: autorimessa al piano cantina, come al piano di ripartizione.		9066 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 68 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16009 di 10/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: autorimessa al piano cantina, come al piano di ripartizione.		9067 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 69 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16010 di 72/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta da: vano commerciale, WC, al piano terreno, come al piano di ripartizione.		9068 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 70 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16011 di 67/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 5 composta da: vano commerciale, WC, al piano terreno, come al piano di ripartizione.		9069 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 71 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16012 di 19/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 6 composta da: soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano primo, come al piano di ripartizione.		9070 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 72 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16013 di 35/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 7 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano primo, come al piano di ripartizione.		9071 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 73 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16014 di 45/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 8 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano primo, come al piano di ripartizione.		9072 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 74 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16015 di 41/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 9 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano primo, come al piano di ripartizione.		9073 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 75 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16016 di 19/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 10 composta da: soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano secondo, come al piano di ripartizione.		9074 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 76 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16017 di 35/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 11 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano secondo, come al piano di ripartizione.		9075 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 77 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16018 di 45/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 12 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano secondo, come al piano di ripartizione.		9076 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 78 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16019 di 41/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 13 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano secondo, come al piano di ripartizione.		9077 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 79 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16020 di 19/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 14 composta da: soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano terzo, come al piano di ripartizione.		9078 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 80 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16021 di 35/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 15 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano terzo, come al piano di ripartizione.		9079 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 81 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16022 di 45/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 16 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano terzo, come al piano di ripartizione.		9080 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 82 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16023 di 41/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 17 composta da: 2 camere, soggiorno, cucina, bagno, atrio, 2 terrazze, al piano terzo, come al piano di ripartizione.		9081 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 83 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	
16024 di 19/1000 con diritto esclusivo sull'unità n. 18 composta da: soggiorno, cucina, bagno, terrazza, al piano quarto, come al piano di ripartizione.		9082 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 84 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	

Vaud	(11579)	9083 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 85 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9084 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 86 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Faillie: <i>Alcote S.A.</i> , En Budron H, <i>Le Mont</i> .		9085 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 87 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9086 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 88 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Date du prononcé: 10 septembre 1992.		9087 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 89 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9088 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 90 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Faillite sommaire, art. 231 LP.		9089 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 91 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9090 di 27/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 92 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Délai pour les productions: 24 décembre 1992.		9091 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 93 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9092 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 94 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
1002 Lausanne, 30 novembre 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoo, substitut A		9093 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 95 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9094 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 96 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Vaud	(11543)	9095 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 97 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9096 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 98 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Faillie: <i>Sesip SA</i> , commerce et fabrication de pierres naturelles et synthétiques, avenue de Longemalle 9, à <i>Renens</i> .		9097 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 99 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9098 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 100 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Date du prononcé: 22 juillet 1992.		9099 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 101 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.	9100 di 28/1000 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 102 composto da: soggiorno, cucina, bagno, WC, balcone, 2 atri, 2 camere. Al sesto piano, come al piano di ripartizione.
Faillite sommaire			

Vaud	(1149)	Genève	(11500)	Zug	(11587)
Failli: <i>Beyeler René</i> , 1951, originaire de Guggisberg, Allens, 1304 <i>Cossonay</i> .		Failli: 911923-BR-2834d-o, <i>Miaza Gilbert</i> , né le 7 juillet 1953, Genève, entrepreneur, ayant son domicile chemin des Gotettes 54A à <i>Vésenaz</i> GE, exploitant une entreprise de parcs et jardins, sisé chemin du Pré-Fleuri 20, à <i>Plan-les-Ouates</i> GE.		Gemeinschuldnerin: <i>North Systems Holding AG</i> , Chamerstrasse 52, 6300 <i>Zug</i> .	
Date du prononcé: 3 septembre 1992.		Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:		Konkursöffnung: 11. November 1992.	
Faillite sommaire art. 231 LP.		sur la commune de <i>Plan-les-Ouates</i> GE, sis chemin du Pré-Fleuri 20 parcelle no 10106, plan no 37, d'une contenance totale de 1932 m <sup>2</sup> de laquelle il dépend:		Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 27. November 1992.	
Délai pour les productions: 24 décembre 1992 (faillite suspendue faute d'actif précédemment).		- habitation maçonnerie no 3424 de 1109 m <sup>2</sup>		Sofern nicht ein Gläubiger innerrt 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.	
1304 Cossonay, 4 décembre 1992	Office des faillites de Cossonay: E. Picard, préposé	- places, jardins et parcs de 823 m <sup>2</sup>		6301 Zug, 30. November 1992	Konkursamt Zug
Vaud	(11580)	parcelle no 11082, plan no 37, d'une contenance totale de 740 m <sup>2</sup> de laquelle il dépend:		Zug	(11654)
Failli: <i>B.D.J. Bussat Développements Informatiques SA</i> , réalisations de projets informatiques; organisation de cours de formation; études et expertises en matière de gestion d'entreprises; représentation de produits informatiques. Bureau: rue du Lac 28, à Vevey. Siège de la société: en St-Germandaz, à 1813 <i>St-Saphorin (Lavaux)</i> .		- habitation maçonnerie no 3424 de 329 m <sup>2</sup>		Gemeinschuldnerin: <i>Spectrum Instruments AG</i> , Letzistrasse 35, 6300 <i>Zug</i> .	
Date du prononcé: 17 novembre 1992.		- places, jardins et parcs de 411 m <sup>2</sup>		Konkursöffnung: 7. Juli 1992.	
Faillite sommaire, art. 231 LP.		sur la commune de <i>Collonge-Bellerive</i> GE, sis chemin des Gottes 54A		Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. November 1992.	
Délai pour les productions des créances et autres droits: 24 décembre 1992.		parcelle no 7402, plan no 20, d'une contenance totale de 1786 m <sup>2</sup> de laquelle il dépend:		Sofern nicht ein Gläubiger innerrt 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.	
Communication Icha: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 797878 sont révoquées par la présente publication.		- habitation maçonnerie no 3340 de 118 m <sup>2</sup>		6301 Zug, 1. Dezember 1992	Konkursamt Zug
1096 Cully, 1er décembre 1992	Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé	- garage maçonnerie no 3341 de 30 m <sup>2</sup>		Zug	(11655)
Vaud	(11581)	- places, jardins et parcs de 1632 m <sup>2</sup>		Gemeinschuldner: <i>Wirth Mathias</i> , geb. 4. Juni 1966, von Oberstammheim ZH, Student, Weinbergstrasse 35, 6300 <i>Zug</i> .	
Failli: <i>H-Printer Technology S.A.</i> , conception et fabrication de systèmes et de sous-systèmes pour le traitement automatique de l'information, rue de la Sagne 17bis, 1450 <i>Ste-Croix</i> .		Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'emprise de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevée, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.		Konkursöffnung: 6. Oktober 1992.	
Date du prononcé: 4 novembre 1992.		1211 Genève 3, 4 décembre 1992	Office des faillites	Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 29. Oktober 1992.	
Faillite sommaire, art. 231 LP.		Le préposé: D. Grosbey		Sofern nicht ein Gläubiger innerrt 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.	
Délai pour les productions des créances et autres droits: 24 décembre 1992.				6301 Zug, 1. Dezember 1992	Konkursamt Zug
Communication Icha: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 751780 sont révoquées par la présente publication.				Zug	(11656)
1422 Grandson, 30 novembre 1992	Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé			Gemeinschuldnerin: <i>Wünsch High-Tech Systeme Trading AG</i> , Bundenplatz 3, 6300 <i>Zug</i> .	
Valais	(11582)			Konkursöffnung: 11. Mai 1992.	
Failli: <i>Art et village, Jean-Louis et Mireille Delgado-Membrez</i> , snc, 1912 <i>Leytron</i> .				Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. November 1992.	
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1992.				Sofern nicht ein Gläubiger innerrt 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.	
Liquidation sommaire, art. 231 LP.				6301 Zug, 1. Dezember 1992	Konkursamt Zug
Délai pour les productions: 20 jours.				Zug	(11657)
1920 Martigny, 23 novembre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé			Gemeinschuldner: <i>Wünsch High-Tech Systeme AG</i> , Weinbergstrasse 5, 6300 <i>Zug</i> .	
Valais	(11583)			Konkursöffnung: 4. Juni 1992.	
Failli: <i>Delgado Jean-Louis</i> , de Manuel, architecte, 1912 <i>Leytron</i> .				Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. November 1992.	
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1992.				Sofern nicht ein Gläubiger innerrt 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.	
Liquidation sommaire, art. 231 LP.				6301 Zug, 1. Dezember 1992	Konkursamt Zug
Délai pour les productions: 20 jours.				Zug	(11658)
1920 Martigny, 23 novembre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé			Gemeinschuldner: <i>Dreifuss Maurice</i> , Gyrisbergstrasse 107, 3400 <i>Burgdorf</i> .	
Valais	(11584)			Datum der Eröffnung: 21. Oktober 1992.	
Failli: <i>Clavien Paul</i> , de Pierre, chauffage et sanitaire, 3974 <i>Mollens</i> .				Depositenfrist: 14. Dezember 1992.	
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1992.				Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositenfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.	
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.				3400 Burgdorf, 4. Dezember 1992	Konkursamt Burgdorf
La première assemblée des créanciers est fixée au 9 décembre 1992, à 15 h., dans la salle annexe, carnotzet du Restaurant le Bourgeois, avenue du Rothorn 2, à Sierre.					
3960 Sierre, 27 novembre 1992	Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé			Schwyz	(11545)
Valais	(11585)				
Failli: <i>Rombaldi Albert</i> , entrepreneur, route de Chandoline 2, 1950 <i>Sion</i> .				Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 12. November 1992 über die <i>Gramatt AG</i> , mit Sitz am Balweg 5, 8832 <i>Wollerau</i> , den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 27. November 1992 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.	
Ouverture de la faillite: 27 novembre 1992.				Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innerrt 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet.	
Première assemblée des créanciers: vendredi 11 décembre 1992, à 10 h., à l'Hôtel du Rhône, à Sion (1er étage).				3400 Burgdorf, 4. Dezember 1992	Konkursamt Burgdorf
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.					
1950 Sion, 30 novembre 1992	Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard				
Neuchâtel	(11586)				
Failli: <i>Comptoir des papiers peints Pierre Baume SA</i> , commerce de peinture, papiers peints, outillage de peintre, société anonyme, ayant son siège à <i>Neuchâtel</i> , rue des Sablons 10. Achat et vente de meubles de bureau, d'agencement industriel et pour restaurants et de tous autres meubles se rapportant à ce commerce.					
Propriétaire des immeubles suivants:					
- Cadastre de Neuchâtel, parcelle 11270B, appartement en PPE, copropriétaire du 4742, rue des Sablons 85; parcelles 11496C et 11499F, appartements en PPE, copropriétaire du 4086, rue des Parcs 105					
- Cadastre de La Chaux-de-Fonds, parcelle 4593N, appartement en PPE, copropriétaire du 2864, rue du Succès 1; parcelles 13524G et 13525H, appartements en PPE, copropriétaire du 1688, rue de la Paix 81					
- Cadastre de Bevaix, parcelle 6804AA, appartement en PPE, copropriétaire du 6421, rue des Sagnes 25					
- Cadastre du Locle, parcelles 7743/A, 7747/E, 7748/F, 7753/L, 7759/R, 7764/W, 7770/AC, 7775/AH, 7776/AJ, 7777/AK, appartements en PPE, copropriétaire du 5820, rue des Cardamines. Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 11 novembre 1992.					
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 10 décembre 1992.					
2001 Neuchâtel, 13 novembre 1992	Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch				
Neuchâtel	(109961)				
Failli: <i>Mobiwell Sàrl</i> , société à responsabilité limitée ayant son siège à <i>Neuchâtel</i> , rue des Sablons 10. Achat et vente de meubles de bureau, d'agencement industriel et pour restaurants et de tous autres meubles se rapportant à ce commerce.					
Propriétaire des immeubles suivants:					
- Cadastre de Neuchâtel, parcelle 11270B, appartement en PPE, copropriétaire du 4742, rue des Sablons 85; parcelles 11496C et 11499F, appartements en PPE, copropriétaire du 4086, rue des Parcs 105					
- Cadastre de La Chaux-de-Fonds, parcelle 4593N, appartement en PPE, copropriétaire du 2864, rue du Succès 1; parcelles 13524G et 13525H, appartements en PPE, copropriétaire du 1688, rue de la Paix 81					
- Cadastre de Bevaix, parcelle 6804AA, appartement en PPE, copropriétaire du 6421, rue des Sagnes 25					
- Cadastre du Locle, parcelles 7743/A, 7747/E, 7748/F, 7753/L, 7759/R, 7764/W, 7770/AC, 7775/AH, 7776/AJ, 7777/AK, appartements en PPE, copropriétaire du 5820, rue des Cardamines. Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 11 novembre 1992.					
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 10 décembre 1992.					
2001 Neuchâtel, 13 novembre 1992	Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch				
Neuchâtel	(11652)				
Failli: <i>Beyeler René</i> , 1951, originaire de Guggisberg, Allens, 1304 <i>Cossonay</i> .					
Date du prononcé: 3 septembre 1992.					
Faillite sommaire art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 24 décembre 1992 (faillite suspendue faute d'actif précédemment).					
1304 Cossonay, 4 décembre 1992	Office des faillites de Cossonay: E. Picard, préposé				
Vaud	(11580)				
Failli: <i>B.D.J. Bussat Développements Informatiques SA</i> , réalisations de projets informatiques; organisation de cours de formation; études et expertises en matière de gestion d'entreprises; représentation de produits informatiques. Bureau: rue du Lac 28, à Vevey. Siège de la société: en St-Germandaz, à 1813 <i>St-Saphorin (Lavaux)</i> .					
Date du prononcé: 17 novembre 1992.					
Faillite sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions des créances et autres droits: 24 décembre 1992.					
Communication Icha: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 797878 sont révoquées par la présente publication.					
1096 Cully, 1er décembre 1992	Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé				
Vaud	(11581)				
Failli: <i>H-Printer Technology S.A.</i> , conception et fabrication de systèmes et de sous-systèmes pour le traitement automatique de l'information, rue de la Sagne 17bis, 1450 <i>Ste-Croix</i> .					
Date du prononcé: 4 novembre 1992.					
Faillite sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions des créances et autres droits: 24 décembre 1992.					
Communication Icha: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 751780 sont révoquées par la présente publication.					
1422 Grandson, 30 novembre 1992	Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé				
Valais	(11582)				
Failli: <i>Art et village, Jean-Louis et Mireille Delgado-Membrez</i> , snc, 1912 <i>Leytron</i> .					
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 20 jours.					
1920 Martigny, 23 novembre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé				
Valais	(11583)				
Failli: <i>Delgado Jean-Louis</i> , de Manuel, architecte, 1912 <i>Leytron</i> .					
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 20 jours.					
1920 Martigny, 23 novembre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé				
Valais	(11584)				
Failli: <i>Clavien Paul</i> , de Pierre, chauffage et sanitaire, 3974 <i>Mollens</i> .					
Date de l'ouverture de la faillite: 21 septembre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.					
1950 Sierre, 27 novembre 1992	Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé				
Valais	(11585)				
Failli: <i>Rombaldi Albert</i> , entrepreneur, route de Chandoline 2, 1950 <i>Sion</i> .					
Ouverture de la faillite: 27 novembre 1992.					
Première assemblée des créanciers: vendredi 11 décembre 1992, à 10 h., à l'Hôtel du Rhône, à Sion (1er étage).					
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.					
1950 Sion, 30 novembre 1992	Office des faillites de Sion: R. Girard				
Neuchâtel	(11586)				
Failli: <i>Comptoir des papiers peints Pierre Baume SA</i> , commerce de peinture, papiers peints, outillage de peintre, société anonyme, ayant son siège à <i>Neuchâtel</i> , rue des Sablons 10. Achat et vente de meubles de bureau, d'agencement industriel et pour restaurants et de tous autres meubles se rapportant à ce commerce.					
Propriétaire des immeubles suivants:					
- Cadastre de Neuchâtel, parcelle 11270B, appartement en PPE, copropriétaire du 4742, rue des Sablons 85; parcelles 11496C et 11499F, appartements en PPE, copropriétaire du 4086, rue des Parcs 105					
- Cadastre de La Chaux-de-Fonds, parcelle 4593N, appartement en PPE, copropriétaire du 2864, rue du Succès 1; parcelles 13524G et 13525H, appartements en PPE, copropriétaire du 1688, rue de la Paix 81					
- Cadastre de Bevaix, parcelle 6804AA, appartement en PPE, copropriétaire du 6421, rue des Sagnes 25					
- Cadastre du Locle, parcelles 7743/A, 7747/E, 7748/F, 7753/L, 7759/R, 7764/W, 7770/AC, 7775/AH, 7776/AJ, 7777/AK, appartements en PPE, copropriétaire du 5820, rue des Cardamines. Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 11 novembre 1992.					
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 10 décembre 1992.					
2001 Neuchâtel, 13 novembre 1992	Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch				
Neuchâtel	(109961)				
Failli: <i>Mobiwell Sàrl</i> , société à responsabilité limitée ayant son siège à <i>Neuchâtel</i> , rue des Sablons 10. Achat et vente de meubles de bureau, d'agencement industriel et pour restaurants et de tous autres meubles se rapportant à ce commerce.					
Propriétaire des immeubles suivants:					
- Cadastre de Neuchâtel, parcelle 11270B, appartement en PPE, copropriétaire du 4742, rue des Sablons 85; parcelles 11496C et 11499F, appartements en PPE, copropriétaire du 4086, rue des Parcs 105					
- Cadastre de La Chaux-de-Fonds, parcelle 4593N, appartement en PPE, copropriétaire du 2864, rue du Succès 1; parcelles 13524G et 13525H, appartements en PPE, copropriétaire du 1688, rue de la Paix 81					
- Cadastre de Bevaix, parcelle 6804AA, appartement en PPE, copropriétaire du 6421, rue des Sagnes 25					
- Cadastre du Locle, parcelles 7743/A, 7747/E, 7748/F, 7753/L, 7759/R, 7764/W, 7770/AC, 7775/AH, 7776/AJ, 7777/AK, appartements en PPE, copropriétaire du 5820, rue des Cardamines. Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1992.					
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 11 novembre 1992.					
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 10 décembre 1992.					
2001 Neuchâtel, 13 novembre 1992	Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch				
Neuchâtel	(11652)				
Failli: <i>Beyeler René</i> , 1951, originaire de Guggisberg, Allens, 1304 <i>Cossonay</i> .					
Date du prononcé: 3 septembre 1992.					
Faillite sommaire art. 231 LP.					
Délai pour les productions: 24 décembre 1992 (faillite suspendue faute d'actif précédemment).					
1304 Cossonay, 4 décembre 1992	Office des faillites de Cossonay: E. Picard, préposé				
Vaud	(11580)				
Failli: <i>B.D.J. Bussat Développements Informatiques SA</i> , réalisations de projets informatiques; organisation de cours de formation; études et expertises en matière de gestion d'entreprises; représentation de produits informatiques. Bureau: rue du Lac 28, à Vevey. Siège de la société: en St-Germandaz, à 1813 <i>St-Saphorin (Lavaux)</i> .					
Date du prononcé: 17 novembre 1992.					
Faillite sommaire, art. 231 LP.					
Délai pour les productions des créances et autres droits: 24 décembre 1992.					
Communication Icha: toutes les déclarations de gross					

Aargau	(11661)	Ticino	(11595)	Zürich	(11501)
Mit Beschluss vom 11. November 1992 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Fa. <i>Rutel AG</i> , Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Telekommunikationsgeräten sowie deren Einbau und Unterhalt, Landstrasse 107, 5415 <i>Nussbaumen</i> (Gemeinde Obersiggenthal), stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 27. November 1992 mangels Aktiven wieder ein.		Fallita: <i>Normann Holding S.A.</i> , <i>Lugano</i> . Data del decreto di apertura e di sospensione: 22 ottobre e 20 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).		Im Konkurs über <i>Fluri Urs</i> , geb. 8. August 1952, von Mümliswil SO, Rebbergstrasse 36, 8102 <i>Oberengstringen</i> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslasse 10, 8049 Höngg-Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Inventars sind inner 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 durch Klageschift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Inner der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke b. beim Konkursamt Höngg-Zürich, 8049 Zürich: Begehrum um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen.	
5400 Baden, 1. Dezember 1992	Konkursamt Baden	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	8049 Zürich, 24. November 1992	Konkursamt Höngg-Zürich
Aargau	(11662)	Ticino	(11596)	Zürich	(11599)
Mit Beschluss vom 11. November 1992 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Fa. <i>Sakra AG</i> , Anstellung von Arbeitskräften usw., Cordulaplatz 1, 5400 Baden, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 26. November 1992 mangels Aktiven wieder ein.		Fallita: <i>Oscartex S.A.</i> , <i>Lugano</i> . Data del decreto di apertura e di sospensione: 8 ottobre e 20 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).		Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar Im Konkurs über die <i>Linde Fleischwaren AG</i> , mit Sitz in <i>Weiningen</i> , Badenerstrasse 4, 8104 Weiningen, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind inner 10 Tage seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 durch Klageschift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.	
5400 Baden, 26. November 1992	Konkursamt Baden	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	8049 Zürich, 30. November 1992	Konkursamt Höngg-Zürich
Aargau	(11589)	Ticino	(11597)	Zürich	(11548)
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 19. August 1992 über <i>Aydin Nuri</i> , geboren 1963, Angestellter, türkischer Staatsangehöriger, in 5610 <i>Wohlen</i> , Fischerhüsweg 5, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 5. November 1992 mangels Aktiven wieder ein.		Fallita: <i>Ruggiero Giuseppe</i> , <i>Veza</i> . Data del decreto di apertura e di sospensione: 24 agosto e 20 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).		Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die <i>Klecksel AG</i> , Hofwiesenstrasse 234, 8057 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind inner 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 durch Klageschift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhaben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.	
5400 Baden, 4. Dezember 1992	Konkursamt Bremgarten in Baden	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	8042 Zürich, 27. November 1992	Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar
Aargau	(11663)	Ticino	(11598)	Zürich	(11502)
Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach eröffnete mit Urteil vom 18. September 1992 das Konkursverfahren über die <i>If Projekt AG</i> , Aktiengesellschaft mit Sitz in <i>Zurzach</i> , Baslerstrasse 28, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 18. November 1992 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.		Eredità giacente: <i>Zimmermann Rosa Ida</i> , 1901, nubile, qdm. Robert Heinrich, attinente di Hinwil ZH, già domiciliata a <i>Lugano</i> , deceduta a Lugano il 12 marzo 1991. Data del decreto di apertura e di sospensione: 13 novembre e 25 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4. Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).		Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die <i>Floral B.S.A.</i> , affaires immobilières, place St-François 8, <i>Lausanne</i> , a. été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 décembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, cette faillite sera clôturée.	
5200 Brugg, 4. Dezember 1992	Konkursamt Zurzach in Brugg	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	8042 Zürich, 27. November 1992	Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar
Aargau	(11590)	Vaud	(11592)	Zürich	(11503)
Mit Urteil vom 4. November 1992 eröffnete der Präsident des Bezirksgerichts Muri den Konkurs über die <i>Ex-Norm AG</i> , Aktiengesellschaft mit Sitz in <i>Merenschwand</i> , Ringstrasse 7, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 24. November 1992 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.		La faillite ouverte le 2 octobre 1992 contre <i>Société Immobilière de Flora B.S.A.</i> , affaires immobilières, place St-François 8, <i>Lausanne</i> , a. été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 décembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, cette faillite sera clôturée.		Abänderung des Kollokationsplans Im Konkurs über <i>Hunyadi Istvan</i> , geb. 13. Februar 1954, ungarischer Staatsangehöriger, Huebwegstrasse 10, 8954 <i>Geroldswil</i> , vormals im Handelsregister des Kantons Zürich als Kollektivgesellschafter der W & H Information, H. Waber & S. Hunyadi, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Dietikon, eingetragen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon, Kirchplatz/Zentralstrasse 19, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind inner 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 durch Klageschift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhaben.	
5200 Brugg, 30. November 1992	Konkursamt Muri in Brugg	1002 Lausanne, 4 dicembre 1992	Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé	8042 Zürich, 27. November 1992	Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar
Aargau	(11591)	Vaud	(11594)	Zürich	(11502)
Mit Urteil vom 4. November 1992 eröffnete der Präsident des Bezirksgerichts Muri den Konkurs über die <i>Ex-Norm AG</i> , Aktiengesellschaft mit Sitz in <i>Merenschwand</i> , Ringstrasse 7, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 24. November 1992 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.		La faillite ouverte le 2 octobre 1992 contre <i>Best Bureau d'Études Techniques J.-J. Strickler SA</i> , Concorde 2 bis, 1022 <i>Chavannes</i> , but: exploitation d'un bureau d'études, projets et réalisations ainsi que tous conseils d'expertise, de toutes questions d'ordre technique dans les domaines de la construction de bâtiments et de tout autre domaine technique, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 décembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.		Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die <i>Floral B.S.A.</i> , affaires immobilières, place St-François 8, <i>Lausanne</i> , a. été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 décembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, cette faillite sera clôturée.	
5036 Oberentfelden, 4. Dezember 1992	Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden	1110 Morges, 4 dicembre 1992	Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé	8042 Zürich, 27. November 1992	Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar
Ticino	(11664)	Kollokationsplan	(11546)	Zürich	(11503)
Fallita: <i>Dielle S.A.</i> , via Bossi 32, 6830 <i>Chiasso</i> .		<b>Etat de collocation – Graduatoria</b>		Abänderung des Kollokationsplans Im Konkurs über <i>Schönenberg Ulrich</i> , geb. 24. Oktober 1939, von Erlangen, Kaufmann, wohnhaft Rebbergstrasse 127, 8706 <i>Meilen</i> , liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen, Dorfstrasse 81, 8706 Meilen, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Kollokationsplans sind inner 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 4. Dezember 1992 durch Klageschift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhaben.	
6850 Mendrisio, 1º dicembre 1992	Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.				
Ticino	(11593)				
Fallita: <i>Cesau S.A.</i> , <i>Viganello</i> .					
Data del decreto di apertura e di sospensione: 4 novembre e 20 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.					
Avvertenza:					
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.					
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).					
6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.				
Ticino	(11594)				
Fallita: <i>Daluro S.A.</i> , <i>Breganzona</i> .					
Data del decreto di apertura e di sospensione: 21 ottobre e 20 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.					
Avvertenza:					
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.					
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).					
6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.				
Ticino	(11594)				
Fallita: <i>Fluri Urs</i> , geb. 8. August 1952, von Mümliswil SO, Rebbergstrasse 36, 8102 <i>Oberengstringen</i> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslasse 10, 8049 Höngg-Zürich, zur Einsicht auf.					
8049 Zürich, 25. November 1992	Konkursamt Meilen: Ch. Biefer, Notar				

## Zürich

(11600)  
Im Konkurs über **Albanese Bruno**, geb. 1958, italienischer Staatsangehöriger, Polier, im Risenbrunnen 9, Schottikon, 8352 **Räterschen**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Elgg, Bahnhofstrasse 21, 8353 Elgg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuhaben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist (10 Tage) sind schriftlich einzureichen:

a. Beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. Beim Konkursamt Elgg, 8353 Elgg:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur

- Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
- Fortführung des hängigen Passivprozesses Kollokationsplan Nr. 3, weil sonst die streitige Forderung als anerkannt gilt.

8353 Elgg, 4. Dezember 1992 Konkursamt Elgg:  
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

## Bern

(11504)  
Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldnerin: **Spagaria AG**, Herstellung und Handel mit spagyrischen Essensen, Schwanengasse 10-12, 3011 **Bern**.

Anfechtungsfrist: 16. Dezember 1992.  
3011 Bern, 26. November 1992 Konkursamt Bern

## Bern

(11601)  
Kollokationsplan und Inventar  
Gemeinschuldnerin: **BVM Development A.G.**, Biel, Handel und Fabrikation sämtlicher Uhren- und Werbungs-Produkte, Import und Export sowie Kauf und Wiederherstellung von alten Gegenständen aller Art.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Dezember 1992.  
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG betreffend Verantwortlichkeitsansprüche und nicht einkassierte Deböten beim Konkursamt Biel einreichen.

2500 Biel, 4. Dezember 1992 Konkursamt Biel:  
H.-P. Karrer

## Luzern

(11602)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über die **ASB Hotel Management AG** (im Zeitpunkt der Konkursöffnung ohne Domizil), letzte Zustelladresse: Alpenstrasse 1, **Luzern**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. Dezember 1992.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich (eingeschrieben) einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

6004 Luzern, 30. November 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

## Luzern

(11603)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über die **Hofer-Wenger Daniela**, geb. 7. Juli 1964, von Buchholterberg BE, kaufmännische Angestellte, Alpenquai 34, 6005 **Luzern**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. Dezember 1992.

6004 Luzern, 30. November 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

## Luzern

(11604)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über **Stäheli Urs**, geb. 21. Juli 1962, von Dübendorf ZH, Landschaftsgärtner, Mythenstrasse 10, 6003 **Luzern**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. Dezember 1992.

6004 Luzern, 30. November 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

## Luzern

(11605)  
Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar  
Im Konkursverfahren über **Togni Lorenzo**, geb. 1. Dezember 1960, von Naters VS, Kaufmann, Meierstrasse 7, 6043 **Adligenswil**, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse betreffend Grundstück Nr. 1065, GB Naters, Plan 9, «Spissjinn», Grundstück Nr. 1335/8 (STEWG), GB Grengiols, Plan 38, «Dorf», sowie Grundstück Nr. 377, GB Pecchia, «Cortignellin», den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes bzw. der Verzeichnisse sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, Kriens, anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

Allfällige Grossenerklärungen unter der Nr. 840541 werden hiermit widerrufen.

6020 Emmenbrücke, 30. November 1992  
Namens Konkursamt Luzern-Land:  
Konkursamt Hochdorf in Emmenbrücke

## Nidwalden

(11606)  
Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar

Im Konkurs über **Nydegger René**, geb. 25. März 1957, von Wahlen BE, Kaufmann, Schützenmatte C2, 6362 **Stansstad**, liegen der Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Nidwalden, c/o Kollegium Fidelis, Stans, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse, sowie Beschwerden gegen das Inventar, sind innert 10 Tagen seit Publikation beim Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs, Stans, anhängig zu machen. Erfolgt weder Klagen gegen Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse noch Beschwerden gegen das Inventar so gelten diese als anerkannt.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 17. Dezember 1992.

Gleichzeitig machen wir darauf aufmerksam, dass die Grossistenerklärung Nr. 561856 des Konkursen im Grossistenregister der Eidgenössischen Steuerverwaltung gestrichen wurde. Wir widerrufen hiermit sämtliche seinerzeit vom Konkursen ausgegebenen Grossistenerklärungen.

6003 Luzern, 7. Dezember 1992 a. a. Konkursverwaltung:  
Bachmann & Co. Sachwalter  
Morgartenstrasse 6, Luzern

## Nidwalden

(11549)  
Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Rupp Werner**, geb. 25. Februar 1958, von Reutigen BE, Journalist, Turmthof 55, 6370 **Stans**.

Im Handelsregister eingetragene Einzelfirma Zeitschriften-Verlag Werner Rupp, Turmthof 55, 6370 Stans.

Anfechtungsfrist: 14. Dezember 1992.

6370 Stans, 27. November 1992 Konkursamt Nidwalden:  
c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

## Solothurn

(11665)  
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über **Zoubos Evangelos**, 1970, Tannwaldstrasse 26, 4600 **Olten**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Eigentumsansprüchen an Gegenständen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 30. November 1992 Konkursamt Olten-Gösgen:  
Amthausquai 23, Olten  
Tel. 24 22 55

## Basel-Landschaft

(11666)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Crugno Antonio**, geb. 6. November 1955, Italiener, Malergeschäft, Hohenrainstrasse 52, 4133 **Pratteln**, liegen der Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichniss und das Inventar mit den Kompetenzentscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, in Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, 1. Dezember 1992 Konkursamt Liestal

## St. Gallen

(11667)  
Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Mata Thomas**, Unternehmer/Verkaufsleiter, wohnhaft: Hauptstrasse 19, 9030 **Altstetten**; Inhaber der Einzelfirma HTI Mata, Mata Thomas, Rosenbergstrasse 60, 9000 **St. Gallen**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 16. Dezember 1992.

9001 St. Gallen, 1. Dezember 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Sutter

## St. Gallen

(11607)  
Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Dutler Hansjürg**, 28. August 1952, von 9475 Sevelen, wohnhaft: Töbeliweg 20, 8880 **Walenstadt**.

Anfechtungsfrist: bis 16. Dezember 1992.

9470 Buchs, 4. Dezember 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Zweigstelle 1, Buchs:  
T. Hardegger

## St. Gallen

(11668)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Laubi Kurt**, geb. 1955, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Deltagasse 6a, 8732 **Neuhausen**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Anti-Crash Slipstop Kurt Laubi», Tobelstrasse 1, 8340 Hinwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. Dezember 1992 an während 10 Tagen.

8722 Kaltbrunn, 1. Dezember 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

## St. Gallen

(11608)  
Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Berlinger Daniel**, geb. 14. Juli 1963, von Niederglatt SG, Chauffeur, Hörmiberg, 9527 Niederhelfenschwil, zur Zeit Kindergartenstrasse 3, 8590 **Romanshorn**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Dezember 1992.

9242 Oberuzwil, 30. November 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Zweigstelle Oberuzwil:  
U. Ghirlanda

## Aargau

(11609)  
Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren der **Data, Doris Suter**, geb. 1955, von Tobel TG, in 5605 **Dottikon**, Wohlerstrasse 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Konkursamt Bremgarten bis längstens 17. Dezember 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist erfolgt die Anfechtung des Kollokationsplanes.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 4. Dezember 1992 Konkursamt Bremgarten  
in Baden

(11686)

## Aargau

(11687)  
Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren der **Graf Genoveva**, geb. 1947, Wirtin, von Schwaderloch, in **Döttingen**, Hauptstrasse 18, Inhaberin der Einzelfirma G. Graf, Restaurant Fischerstube in Döttingen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Dezember 1992 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 4. Dezember 1992 Konkursamt Zurzach  
in Brugg

(11669)

## Aargau

Im summarischen Konkursverfahren **Bernhardsgüter-Suter Anita**, 1950, von Rorschacherberg SG, Gartenstrasse 15, 5032 **Rohr**, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Dezember 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 4. Dezember 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau  
in Oberentfelden

(11670)

## Aargau

Im summarischen Konkursverfahren **Bernhardsgüter Horst**, 1950, von Rorschacherberg SG, Gartenstrasse 15, 5032 **Rohr**, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Dezember 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 4. Dezember 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau  
in Oberentfelden

(11671)

## Aargau

Im summarischen Konkursverfahren des **Kazanci Handan**, 30. Juni 1959, türkischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft 5300 **Turgi**, Bahnhofstrasse 4a, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Dezember 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 1. Dezember 1992 a. o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

(11672)

## Aargau

Im summarischen Konkursverfahren des **Kazanci Selahattin**, 2. Januar 1956, türkischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft 5300 **Turgi**, Bahnhofstrasse 4a, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. Dezember 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 1. Dezember 1992 a. o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

(11550)

## Thurgau

Im Konkurs über **Stettler Klara**, geb. 3. November 1946, von Eggwil BE, wohnhaft in 8258 **Wagenhausen**, im Brühl A, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizer Handelsamtssblatt vom 4. Dezember 1992 beim Friedensrichteramt Eschenz anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 26. November 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino	(11610)	Zürich	(11616)	Fribourg	(11622)
Si rende noto che a datare dal 4 dicembre 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta <i>Atafide Golf S.A. in liquidazione, Lugano</i> .		Das Konkursverfahren über <i>Landolt-Aufdermaur Anna</i> (genannt Annemarie), geb. 29. März 1939, von Näfels GL, Verkäuferin, wohnhaft Dorfstrasse 87, 8424 <i>Embrach</i> , vormals in Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 23. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Faillite: <i>Adavolore S.A.</i> , étude de tout projet industriel, rue Fauçigny 5, à <i>Fribourg</i> .	
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.		8424 Embrach, 30. November 1992	Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar	Date de la clôture: 25 novembre 1992.	
6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.			1700 Fribourg, 4 décembre 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg
Vaud	(11611)	Zürich	(11617)	Fribourg	(11623)
Modification de l'état de collocation		Das Konkursverfahren über <i>Tanner Bruno</i> , geb. 7. Dezember 1960, von Lützelißluh BE, Birmensdorferstrasse 56, 8142 Uitikon, neu: In der Fadmat 54, 8902 <i>Urdorf</i> ; Inhaber des im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenei Einzelfirma Bruno Tanner, Kantine Bergmösli, mit Sitz in Ürdorf, Schützenstrasse 15, 8902 Urdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Faillite: <i>Deilllon Joël</i> , né le 1er mars 1957, originaire de La Joux, commerce de bétail, chemin Bouleyres 42C, 1630 <i>Bulle</i> .	
Faillie: <i>Henry Alain</i> , anciennement chemin de Pierreval 4, à Lausanne, actuellement en France.		8952 Schlieren, 30. November 1992	Konkursamt Schlieren: Zürcherstrasse 6, Schlieren	Date de la clôture de la faillite: 23 novembre 1992.	
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe d'une production tardive.				1700 Fribourg, 4 décembre 1992	Office cantonal des faillites, Fribourg
Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1992, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.					Le préposé: B. Meuwly
1002 Lausanne, 30 novembre 1992	Office des faillites de Lausanne				
Vaud	(11505)	Zürich	(11551)	Solothurn	(11510)
Faillie: <i>Mourey Jean-Claude</i> , né le 20 mai 1948, architecte, avenue des Alpes 34, à Lausanne.		Das Konkursverfahren über <i>Bruno Francesco</i> , geb. 27. November 1965, italienischer Staatsangehöriger, Seestrasse 77, 8820 <i>Wädenswil</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 24. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Das Konkursverfahren über <i>Zöll Klaus Dieter</i> , 1958, Maschinenechaniker, in <i>Solothurn</i> , Allmendstrasse 33, Inhaber der Einzelfirma «Temporis K. D. Zöll», in Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 25. November 1992 als geschlossen erklärt worden.	
L'état de collocation est déposé à l'office.		8820 Wädenswil, 27. November 1992	Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar	4500 Solothurn 27. November 1992	Konkursamt Solothurn
Délai pour intenter action en opposition au 14 décembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.					
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).					
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).					
1002 Lausanne, 4 décembre 1992	Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé				
Vaud	(11506)	Zürich	(11508)	Solothurn	(11511)
Faillie: <i>La Tabatière Villars SA</i> , 1884 <i>Villars-sur-Ollon</i> .		Das Konkursverfahren über <i>Meier Beat</i> , geb. 7. März 1948, von Büzen, wohnhaft Säntisstrasse 29, 8805 <i>Richterswil</i> , Inhaber der Einzelfirma BM SMS, Glarnerstrasse 31, 8854 Siebnen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Das Konkursverfahren über <i>Batzli-Etienne Nathalie</i> , 1965, Hausfrau, von Därstetten, in <i>Grenchen</i> , Schlachthausstrasse 17, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 25. November 1992 als geschlossen erklärt worden.	
Date du dépôt: 4 décembre 1992.		8820 Wädenswil, 24. November 1992	Konkursamt Wädenswil	2540 Grenchen, 26. November 1992	Konkursamt Lebern: Filiale Grenchen-Bettlach
Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.					
1860 Aigle, 24 novembre 1992	Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé				
Vaud	(11507)	Bern	(11673)	St. Gallen	(11677)
Faillie: <i>Aphrodima SA</i> , siège à 1025 <i>St-Sulpice</i> , rue du Centre 80. But: exploitation, location, gérance de centres esthétiques, beauté, fitness, coiffure, parfumerie et toute autre activité en relation avec la beauté et le bien-être.		Gemeinschuldner: <i>Baumgartner Bruno</i> , geb. 13. Februar 1948, von Obersiggenthal, Kaufmann, Finkenweg 23, 3110 <i>Münsingen</i> ; Inhaber der Einzelfirma Baumgartner Promotion, Finkenweg 23, 3110 Münsingen.		Gemeinschuldner: <i>Hofbauer Verlag AG</i> , Rorschacherstrasse 296, 9016 St. Gallen.	
L'état de collocation est déposé à l'office.		Datum des Schlusses: 27. November 1992.		Schlussverfügung vom 30. November 1992.	
Délai pour intenter action en opposition: 14 décembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.		3082 Schlosswil, 30. November 1992	Konkursamt Konolfingen	9001 St. Gallen, 1. Dezember 1992	Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).					
1110 Morges, 4 décembre 1992	Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé				
Vallais	(11612)	Bern	(11674)	St. Gallen	(11678)
Faillie: <i>Beauverd Pascal</i> , d'Yvan, Les Griottiers, 1927 <i>Chemin-Des-sous/Martigny</i> .		Gemeinschuldner: <i>Augsburger Peter</i> , geb. 15. Januar 1947, von Langnau im Emmental, 4539 <i>Rumisberg</i> , Inhaber der Einzelfirma Automarke Augsburger, Herzenbuchsee.		Das Konkursverfahren über die Fa. <i>Rimann &amp; Vogt AG</i> , 5452 <i>Oberrohrdorf</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 26. November 1992 als geschlossen erklärt worden.	
Date du dépôt: 4 décembre 1992.		Datum des Schlusses: 1. Dezember 1992.		5400 Baden, 1. Dezember 1992	Konkursamt Baden
Délai pour contester: 10 jours.		4705 Wangen an der Aare, 4. Dezember 1992	Konkursamt Wangen		
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).					
1920 Martigny, 27 novembre 1992	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé				
Wallis	(11613)	Bern	(11618)	Aargau	(11678)
Kollokationsplan und Lastenverzeichnis		Gemeinschuldner: <i>MVA Auto-Garage Niederbipp AG</i> , Aengistrasse 2, 4704 <i>Niederbipp</i> .		Das Konkursverfahren über die Fa. <i>Rimann &amp; Vogt AG</i> , 5452 <i>Oberrohrdorf</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 26. November 1992 als geschlossen erklärt worden.	
Gemeinschuldner: <i>Kuonen Armin</i> , Eichhornässli, 3953 <i>Leuk-Stadt</i> , Inhaber der Einzelfirma Kuonen Armin, Baugeschäft, 3953 Leuk-Stadt.		Datum des Schlusses: 27. November 1992.		5400 Baden, 1. Dezember 1992	Konkursamt Baden
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 14. Dezember 1992.		4705 Wangen an der Aare, 4. Dezember 1992	Konkursamt Wangen		
3946 Turtmann, 30. November 1992	Konkursamt des Bezirkes Leuk: L. Jäger				
<b>Verteilungsliste und Schlussrechnung</b>					
<b>Tableau de distribution et compte final</b>					
<b>Stato di ripartizione e conto finale</b>					
(SchKG-LP-LEF 263)					
Luzern	(11630)	Zug	(11620)	Aargau	(11625)
Definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung		Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 27. November 1992 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:		Das Konkursverfahren über <i>Bergmann Martin</i> , 1967, von La Roche FR, Winkelstrasse 16, 5734 Reinach, nun unbekannter Aufenthalts, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Kulum vom 26. November 1992 als geschlossen erklärt worden.	
Im Konkurs der <i>Stern Bauten AG</i> , Zentralstrasse 39, 6210 <i>Sursee</i> , liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung, Sachwalterbüro R. Boesch, Bankstrasse 9, 6280 Hochdorf, ab 4. Dezember 1992, während 20 Tagen, zur Einsicht auf.		- <i>CFI Consultig for Investment AG</i> , Grosshaus am Kolinplatz, 6300 <i>Zug</i>		5036 Oberentfelden, 4. Dezember 1992	Konkursamt des Bezirk Kulum in Oberentfelden
Klagen auf Anfechtung der definitiven Verteilungsliste mit Schlussrechnung sind inners der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen.		- <i>Neukomm Daniel</i> , geb. 30. Januar 1962, von Trub, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Neukomm Werbung, Medien & Kommunikation», Rainstrasse 4, 6313 <i>Edlibach</i> .			
6280 Hochdorf, 30. November 1992	Der a. o. Konkursverwalter der Stern Bauten AG, Sursee: Sachwalterbüro R. Boesch, Hochdorf	6301 Zug, 30. November 1992	Konkursamt Zug		
<b>Schluss des Konkursverfahrens</b>					
<b>Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento</b>					
(SchKG-LP-LEF 268)					
Zürich	(11614)	Zug	(11675)	Ticino	(11627)
Das Konkursverfahren über <i>Franel Sandra</i> , geb. 3. Dezember 1963, von Provence VD, Limmattalstrasse 385, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Das Konkursverfahren über <i>Kizilirmak Mahir</i> , geb. 2. November 1954, türkischer Staatsangehöriger, Künwilerstrasse 55, 6343 <i>Rotkreuz</i> , ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		La liquidazione del fallimento di <i>Andreoli Bruno, Cadempino</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 20 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano.	
8049 Zürich, 30. November 1992	Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich	6301 Zug, 1. Dezember 1992	Konkursamt Zug	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero
<b>Schluss des Konkursverfahrens</b>					
<b>Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento</b>					
(SchKG-LP-LEF 268)					
Zürich	(11615)	Zug	(11676)	Ticino	(11628)
Das Konkursverfahren über <i>Zaugg Cornelia</i> , geb. 28. Oktober 1965, von Trub BE, Im Werd 8, 8103 <i>Unterstrass</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Das Konkursverfahren über <i>Müller Iris</i> , geb. 12. November 1959, von Attelwil AG, Baarerstrasse 4, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		La liquidazione del fallimento della <i>Autocentro S.A., Canobbio</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto del 26 novembre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano.	
8049 Zürich, 30. November 1992	Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich	6301 Zug, 1. Dezember 1992	Konkursamt Zug	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero
<b>Zürich</b>					
<b>Zürich</b>					
(11615)					
Das Konkursverfahren über <i>Zaugg Cornelia</i> , geb. 28. Oktober 1965, von Trub BE, Im Werd 8, 8103 <i>Unterstrass</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Das Konkursverfahren über <i>Schällibaum Cédéric</i> , geb. 6. Mai 1964, von Alt St. Johann SG, Röhrliberg 46, 6330 <i>Cham</i> , ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. November 1992 als geschlossen erklärt worden.		Ticino	(11629)
8049 Zürich, 30. November 1992	Konkursamt Höngg-Zürich Post	6301 Zug, 30. November 1992	Konkursamt Zug	6962 Viganello, 4 dicembre 1992	Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero

## Valais

Faillie: *Jaunin Michèle*, de Jean-Pierre, route de Fully 23, 1920 Martigny.

Par décision du 30 novembre 1992 le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 1er décembre 1992

Office des faillites de Martigny:  
P. Troillet, préposé

## Valais

Faillie: *Rebord & Cie SA*, 1957 Ardon.

Par décision du 26 novembre 1992, le juge-instructeur II des districts d'Hérens et Conthey a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1963 Vétroz, 1er décembre 1992

Office des faillites de Conthey  
Le préposé: R. Vergère

## Neuchâtel

Faillie: *Pellaton Pierre-André*, 1961, originaire de Travers, domicilié Polonais 16 a, à Cortaillod, confiseur.

La liquidation de la faillite préciée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 27 novembre 1992.

2017 Boudry, 4 décembre 1992

Office des faillites  
Le préposé: E. Naine

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite  
Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

## Bern

Das am 7. Oktober 1992 vom Konkursrichter von Seftigen eröffnete Konkursverfahren über die Firma *Sergarp SA*, Immobilien, Bernstrasse 97, 3122 *Kehrsatz*, wird durch Verfügung des Appellationshofs des Kantons Bern vom 3. November 1992 infolge Zahlung aufgehoben.

Die Firma *Sergarp SA* wird wieder voll in ihre Rechte eingesetzt.  
3123 Belp, 20. November 1992

Konkursamt Seftigen

### Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtssblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

## Konkurssteigerung

## Vente aux enchères publiques après faillite

## Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

## Fribourg

## Vente aux enchères publiques

Machines et matériel d'une entreprise de constructions mécaniques Le vendredi 11 décembre 1992, à 14 h., dans les locaux de l'entreprise *Atlas Mecanics SA* (en faillite), rue de Vevey 92, à *Bulle*, l'office vendra en bloc l'ensemble du matériel d'entreprise de la faillite.

L'inventaire comprend notamment les objets suivants: diverses machines tels que presses 50-100 to, tours, fraiseuses, fours, perceuses à colonne, scies à métaux, postes de soudure, compresseurs, machines à riveter, machine à dégraisser les tubes, machine à filer les tubes par forgeage, 1 lot d'outillage divers, mobilier et machines de bureau, 1 lot de matières brutes et éléments de fabrication pour étais et divers.

La vente a lieu, sans aucune garantie, au plus offrant et dernier enchérisseur.

Le prix de l'adjudication est payable en espèces ou contre remise d'une garantie suffisante avant l'adjudication.

L'inventaire peut être consulté au bureau de l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg (tél. 037 25 39 94) ou à l'office des poursuites, à *Bulle* (tél. 029 2 32 14).

1700 Fribourg, 4 décembre 1992

Office cantonal des faillites, Fribourg

## Solothurn

## Betreibungs- und konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

## Schulden:

A. *Brotschi Urs*, 1961, Sanitär-Installationen, Zihlmatt 3, 2545 *Selzach*,

B. *Brotschi-Rauber Christine*, 1961, Hausfrau, Zihlmatt 3, 2545 *Selzach*,

zu je 1/2 Miteigentum.

Im obgenannten Pfändungs- und Konkursverfahren wird am 13. Januar 1993, 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof» in 2545 Selzach öffentlich versteigert:

GB Selzach Nr. 2989

8 a 65 m<sup>2</sup> Zihlmatt mit Wohnhaus Nr. 3 und Garage Nr. 3a Zihlmatt Betreibungs-/Konkursamtliche Schätzung Fr. 745 000.– Liegenschaftsbeschrieb und Steigerungsbedingungen liegen vom 7. bis 17. Dezember 1992 beim Betreibungs- und Konkursamt Lebern, Rötiistrasse 4, in Solothurn, zur Einsichtnahme auf. Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 065 21 76 52). Der Ersteiger hat vor dem Zuschlag ohne Anrechnung am Erwerbspreis an die Verwertungskosten und die Handänderungssteuer Fr. 20 000.– in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Ferner ist für den Erwerbspreis ein geringfügiger Finanzierungsausweis vorzulegen. Es wird ausdrücklich auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG und auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4500 Solothurn, 27. November 1992

Betreibungs- und Konkursamt Lebern

## (11679)

## Basel-Landschaft

Am Dienstag, 8. Dezember 1992, 15 Uhr, wird im Restaurant Sonne, in 4418 Reigoldswil, folgende im Grundbuch Waldenburg eingetragene Liegenschaft der Schuldenherr *Hotel-Restaurant Wasserfallenhof AG*, 4437 *Waldenburg*. Post Reigoldswil, öffentlich versteigert: Parzelle Nr. 676; a 32 m<sup>2</sup> Hotelgebäude Nr. 57, 1 a 12 a 92 m<sup>2</sup> Wald, 2 ha 81 a 21 m<sup>2</sup> Weide «Vordere Wasserfalle», insgesamt 4 ha 17 a 25 m<sup>2</sup>.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 750 000.–

Eigentümerin: *Hotel-Restaurant Wasserfallenhof AG* im Konkurs, 4437 Waldenburg, Post 4418 Reigoldswil.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 9. November 1992 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteiger anlässlich der Steigerung: Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantie.

Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 15 000.–

Handänderungssteuer: 2,5% des Zuschlagspreises, ausgenommen Bürger und Pfändigentümer, wenn die Voraussetzungen von § 82 lit. g/StG erfüllt sind.

Zuerst wird die Zugehör und die Liegenschaft getrennt aufgerufen, danach gelangt die Liegenschaft samt Zugehör zur Steigerung. Besichtigung nach Vereinbarung (061 97 00 41).

4437 Waldenburg, 6. November 1992 Konkursamt Waldenburg

(10332<sup>1</sup>)

## Ticino

Faillita: *ALC SA in liquidazione*, Bioggio.

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, avvisa che terrà un'asta pubblica per la vendita di mobili d'ufficio e diversi accessori, di spettanza della fallita, lunedì 11 gennaio 1993, alle ore 14.30, presso il Centro Nord-Sud di Bioggio.

Il tutto in conformità della vigente legge federale sull'esecuzione e sul fallimento.

6962 Viganello, 4 dicembre 1992

(11631)  
Fall. n. 45/1990

Asta pubblica  
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano: L. Bizzozero, uff.

## Vaud

## (11513)

Vente immobilière – maison d'habitation avec dépendances et piscine

Le jeudi 28 janvier 1993, à 14 h., en la salle du Tribunal du district, Hôtel de Ville, à 1170 Aubonne, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de *Cuvit Philippe*, 1146 *Mollens*, à savoir:

Commune de Mollens – «Mollens»

Parcelle 50, feuille 2a

Dépendances (no d'assur. 62) 36 m<sup>2</sup>

Habitation et rural (no d'assur. 61) 314 m<sup>2</sup>

Habitation (no d'assur. 282) 150 m<sup>2</sup>

Dépendances (no d'assur. 60) 27 m<sup>2</sup>

Garages (no d'assur. 280) 45 m<sup>2</sup>

Places-jardins 938 m<sup>2</sup>

Surface totale 1510 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale 1991 fr. 601 000.–

Estimation de l'office et d'expert fr. 920 000.–

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office dès le 23 décembre 1992, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles seront encore à disposition des amateurs avec l'état des charges et la désignation cadastrale jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Les dates de visites seront annoncées ultérieurement.

Pour tous renseignements, tél. 021 808 50 20.

1170 Aubonne, 4 décembre 1992 Office des faillites d'Aubonne: P. Rime, préposé

## Neuchâtel

(11083<sup>1</sup>)

Enchères publiques de trois appartements en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel

Le mardi 22 décembre 1992, à 15 h., à Neuchâtel, rue Poutalès 13 (salle no 203 au 2e étage), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques des trois parts de propriété par étages suivantes (3 appartements en PPE) dépendant de la masse en faillite de *S.I. Parcs 85*, à Neuchâtel.

Cadastre de Neuchâtel

Désignation des parts de copropriété à vendre:

Parcelle 11269/A – Les Parcs Dessous, PPE: copropriétaire du 4742 pour 93/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Entré sol; appartement Ouest de deux pièces, une cuisine, une salle de bains-WC, une cave, un vestibule, un balcon, surface indicative 73 m<sup>2</sup>, plus le local annexe suivant: Comble: Annexe A1, galetas de 8 m<sup>2</sup>. Cuisine agencée, armoires intégrées. Appartement actuellement loué.

Parcelle 11271/C – Les Parcs Dessous, PPE: copropriétaire du 4742 pour 81/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: Rez: appartement Ouest de trois pièces, une cuisine, une salle de bains-WC, un réduit, un vestibule, surface indicative 64 m<sup>2</sup>, plus les locaux annexes suivants: s.sol: Annexe C1, cave de 2 m<sup>2</sup>, Comble: Annexe C2, galetas de 6 m<sup>2</sup>. Cuisine agencée, armoires intégrées. Appartement actuellement loué.

Parcelle 11280/M – Les Parcs Dessous, PPE: copropriétaire du 4742 pour 81/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 4e étage: appartement Est de deux pièces, une cuisine, une salle de bains-WC, un réduit, un vestibule, surface indicative 64 m<sup>2</sup>, plus les locaux annexes suivants: s.sol: Annexe M 1, cave de 5 m<sup>2</sup> et Comble: Annexe M 2, galetas de 5 m<sup>2</sup>. Cuisine agencée, armoires intégrées. Appartement actuellement loué.

Estimations cadastrales (1979):

Parcelle 11269/A fr. 84 000.–

Parcelle 11271/C fr. 73 200.–

Parcelle 11280/M fr. 73 200.–

Estimations officielles (1992):

Parcelle 11269/A fr. 145 000.–

Parcelle 11271/C fr. 170 000.–

Parcelle 11280/M fr. 200 000.–

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:

Parcalle 4742 – Les Parcs Dessous, bâtiment, places-jardins de 264 m<sup>2</sup>. Assurance incendie (1987): fr. 900 000.– + 75%. L'immeuble datant de 1913, a été divisé en propriété par étages en 1984. Il comprend 12 appartements. Chauffage mazout.

Situation: Neuchâtel, rue des Parcs 85, en amont de la ville, assez près du centre.

Pour une désignation plus complète des appartements mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référerons au registre foncier dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges établis pour les trois parts de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 8 décembre 1992.

Les trois appartements seront vendus ensemble, d'une manière définitive, et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 71c CCS. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangère en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les appartements mis en vente pourront être visités le jeudi 10 décembre 1992, rendez-vous des intéressés à 14 h.15 sur place.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, tél. 038 22 32 41.

2001 Neuchâtel, 20 novembre 1992

Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Liegenschaftsverwertung  
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
**Réalisation des immeubles dans la procédure  
de la saisie et de la réalisation de gage**  
**Realizzazione degli immobili nella procedura  
di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, alfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncées dans le même délai les droits grevant l'immeuble en tier.

1 creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine sùddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Solothurn** (11555<sup>2</sup>)  
**Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung**  
Schuldnern: **Regio Immobilien AG**, Mussiliistrasse 12, 4208 Nunningen.

Grundbuch:  
1. GB Nunningen Nr. 2544, 12 a 19 m<sup>2</sup>, in der Glasi, mit Wohnhaus Nr. 4 und Wohnhaus und Scheune Nr. 6 (Glasi).

Katasterschätzung: ausstehend  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 176 390.–

2. GB Nunningen Nr. 2612 (alte Nr. 2942), 9 a 5 m<sup>2</sup>, unter Rothenweg, mit Tonstudiogebäude Nr. 12 (Mussiliistrasse).

Katasterschätzung: Fr. 252 600.–  
Gebäudeversicherung: Fr. 1 014 750.–  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 176 600.–

3. GB Nunningen Nr. 785, 23 a 30 m<sup>2</sup>, im Seichel, unbebaut  
Katasterschätzung: Fr. 76 800.–  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 745 600.–

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin.

Steigerungstag: 19. März 1993, 8.30 Uhr.

Steigerungsort: Nunningen, «Zähntschür» (beim Dorfplatz).

Eingabefrist: 5. Januar 1993 (die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.

4226 Breitenbach, 27. November 1992 Betreibungsamt Thierstein

**Graubünden** (11356<sup>1</sup>)  
**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
Schuldnern: **Battaglia Jürg**, Proderstrasse 84, 7320 Sargans.

Steigerungstag: 29. Januar 1993, um 14 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant Post, 7403 Rhäzüns.

Ende der Eingabefrist: 28. Dezember 1992.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Rhäzüns, Via Sogn Pieder 4, 7013 Domat/Ems, vom 4. Januar bis 14. Januar 1993.

1. Grundstück: Grundbuch der Gemeinde Rhäzüns  
Grundbuchblatt Nr. 50013, Stockverkeigentum 126/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 42, Plan 1, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss mit Kellerabteil Nr. 5, Haus A. Benützungsrecht am Abstellplatz Nr. 5 in der Autoeinstellhalle.

2. Grundbuchblatt Nr. 50014, 2/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 42, Plan 1, mit Sonderrecht am Basteiraum A im Kellergeschoss. Haus A.  
Lage: Mehrfamilienhaus Via Suro 612A, 7403 Rhäzüns.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 480 000.–

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 30 000.– in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, alfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7013 Domat/Ems, 23. November 1992 Betreibungsamt Rhäzüns:

L. Gartmann

Aargau

(11413)

**Betreibungsamtliche Versteigerung**

Schuldnern: **Monefa AG Baden**, Bruggerstrasse 44, 5400 **Baden**.  
1. GB Baden Nr. 711, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 3238, Cordulaplatz Nrn. 2, 4 und 6, betreibungsamtliche Schätzung Fr. 4 600 000.–  
2. GB Baden Nr. 707, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 2362 mit Wirtschafts-Inventar, Cordulaplatz 1, betreibungsamtliche Schätzung Fr. 450 000.–  
3. GB Baden Nrn. 2638 und 2639, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 330, Bäderstrasse 24, betreibungsamtliche Schätzung Fr. 2 000 000.–  
4. GB Wettingen Nr. 2940, Plan 7, Parzelle 3822, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1034, Landstrasse 50, betreibungsamtliche Schätzung Fr. 2 100 000.–

Die Verwertung erfolgt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. Rang (Gesamtpfandhaft).

Die Steigerung findet am Donnerstag, den 25. Februar 1993, um 15 Uhr, im Restaurant Belvédère, Baden, statt.

Eingabefrist: 1. bis 13. Dezember 1992.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 23. Januar bis 3. Februar 1993. Die Liegenschaften der Positionen 1 bis 4 werden einzeln versteigert. Der Ersteigerer hat je Fr. 90 000.– in bar oder mit Check einer Schweizer Bank unmittelbar vor dem Zuschlag zu leisten.

Davon dienen Fr. 20 000.– als Sicherheit für die Verwertungskosten. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Besichtigung der Liegenschaften ist auf Donnerstag, 11. Februar 1993, vormittags, nach telefonischer Voranmeldung vorgesehen.

5400 Baden, 27. November 1992 Betreibungsamt Baden

Ticino

(11225<sup>1</sup>)

**Avviso d'incanto unico**

Es. n. 32197-36135 EPI  
Inc. Imm. n. 1406

Debitore: **Bloch Alexander** fu Kurt, 1946, Kuhhausrstrasse 46, 8032 **Zürich**.

Immobili da realizzare: im territorio del comune di Chiasso (RFD)

Ubicazione: via Emilio Bossi

Denominazione	Mapp. n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
abitazione	1768 A	388	3 400 000.–
piazzale con abitazione	1768 B	89	Val. in A
terrazzo	1768 C	45	Val. in A
piazzale e giardini	1768 d	831	249 300.–
Posteggi coperti	1768 E	128	50 000.–
		1481	3 699 300.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 7 030 000.–

Termino per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 17 dicembre 1992.

Data e luogo dell'incanto: venerdì 26 febbraio 1993, dalle ore 15, in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Chiasso.

Sopralluogo per visione degli immobili: venerdì 19 febbraio 1993, dalla ore 15 alle ore 15.30 (via Emilio Bossi 32).

Le condizioni d'asta sono depositata a partire dal 18 gennaio 1993 e per 10 giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 18 novembre 1992 L'Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento del manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).
- Grazie per la vostra cooperazione

**Nachlassverträge  
Concordats-Concordati**

**Nachlass-Stundungsgesuch**  
**Demande de sursis concordataire**  
**Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Fribourg

(11682)

**Frimatherm SA**, route de Formangueires, à **Belfaux**, demande l'octroi d'un sursis concordataire.

Cette demande sera examinée le mercredi 6 janvier 1993, à 14 h. 30, à la salle du Tribunal civil de la Sarine, rue des Chanoines 1 (2<sup>e</sup> étage), à Fribourg.

Les créanciers peuvent faire connaissance, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1700 Fribourg, 30 novembre 1992 Le président du Tribunal civil de la Sarine: Bernard Uldry

**Nachlass-Stundung und  
Aufruf zur Forderungseingabe**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

**Moratoria del concordataria  
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**  
(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad indire leurs créances auprès du commissaire dans délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordato.

Aargau (11633)

Im Nachlass-Stundungsverfahren der **Schwammerger AG Holzbau**, mit Sitz in **Aarau**, Neumattstrasse 2, welches am 30. September 1992 bewilligt wurde, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 17. Dezember 1992, 9 Uhr, im Restaurant Rathausgarten in Aarau, Obere Vorstadt 36, stattfinden wird.

Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern, nach telefonischer Voranmeldung, während der Auflagefrist vom 7. bis zum 16. Dezember 1992 (gilt als Publikation Schweizerisches Handelsblatts) im Büro der Sachwalterin zur Einsicht auf.

5000 Aarau, 30. November 1992 Die Sachwalterin:

Visura Treuhand-Gesellschaft  
Entfelderstrasse 5, Aarau

Ticino (11683)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 30 novembre 1992, è stata concessa una moratoria concordataria di 4 mesi a **Viana Cristina e Camillo, Locarno**.

A commissario del concordato è nominato il signor Primo Mella, via della Pace 3, Locarno.

6601 Locarno, 30 novembre 1992 Il Pretore:

Avv. E. Borioli

Ticino (11684)

Debitore: **Viana Cristina e Camillo**, via S. Balestra 34b, 6600 **Locarno**.

Decreto: 30 novembre 1992 della Pretura di Locarno-Città.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario: Primo Mella, via della Pace 3, 6600 Locarno.

Termino notifica crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che, in caso di omissione, non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza creditori, venerdì 12 marzo 1993, alle ore 14, presso gli uffici del commissario di concordato.

Esame atti: dal 2 marzo 1993, presso il commissario di concordato, previo appuntamento telefonico.

6600 Locarno, 1º dicembre 1992 Il commissario di concordato: Prima Mella

Ticino (11634)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 30 novembre 1992, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla **Edilburg SA, Lugano**.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Giorgio Romano, c/o La Difesa C. SA, via Maggio 13, Lugano.

6900 Lugano, 30 novembre 1992 Il Pretore:

Avv. Francesco Trezzini

**Widerruf der Nachlass-Stundung**

**Révocation du sursis concordataire**

**Rivocazione della moratoria**

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (11635)

Con decreto 30 novembre 1992 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa il 19 maggio 1992 alla **Garage Touring Sud SA, Giubiasco**.

Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere alla Pretura che sia pronunciato il fallimento della debitrice (art. 309 LEF).

6500 Bellinzona, 30 novembre 1992 Il Pretore:

Avv. Roberto Pedrazzoli

**Verhandlung über die  
Bestätigung des Nachlassvertrages**

**Délibération sur l'homologation du concordat**

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition au concordato. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Genève (11687)

Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, sis à Genève, bâtiment 3, place du Bourg-de-Four, salle J1, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le lundi 14 décembre 1992, à 14 h. 45, sur l'homologation du concordat proposé par **EIE Electronic Industrial Equipment SA**, rue Marziano 15, 1227 Genève, mais élisant domicile in l'Etude de M. Gérald Page, avocat, rue Hess 8-10, 1204 Genève.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 4 décembre 1992 Marie-Jeanne Felix,

greffier de chambre

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

St. Gallen (11556)

Kollokationsplan und Inventar sowie Stellung von Abtretnungsbegehren

Schulnern: *MTP Mechanik AG in Nachlassliquidation*, Harschwillerstrasse, 9203 Niederwil. Während 10 Tagen seit Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtssblatt

- liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim Liquidator an der Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, auf. Telefonische Terminabsprache wird empfohlen (Telefon 071 41 11 11);
- sind Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Vermittler Überburen oder beim Bezirksgericht Wil einzureichen, andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen allfällige

- Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Kantonsgericht St. Gallen);
- Abtretnungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Liquidator.

9400 Rorschach, 4. Dezember 1992

Der Liquidator:  
Dr. F. Schärli

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316p)

Neuchâtel (11636)

Tableau de distribution

Débiteur: *Stellavox, Georges Quellet, en liquidation, concordataire, Hautevire*.

Le tableau de distribution pour la répartition définitive des deniers est déposé dans les bureaux du liquidateur, Fausses-Brayes 15, à Neuchâtel.

Date du dépôt: 4 décembre 1992.

Déjà: 20 jours dès la présente publication, selon l'art. 316n LP.

2001 Neuchâtel, 4 décembre 1992

Le liquidateur:  
Michel Bise, avocat

## Verschiedenes—Divers—Diversi

SchKG - LP - LEF

Zürich (11557)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG

Das am 29. September 1992 eröffnete Konkursverfahren über die *DAP Data Acquisition Products AG*, Handel mit elektronischen Geräten und Bauteilen usw., Isenrietstrasse 7, 8617 Mönchaltorf, ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Gestützt auf das Begehrten eines Grundpfandgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken durchgeführt, bezüglich folgender Liegenschaft:

In der Gemeinde Mönchaltorf:

Kat. Nr. 2289, Grundbuch Bl. 1392, Plan 34, Gewerbehaus Assek. Nr. 369, mit

1178 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Isenrietstrasse 7.

Alle Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten an der Liegenschaft und mit Faustpfandrechten an Grundpfandtiteln sowie die übrigen Beteiligten mit Ansprüchen an der Liegenschaft (Art. 138 Ziff. 3 SchKG), insbesondere auch die Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Büchern entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, bis zum 24. Dezember 1992 ihre Ansprüche beim Konkursamt Uster anzumelden. Die Grundpfandgläubiger haben anzugeben, ob und auf welchen Termin die Kapitalforderungen fällig oder gekündigt sind. Beweismittel wie Schuldbriefe, Pfandverträge usw. sind der Anmeldung beizulegen.

8610 Uster, 4. Dezember 1992

Konkursamt Uster:  
R. Mathieu, Notar

Fribourg (11637)

Liquidation spéciale selon art. 134 ORI

Faillie: *Alpha S.A., rue de Vevey 110, 1630 Bulle*.

Faillie prononcée le 11 mai 1992, liquidation suspendue faute d'actifs libres suffisants et clôturée le 3 novembre 1992, selon art. 230 LP.

Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne l'immeuble suivant constitué en gage en sa faveur, dans le sens de l'art. 134 ORI:

Art. 1051, plan 7, rue de Vevey 110, usine d'horlogerie et place de 2500 m<sup>2</sup>; no 114, chambre de vannes et place de 440 m<sup>2</sup>; Pré de 1455 m<sup>2</sup>.

Déjà pour les productions et les servitudes des créanciers hypothécaires: 24 décembre 1992.

1700 Fribourg, 4 décembre 1992

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

Aargau (11638)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG

Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren der *Bolliger Eduard AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Reinach, Haldenstrasse 29, hat eine Grundpfandgläubigerin gestützt auf Art. 134 VZG die Spezialliquidation des folgendes Grundstückes verlangt:

Grundbuch Ofringen Nr. 1673, Kat. Plan 13, Parzelle 278, 12,55 a Hausplatz, Garten und Baumgarten, Teichboden/Anemonenweg.

Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, Valuta 22. Juli 1992, schriftlich beim Konkursamt Kulm, 5036 Oberentfelden, bis 28. Dezember 1992 anzumelden. Innerhalb gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.

5036 Oberentfelden, 4. Dezember 1992

Konkursamt Kulm  
in Oberentfelden

Thurgau

(11685)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 8. Mai 1992 eröffnete Konkursverfahren über die Firma *Procar Automobile AG*, Sportplatzstrasse 13, 8266 Steckborn, ist am 13. Juli 1992 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden. Auf Begehrten eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:

Parzelle Nr. 1839 = E. Blatt 1252 Grundbuch Steckborn

= 8,10 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, mit:

Wohnhaus und Garage Nr. 1076, Grund/Sportplatzstrasse 13

(inkl. 1/6 subjektiv-dingliche Miteigentumsanteil an Parzelle Nr. 1775 = E. Blatt 1163, 2,45 a Strasse, Grund).

Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an den genannten Grundstücken werden aufgefordert, bis zum 24. Dezember 1992 ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift beim Konkursamt anzumelden. Die Forderungen sind in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig ist auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auch welchen Termin.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben dabei ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.

8500 Frauenfeld, 1. Dezember 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau  
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Neuchâtel

(11020<sup>1</sup>)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillie: *Finacof S.A.*, toute opération à caractère financier, achat et vente d'immeubles, etc., société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 19.

Faillite prononcée le 19 novembre 1992, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 14 février 1992, selon l'art. 230 LP. Liquidation poursuivie sur demande d'un créancier gagiste, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:

Cadastré de Lugano

Parcelles 8881, 8882, 8883, 8884, 8885, 8889, 8890, 8891, 8892, 8894, 8899, 8901, 8902, 8904, 8909, 8910, 8918, 8920, 8925, 8931, 8940, 8946, appartements et garages en PPE copropriétaire de la 1070, via Cl. Maraini.

Déjà pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: 10 décembre 1992.

2001 Neuchâtel, 20 novembre 1992

Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel

(11639<sup>1</sup>)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillie: *Kampe S.A. en liquidation*, construction et transformation d'immeubles, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 19.

Faillite prononcée le 19 novembre 1991, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 27 janvier 1992, selon l'art. 230 LP. Liquidation poursuivie sur demande des créanciers gagistes, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:

Cadastré de La Chaux-de-Fonds

Parcelle 13603/ G, PPE copropriétaire de la 13547 pour 162/1000, rue Emancipation 24.

Cadastré de Morcote

Parcelles 7638 et 7641, PPE copropriétaires de la 548.

Déjà pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: 24 décembre 1992.

2001 Neuchâtel, 4 décembre 1992

Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus—Titoli smarriti

### Aufruf—Sommation—Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An den unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innerhalb der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 50 000.—, vom 26. Oktober 1984, Beleg Nr. 631/84, haftend im 3. Rang auf 1/2 Miteigentumsanteil an Lenk Grundbuchblatt Nr. 1709, lautend zugunsten Rohn Hubert. Auskündigungsfrist: ein Jahr, von Erscheinung der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet.

3771 Blankenburg, 1. Dezember 1992 Der Gerichtspräsident: Krebs

(2213<sup>1</sup>)Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la cédule hypothécaire au capital de fr. 37 000.—, no 171, inscrite le 17 novembre 1985, grevant en 2<sup>e</sup> rang avec profit des casiers libres l'art. 9406 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation sera prononcée.(2120<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 16 novembre 1992

Le président du Tribunal civil:  
Yves Fiorellino

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus des 2 obligations de caisse de la Banque Procrédit, succursale La Chaux-de-Fonds, comptes 12.10808 et 12.10809, de fr. 1000.— chacune, à 7,50%, échéance au 4 juillet 1993, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation sera prononcée.

(2121<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 16 novembre 1992

Le président du Tribunal civil:  
Yves Fiorellino

Le détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 50 000, au porteur, 1er rang, intérêt maximum 6% l'an, inscrite le 6 juin 1962 au registre foncier de Nyon, sous no 105600, grevant la parcellle 366, feuillet 28, située à L'Essert, commune d'Arzier, propriété de l'Université de Lausanne, est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 5 août 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

(1359<sup>1</sup>)

1260 Nyon, 28 juillet 1992

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
P. Brutin

Le juge-instructeur I du district de Sierre, à la requête de Me Jacqueline Duc-Sandmeier, agissant pour M. Guillaume Hertecant, domicilié à Gex (B), somme détenteur des titres suivants:

- 4 actions nominatives Hôtel-Appartements l'Etrier SA, de siège social à Crans-Lens, nos 296 à 299, de valeur nominale fr. 600.— chacune, représentées par le certificat d'actions no 77,
- 2 actions nominatives Hôtel-Appartements l'Etrier SA, de siège social à Crans-Lens, nos 307 et 308, de valeur nominale fr. 600.— chacune, représentées par le certificat d'actions no 79, de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois échéant le 7 juin 1993, sous peine d'en voir prononcer leur annulation.

(2215<sup>1</sup>)

3960 Sierre, 4 décembre 1992

Le juge-instructeur I:  
E. Métral

Il Pretore del Distretto di Vallemaggia, richiamato il decreto odierno, in applicazione degli art. 870 e ss CCS, 981 e ss CO, 2 lett. b) cpv. 5 LAC, 360 CPC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 8000.— iscrizione 1<sup>o</sup> giugno 1962 dg. 69 gravante in 1<sup>o</sup> rango la partecilla n. 898 RFD di Gordevo di proprietà della signora Luigina Petroni, Locarno, a volerla produrre entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione del presente decreto a questa Pretura, sotto communitaria di ammortamento.

(2214<sup>1</sup>)6675 Cevio, 1<sup>o</sup> dicembre 1992Il Pretore:  
lic. iur. Claudio Rotanzi

## Kraftloserklärung—Annulation—Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Der am 7. November 1991 zur Ausschreibung gebrachte Schuldbrief von Fr. 8000.—, vom 25. Januar 1957, Beleg Serie I/5939, lastend im 1. Rang auf Gadmen-Grundbuchblatt Nr. 119, zugunsten der Amersparksasse Oberhasli, des Herrn von Weissenfluh Walter, Nessenthal, ist innerhalb Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher kraftlos erklärt.

(2217)

3860 Meiringen, 27. November 1992

Der Gerichtspräsident:  
B. Moor

Der Inhaberschuldbrief vom 16. Oktober 1967 im 5. Rang im Beitrage von Fr. 30 000.—, lastend auf GB Olten Nr. 4060, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Willy Woehrle, Weidweg 1, Olten, ist kraftlos erklärt.

(2218)

4600 Olten, 26. November 1992

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 26. November 1992 den Schuldbrief vom 16. Oktober 1933, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Pfandsumme Fr. 30 000.—, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 2668 [Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Bolliger Hans Rudolf, New Jersey (USA)] kraftlos erklärt.

(2220)

4502 Solothurn, 27. November 1992

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 4000.— 7½% Inhaberkassenobligation Luzerner Landbank AG, 6110 Wolhusen, Hauptzitz in Grosswangen, Nr. 506.295, fällig per 30. Januar 1992 ohne Coupons. (01 92 88).

(2219)

6210 Sursee, 30. November 1992

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Kaufmann

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 27. November 1992 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Mantel zu 5% Obligation der Schweizerischen Bankgesellschaft im Nominalwert von Fr. 5000.—, Valoren Nr. 90.421, Titel Nr. 716, Laufzeit 1980 bis 18. März 1992 (Gesch. Nr. E0920010).

(2216)

8026 Zürich, 27. November 1992

Bezirksgericht Zürich  
Der Gerichtssekretär:  
lic. iur. M. Berger

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

Die Shearson Lehman Brothers Bank (Switzerland) AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Bank geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innerst Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsekommissariat, Selnaustrasse 32, 8039 Zürich, schriftlich anzuzeigen unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbefristetem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig eingetretten gemachten Ansprüche wird die Kauktion zurückgegeben.

(A 3801)

8039 Zürich, 4. Dezember 1992

Direktion der Volkswirtschaft  
des Kantons Zürich  
Regierungsrätin H. Lang

**Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HReg V**

Über die **Uhrmann AG in Liq.**, in **Stein am Rhein**, wurde am 10. September 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde am 29. Oktober 1992 mangels Aktiven eingestellt.  
Wird nicht innert 3 Monaten seit dieser Publikation begründete Einsprache beim unterzeichneten Handelsregisteramt erhoben, so wird diese Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht. (A 3781)  
8201 Schaffhausen, 30. November 1992 Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen

**Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V**

Die **Astro Reisen AG**, in **Herzenbogensee** verfügt gemäss unserer Erhebungen über keine Aktiven mehr. Zudem verfügt sie am Ort des statutarischen Sitzes über kein Rechtsdomizil mehr. Es ist daher vorgesehen, diese Firma in Anwendung von Art. 89 HRegV im Handelsregister zu löschen.  
Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen nach der Publikation beim Handelsregisteramt Wangen an der Aare geltend zu machen. (A 3782)  
4705 Wangen an der Aare, 1. Dezember 1992 Handelsregisteramt Wangen an der Aare

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Acusa, Bäch**

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 1. Dezember 1992 der Aktionäre der Acusa, Bäch, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Anglo-Continental Educational Holding AG, Zug, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Acusa, Bäch, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend auf den 30. September 1992 durch Universalsukzession auf die Anglo-Continental Educational Holding AG, Zug, übergegangen. Die Acusa, Bäch, ist aufgelöst.  
Die Gläubiger der aufgelösten Acusa, Bäch, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der ersten Publikation dieses Schuldenrufes, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Anglo-Continental Educational Holding AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 3787)  
6300 Zug, 1. Dezember 1992 Anglo-Continental Educational Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schneider & Frei AG in Liq., Bubendorf**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtssblatt schriftlich beim Liquidator, Nebiker Buchhaltung und Beratung AG, H. Schäublin, Hauptstrasse 1, 4450 Sissach, anzumelden. (A 3788)  
4450 Sissach, 30. November 1992 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****DAF Holding S.A. in liquidazione, Chiasso**

Prima pubblicazione  
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svolta il 23 novembre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso. (A 3786)  
6830 Chiasso, 1º dicembre 1992 La liquidatrice: Interfida

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Friofood SA in liquidazione, Chiasso**

Prima pubblicazione  
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svolta il 17 novembre 1992 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso. (A 3785)  
6830 Chiasso, 1º dicembre 1992 La liquidatrice: Interfida

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****IFSA Independent Finance SA en liquidation, Fribourg**

Prémière publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 novembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains de la liquidatrice, CBS Cross Border Service Ltd, rue du Criblet 9, 1700 Fribourg. (A 3789)  
1700 Fribourg, 30 novembre 1992 La liquidatrice

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Lee Cooper SA, Genève**

Prémière publication  
Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1992, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 500 000.– à fr. 100 000.–, par réduction de la valeur nominale des actions.  
Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 et ss CO et que les présentions des créanciers sont intégralement couvertes.  
Les créanciers de la société sont avisés que dans les 2 mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la société. (A 3790)  
1200 Genève, 1er décembre 1992 Le conseil d'administration

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Helikon GmbH in Liquidation, Grellingen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Viktor Saladin-Reedi, In den Reben 18, 4203 Grellingen, anzumelden. (A 3791)  
4242 Laufen, 27. November

Im Auftrag des Liquidators:  
L. Moor-Messerli, Notar  
Laufen

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Rheintalisch-Appenzellischer Käserverband, Heiden****Zweite Veröffentlichung**

Anlässlich der Generalversammlung vom 10. August 1991 hat die Gesellschaft die Auflösung durch Fusion mit dem St. Gallisch-Appenzellischen Milchkäuferverband, Waldkirch, beschlossen.  
Der Rheintalisch-Appenzellische Käserverband, Heiden, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gemäss Fusionsbilanz per 20. Juni 1992 sind auf dem Weg der Universalsukzession auf den St. Gallisch-Appenzellischen Milchkäuferverband übergegangen.

Allfällige Gläubiger des Rheintalisch-Appenzellischen Käerverbandes werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtssblatt schriftlich mit Begründung bei der übernehmenden Gesellschaft anzumelden. (A 3700)  
9305 Waldkirch, 24. November 1992

St. Gallisch-Appenzellischer Milchkäuferverband

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****DMC direct marketing & communication S.A., en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 novembre 1992 a décidé la dissolution de la société en son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois, à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, la Fiduciaire Dufaux & Mury S.A., Grand-Rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz. (A 3792)

1814 La Tour-de-Peilz, 1er décembre 1992

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****IBF S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 Novembre 1992 la società a deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale IBF S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenizzazione, alla liquidatrice Barinvest S.A., via Cantonale 19, Lugano. (A 3719)

6900 Lugano, 25 novembre 1992

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Galerie Bijoux Borel et Crisan S.A., Montreux****Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 janvier 1993, auprès du liquidateur, Fiduciaire J. Ieichen S.A., rue Industrielle 30bis, 1820 Montreux. (A 3793)

1820 Montreux, 30 novembre 1992

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****A.M.I. Assistance (Schweiz) AG /A.M.I. Assistance (Suisse) S.A.J., Thalwil ZH****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 novembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis chez M. Nicolas Oetterli, 8810 Horgen, Uetlibergstrasse 15, à l'attention de Nicolas Prinet et Nicolas Oetterli, liquidateurs. (A 3783)

1214 Vernier, 30 novembre 1992

Les liquidateurs

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Acrola-Finanz AG, Unterägeri****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 1. Dezember 1992 der Aktionäre der Acrola-Finanz AG, Unterägeri, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Anglo-Continental Educational Holding AG, Zug, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Acrola-Finanz AG, Zug, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend auf den 30. September 1992 durch Universalsukzession auf die Anglo-Continental Educational Holding AG, Zug, übergegangen. Die Acrola-Finanz AG, Unterägeri, ist aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Acrola-Finanz AG, Unterägeri, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der ersten Publikation dieses Schuldenrufes, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Anglo-Continental Educational Holding AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 3795)

6300 Zug, 1. Dezember 1992

Anglo-Continental Educational Holding AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****A.M.I. Assistance Services S.A., Vernier****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 novembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis chez M. Nicolas Oetterli, 8810 Horgen, Uetlibergstrasse 15, à l'attention de Nicolas Prinet et Nicolas Oetterli, liquidateurs. (A 3784)

1214 Vernier, 30 novembre 1992

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****MHS Malas Participations S.A., en liquidation, Vouvry****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1991, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Jacques Heyer chez Heyer Management S.A., route de Frontenex 100, à Genève. (A 3611)

1200 Genève, 16 novembre 1992

Le liquidateur:  
Jacques Heyer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Parli Sport societad cooperativa, Waltensburg****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 19. August 1990 hat die Auflösung der Parli Sport societad cooperativa, 7158 Waltensburg, und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt beim Liquidator Veraguth Robert, 7158 Vuorz, anmelden. (A 3796)

7158 Vuorz, 30. November 1992

Der Liquidator:  
Robert Veraguth, Vuorz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Reisebüro Rudolf Weber AG in Liquidation, Weinfelden****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Hansjörg Burger, c/o thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau, anzumelden. (A 3794)

5000 Aarau, 4. Dezember 1992

Der Liquidator

**Liquidatenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****IIS, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 1. Dezember 1992 der Aktionäre der IIS, Zug, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Anglo-Continental Educational Holding AG, Zug, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der IIS, Zug, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend auf den 30. September 1992 durch Universalsukzession auf die Anglo-Continental Educational Holding AG, Zug, übergegangen. Die IIS, Zug, ist aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten IIS, Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der ersten Publikation dieses Schuldenrufes, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Anglo-Continental Educational Holding AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 3798)

6300 Zug, 1. Dezember 1992

Anglo-Continental Educational Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tagilimpex AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidator Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anmelden. (A 3797)

6304 Zug, 25. November 1992

Die Liquidator:  
Juris Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dialogvideo Fox AG (SA) (Ltd) in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. November 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Hanspaul Schellenberg, Freudenbergstrasse 30, 8044 Zürich, anmelden. (A 3799)

8044 Zürich, 30. November 1992

Der Liquidator:  
Hanspaul Schellenberg

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gold- und Silberwaren A. G. in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gold- und Silberwaren A.G., Zürich, hat am 13. November 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Angelo Bianchi, Rechtsanwalt und Notar, riva Caccia 1A, Lugano, anmelden. (A 3800)

6900 Lugano, 30. November 1992

Der Liquidator

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **397044**  
 Chocolats et Cafés Villars SA, 2, route de la Fonderie, 1701 Fribourg

**COMPTOIR**

Erneuerung der Marke Nr. 258974. Schutz ab 10. März 1992.

Kaffee, Kaffeezusatz, Kaffee-Ersatz, löslicher Kaffee.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **397045**  
 Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan 16, S-151 85 Söderälje (Schweden)

**VENTIS**

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 9 avril 1992 **397046**  
 Orsem, 22, Rue Garnier, F-92200 Neuilly-sur-Seine (France)

**ITERIUM**

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansages; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **397047**  
 F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

**SARIPLUS**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 258712. Schutz ab 9. April 1992.

Pharmazeutische Produkte.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **397048**  
 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

**SAFILM**

Saatgut, Samen, Getreide.  
 Int. Kl. 31  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **397049**  
 Montana-Bausysteme AG, Durisolstrasse 11, 5612 Villmergen

**MONTAPANEL**

Metallprofile für Fassadenbekleidungen.  
 Int. Kl. 6  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. April 1992 **397050**  
 C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich

**VIEUX PAYS**

Erneuerung der Marke Nr. 259105. Schutz ab 9. April 1992.

Walliser Weine.  
 Int. Kl. 33  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397051**  
 Miss World (Jersey) Limited, Ordnance House, 31, Pier Road, GB-St. Helier (Jersey, Channel Islands, Grossbritannien)

**MISS WORLD**

Erneuerung der Marke Nr. 257575. Schutz ab 6. April 1992.

Seifen, Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Zahnpflegemittel sowie Haarpflegepräparate; Bekleidungsstücke, einschliesslich Schuhwaren und Kopfbedeckungen; alle vorerwähnten Waren für Damen und Mädchen.  
 Int. Kl. 3, 25  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 avril 1992 **397052**  
 Branka Agabekov, 73, route de Thonon, 1222 Vésenaz

**BRANKA AGABEKOV**

Installations et articles d'éclairage, lumineux, lampes, spots, rails d'éclairage; transformateurs, prises, fiches et connexions électriques, contacts, commutateurs, disjoncteurs, interrupteurs, raccords et supports électriques; fils et câbles électriques, ampoules, socles d'ampoules.

Cl. int. 9, 11  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397053**  
 Weissenberger AG, Staatsstrasse 119-121, 9445 Rebstein

**GUNNAR**

Handbetätigte und maschinell betätigte Werkzeuge, Maschinen für Einrahmungen.  
 Int. Kl. 7, 8  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397054**  
 F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

**BEROCCA**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 258413. Schutz ab 6. April 1992.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397055**  
 Dr. Jakob Wirz, St. Georgenstrasse 29, 8400 Winterthur

**WIRZ**

Erneuerung der Marke Nr. 257762. Schutz ab 6. April 1992.

Zahnärztlich-chirurgische und zahnärztlich-prothetische Instrumente und Geräte.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397056**  
 LRC Products Limited, North Circular Road, Chingford, GB-London E4 8QA (Grossbritannien)

**REGENT**

Erneuerung der Marke Nr. 257761. Schutz ab 6. April 1992.

Arzthandschuhe, diagnostische Fingerlinge, Fingerschienen, Fingerstützen und Fingerschützer.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397057**  
 Corning Incorporated, Houghton Park, Corning (NY 14831, Vereinigte Staaten von Amerika)

**PHOTOSUN**

Erneuerung der Marke Nr. 261877. Schutz ab 6. April 1992.

Optische und ophthalmologische Apparate und Instrumente, Linsen und Rohlinsen.  
 Int. Kl. 9, 10  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 avril 1992 **397058**  
 Cray Research, Inc., 655 Lone Oak Drive, Eagan (MN 55121, Etats-Unis d'Amérique)

**CRIFORM**

Ordinateurs, programmes d'ordinateurs, software et manuels pour ces produits.  
 Cl. int. 9, 16  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1992 **397059**  
 Searle Blatt and Company, Ltd., 512 Seventh Avenue, New York (NY 10018, Vereinigte Staaten von Amerika)

**SEARLE**

Bekleidungsstücke.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 avril 1992 **397060**  
 Talon, Inc., 626 Arch Street, Meadville (PA 16335, Etats-Unis d'Amérique)

**TALON**

Renouvellement de la marque no 258587. Protection à partir du 10 avril 1992.

Fils, fils à crocheter et à tricoter, cordes, rubans pour fermetures à curseur, boutons à pression, rubans à boutons à pression, rubans à boutons et à boutonnières, épingle à cheveux, boucles pour lingerie faites en métal non-précieux, agrafes pour lingerie, curseurs pour fermetures à curseur, aiguilles pour coudre à la main, boutons, épingle ordinaires, épingle de sûreté, agrafes et boucles, rubans à agrafes et à boucles.  
 Cl. int. 23, 26  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1992 **397061**  
 Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte Staaten von Amerika)

**DEXTREN**

Ärztliche Instrumente und Apparate.  
 Int. Kl. 10  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1992 **397062**  
 Zingg & Co. AG, Dorngasse 12, 3007 Bern

**DOME**

Käse.  
 Int. Kl. 29  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1992 **397063**  
 Tsumura International Inc., 300 Lighting Way, Secaucus (NJ 07096, Vereinigte Staaten von Amerika)

**VITASPA BODYSKIN CARE FROM VITABATH**

Bad- und Körperpflegeprodukte, nämlich Seifen, Körperlotions, Badegele, Schaumbad und andere Badzusätze (sowohl in Klasse 3 enthalten), Körperpuder.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 11. Oktober 1991.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1992 **397064**  
**Tsumura International Inc.**, 300 Lighting Way,  
 Secaucus (NJ 07096, Vereinigte Staaten von Amerika)

## WINTER TREASURES

Dufttöpfchen, Raumsprays, Seifen und vorgenannte Waren enthaltende Geschenkpackungen.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 11. Oktober 1991.

Date de dépôt: 10 avril 1992 **397065**  
**R. J. Reynolds Tobacco Company**, 401 North Main Street, Winston-Salem (NC 27102, Etats-Unis d'Amérique)

## MONTE CARL

Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
 Cl. int. 34  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 10 avril 1992 **397066**  
**3M Health Care Limited**, 1, Morley Street, GB-Loughborough (Leics LE11 1EP, Royaume-Uni)

## INZALONE

Renouvellement de la marque no 258445. Protection à partir du 10 avril 1992.

Préparations et substances pharmaceutiques et médicinales.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 avril 1992 **397067**  
**Nord Feder GmbH & Co. KG** Wohntextilien, Augsburgerstrasse 275, D-W-7000 Stuttgart 60 (Allemagne)

## NORBED

Renouvellement avec transmission de Nordisk Fjerfabrik, Aktieselskab, Copenhague (Danemark), de la marque no 257268. Protection à partir du 13 octobre 1991.

Lits, sommiers; matelas, oreillers, traversins remplis de plumes, de crin, de laine ou autres matériaux servant au remplissage. Sacs de couchage, édredons et matériaux de remplissage, protège matelas et dessus de matelas, couvertures, draps, taies d'oreiller et de traversins.  
 Cl. int. 20, 22, 24  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 avril 1992 **397068**  
**E. R. Squibb & Sons, Inc.**, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540, Etats-Unis d'Amérique)

## GRANEDON

Renouvellement de la marque no 258472. Protection à partir du 4 avril 1992.

Produits médicaux et pharmaceutiques; préparations antibactériennes.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. April 1992 **397069**  
**Storage Technology Corporation**, 2270 South 88th Street, Louisville (CO 80028-4309, Vereinigte Staaten von Amerika)

## ICEBERG

Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten), Computer-Peripheriegeräte sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten), Computer-Software.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 avril 1992 **397070**  
**Hammel S.A.**, «Les Cruz», 1180 Rolle

## L'OLIVAL

Vins.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 13 avril 1992 **397071**  
**Fisons plc**, Fison House, Princes Street, GB-Ipswich (Suffolk IP1 1QH, Royaume-Uni)

## CROMALEX

Renouvellement avec modification de la raison sociale et du siège de l'entreprise de la marque no 258178. Protection à partir du 13 avril 1992.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants.  
 Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 avril 1992 **397072**  
**Fisons plc**, Fison House, Princes Street, GB-Ipswich (Suffolk IP1 1QH, Royaume-Uni)

## OPTICROM

Renouvellement avec modification de la raison sociale et du siège de l'entreprise de la marque no 258180. Protection à partir du 13 avril 1992.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants.  
 Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 avril 1992 **397073**  
**Fisons plc**, Fison House, Princes Street, GB-Ipswich (Suffolk IP1 1QH, Royaume-Uni)

## VERNACROM

Renouvellement avec modification de la raison sociale et du siège de l'entreprise de la marque no 258181. Protection à partir du 13 avril 1992.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants.  
 Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. September 1992 **397074**  
**Hyatt International Corporation**, Madison Plaza, 200 West Madison Street, Chicago (IL 60606, Vereinigte Staaten von Amerika)



Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere). Aschenbecher, Raucherutensilien.  
 Int. Kl. 3, 9, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 28, 30, 33, 34  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1991 **397075**  
**The Liverpool Football Club and Athletic Grounds Public Limited Company**, 52, Mount Pleasant, GB-Liverpool (Grossbritannien)



Spielzeuge, Spiele (andere als gewöhnliche Spielkarten), Spielwaren, Zusammensetzungsspiele, Sport- und Gymnastikartikel; Halstücher, Hüte, Anoraks, Trainingsanzüge, Westen, Unterhemden, Hosen, Unter- und Badehosen, Hemden, Sportjacken, Fussballschuhe, sportliche Schuhwaren, Mützen, Handschuhe, Krawatten, Strümpfe und Socken; Brieftaschen, Saisonbillhalter, Geldbeutel, Handtaschen, Kreditkartenhalter und Kammetuis; Kleidersäcke; Koffer, Taschen und Rucksäcke, insbesondere Sporttaschen und Reisetaschen, vorgezugsweise aus Leder oder Lederimitationen; alle Waren britischer Herkunft.  
 Int. Kl. 18, 25, 28  
 Handel.

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 25. April 1991.

Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1992 **397076**  
**Otto-Versand (GmbH & Co.)**, Wandsbekerstrasse 3-7, D-W-2000 Hamburg 400 (Deutschland)

## Alba MODA

Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, nämlich Druckereierzeugnisse. Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Taschen u. a., nicht an die aufzunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse sowie Kleinlederwaren, insbesondere Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsseltaschen, Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme, Garne und Fäden. Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 14, 16, 18, 23, 25  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1992 **397077**  
**Schweizerischer Drogisten-Verband (SDV)**, Längfeldweg 119, 2501 Biel



Le symbole écologique des droguistes suisses

Düngemittel; Farben, Lacke, Holzkonservierungsmitte, Färbemittel, Naturharze, Beizen; Waschmittel, Seifen, Putzmittel, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
 Int. Kl. 1, 2, 3, 5  
 Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: grün, weiss.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1992 **397078**  
 Elajo Invest Aktiebolag, Förrådsgatan 6-8,  
 Box 904, S-572 29 Oskarshamn (Schweden)



Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische (soweit in Klasse 9 enthalten), auch solche für drahtlose Telegrafie und Telefonie, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte, Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Geräte und Anlagen.  
 Int. Kl. 7, 9, 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1992 **397079**  
 Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Postfach 261, 8045 Zürich



Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes Obst und Gemüse; Gallerien (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Fleisch-, Fisch-, Obst-, Gemüsekonserven; Pickles. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze, Eis, Land- und gartenwirtschaftliche Erzeugnisse; frisches Obst und Gemüse; Futtermittel, Malz, Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre.  
 Int. Kl. 29 bis 33  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 avril 1992 **397080**  
 Sicur SA, 107, route de la Glâne,  
 1752 Villars-sur-Glâne



Appareils et instruments extincteurs d'incendie, leurs parties et accessoires compris dans la classe 9, installations d'extinction automatique, leurs parties et accessoires compris dans la classe 9, postes incendie, tous matériaux pour combattre les incendies et tous matériaux de secours, à savoir produits chimiques, outils, véhicules, vêtements, casques, scaphandres de protection, appareils d'éclairage et de signalisation, branards, pharmacies, appareils de réanimation, échelles.  
 Cl. int. 1, 5, 8, 9, 11, 12, 25  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397081**  
 Fritz Brand, Aktiengesellschaft, 3436 Zollbrück



Erneuerung der Marke Nr. 258771. Schutz ab 5. April 1992.

Allseitig behandelte Holzprodukte, nämlich Täfer, Profilholz, Holzverschalungen, Bauteile aus Holz.  
 Int. Kl. 19  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1992 **397082**  
 Ladoix Diffusion AG, Witterswilerfeldweg 12,  
 4106 Therwil



Waren aus Leder oder Lederimitationen, nämlich Hand- und Reisetaschen, Reisekoffer, Kleinlederwaren soweit in Klassifikation 18 enthalten, Mappen, Regenschirme, Spazierstöcke; Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Krawatten, Foulards, Echarpes, Handschuhe, Gürtel, Hosenträger.  
 Int. Kl. 18, 25  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1992 **397083**  
 Schweiz. Obstverband, Baarerstrasse 88, 6302 Zug



Apfelsaft.  
 Int. Kl. 32  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1992 **397084**  
 Schweiz. Obstverband, Baarerstrasse 88, 6302 Zug



Apfelsaft.  
 Int. Kl. 32  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1992 **397085**  
 Schweiz. Obstverband, Baarerstrasse 88, 6302 Zug



Apfelsaft.  
 Int. Kl. 32  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1992 **397086**  
 Hydriol AG, Wettingen, Schwimmbadstrasse 35,  
 5430 Wettingen

## HYDRIOL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256026. Schutz ab 25. Oktober 1991.

Fettalkohole, technische Fette und Öle, emulgierbare Wachse für gewerbliche Zwecke, Fettsäureester, Fettsäureamide.  
 Int. Kl. 1, 4  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1992 **397087**  
 Hydriol AG, Wettingen, Schwimmbadstrasse 35,  
 5430 Wettingen

## HYDRIOSUL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 256027. Schutz ab 25. Oktober 1991.

Sulfatierte Fettalkohole, sulfatierte Fette und Öle, Tenside, Netzmittel, Emulgatoren.  
 Int. Kl. 1, 3, 4  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 février 1992 **397088**  
 Velobind, Incorporated, One G.B.C. Plaza, Northbrook (IL 60062, Etats-Unis d'Amérique)

## VELO-BIND

Renouvellement avec transmission de Abildgaard Laboratories, Inc., Sunnyvale (CA, USA), de la marque no 256964. Protection à partir du 18 février 1992.

Machines à relier les livres; matières plastiques vendues sous forme de bandes à l'usage de ces machines, en vue de la reliure de livres; livres reliés par les machines utilisant les matières plastiques.  
 Cl. int. 7, 16, 17  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 25 février 1992 **397089**  
 Textron Inc., 40 Westminster Street, Providence (RI 02903, Etats-Unis d'Amérique)

## TORX PLUS

Dispositifs de fixation filetés en métal compris dans la classe 6; organes d'entraînement pour outils actionnés mécaniquement, à savoir mors, manchons et têtes d'entraînement; poinçons de machines de façonnage et matrices; organes d'entraînement pour outils actionnés à la main, à savoir mors, manchons et têtes d'entraînement.  
 Cl. int. 6, 7, 8

Fabrication et commerce.  
 Revendication de priorité: Etats-Unis d'Amérique, 27 novembre 1991.

Date de dépôt: 2 avril 1992 **397090**  
**Favre & Matthijs SA**, 43, chemin des Fleurettes,  
 1007 Lausanne

## FAMAT

Tuyaux, raccords de tuyaux et vannes métalliques, robinetterie industrielle métallique; robinetterie industrielle, vannes, raccords de tuyaux et tuyaux en tant que parties de machines, moteurs autres que pour véhicules terrestres et leurs parties, compensateurs, pompes; dispositifs électriques, électroniques, pneumatiques, hydrauliques pour la surveillance, la commande et la régulation de vannes et de robinets industriels; installations pour la rétention et la distribution d'eau et de tous autres fluides, conduites, enceintes de confinement, cuves, réservoirs ainsi que leurs parties; tuyaux flexibles, raccords de tuyaux, vannes et robinetterie industrielle non métallique; matériaux de construction non métalliques, tuyaux rigides non métalliques pour la construction.

Cl. int. 6, 7, 9, 12, 19

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1992 **397091**  
**Roman Weber, Maschinen + Werkzeugbau**,  
 Hauptstrasse 31, 9555 Tobel

## THERMOPLUS

Werkzeuge und Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung.  
 Int. Kl. 7, 8,  
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1992 **397092**  
**Roman Weber, Maschinen + Werkzeugbau**,  
 Hauptstrasse 31, 9555 Tobel

## THERMOMILL

Werkzeuge und Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung.  
 Int. Kl. 7, 8,  
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1992 **397093**  
**Roman Weber, Maschinen + Werkzeugbau**,  
 Hauptstrasse 31, 9555 Tobel

## WEBER TOOLS

Werkzeuge und Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung.  
 Int. Kl. 8  
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 3 avril 1992 **397094**  
**Fischer-Métral SA**, Jack Egger succ., 20, chemin de Champ-Prévost, 1214 Vernier

## LE GARLABAN

Vins.  
 Cl. int. 33  
 Production et commerce.

Date de dépôt: 3 avril 1992 **397095**  
**Ciba Corning Diagnostics Corp.**, 63 North Street,  
 Medfield (MA 02052, Etats-Unis d'Amérique)

## ACS

Réactifs chimiques pour le diagnostic médical ou pour l'usage en laboratoire, appareils et instruments pour l'usage en laboratoire et à usage médical.  
 Cl. int. 1, 5, 9, 10  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 3 avril 1992 **397096**  
**Ciba Corning Diagnostics Corp.**, 63 North Street,  
 Medfield (MA 02052, Etats-Unis d'Amérique)

## ACS:180

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.  
 Cl. int. 10  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. April 1992 **397097**  
**Fritz Brand, Aktiengesellschaft**, 3436 Zollbrück

## BRAND

Erneuerung der Marke Nr. 258703. Schutz ab 5. April 1992.

Rund- und Schnittholz, Täfer, Profilholz, Holzverschalungen, Bauteile aus Holz, Kisten und Verpackungsmaterial aus Holz.  
 Int. Kl. 19, 20, 31  
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1992 **397098**  
**Saurer-Gruppe Management AG**, Stelzenstrasse 6,  
 8152 Glattpurugg

## SAURER

Maschinen für die Textil-, Bekleidungs-, Kunststoff- und für die metallurgische (oder metallbearbeitende) Industrie, Präzisionsmaschinen für die Prozessautomation; wissenschaftliche, Wäge-, Mess-, Signal- und Kontroll-Apparate und -Instrumente; Geräte und Apparate für die elektronische Datenverarbeitung sowie dazugehörige Peripheriegeräte und Schnittstellen, Geräte und Apparate für Computer unterstütztes Entwerfen, Zeichnen und Entwickeln, sowie die Verbindung zu den Produktionsmaschinen, Software; Heizung, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte; Fahrzeuge und deren Teile; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Broschüren, Zeitschriften und Publikationen; Kunststoffe aller Art (Halbfabrikate) in Form von Platten, Stangen und Folien (Halbfabrikate), insbesondere als Formteile für die Fahrzeug-Industrie.  
 Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 16, 17  
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1992 **397099**  
**Oerlikon-Contraves AG**, Schaffhauserstrasse 580,  
 8052 Zürich

## OERLIKON-CONTRAVES

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, geodätische, fotografische, kinematografische und optische Apparate und Instrumente; elektrische und elektronische Apparate, Geräte, Instrumente, Komponente und Ausrüstungen (soweit in Klasse 9 enthalten), Luftraumüberwachungs-, Feuerleit- und Steuerungsgeräte, Geräte und Instrumente; Zielsuch-, Folge- und Vermessungsinstrumente; Richtgeräte und deren Teile; Sensoren; Stabilisierungsinstrumente; Apparate, Geräte und Instrumente für die Energieversorgung von Feuerleit- und Waffenanlagen; Visiere; Computer; Mikroprozessoren; elektronische Datenverarbeitungsgeräte, einschliesslich Bildschirmgeräte und Drucker; Kommunikationsgeräte und aus solchen Geräten zusammengestellte Anlagen; gedruckte Schaltungen; Hybridschaltungen; Leiterplatten mit oder ohne Bestückung; Theodoliten; Teleskope; Registrieranlagen; Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten) als Ausbildungssysteme für die Bedienung von Feuerleit- und Waffenanlagen; Software. Schusswaffen, einschliesslich Geschütze, Kanonen, Lenkwaffen und deren Teile; Waffenanlagen; Abschusseinrichtungen für Lenkwaffen und Raketen und deren Teile und Zubehör (soweit in Klasse 13 enthalten); Munition und Geschosse; Munitionsproduktionsanlagen und deren Teile. Nichtmetallische Leichtbauelemente für Raumflugkörper; Platten und Folien als Nutzlastverkleidungen für Raumtransporte; nichtmetallische faltbare, aufblasbare, aushärtende Bauelemente für die Raumfahrt; Bauelemente aus Verbundwerkstoff. Alle vorgenannten Waren sind schweizerischer Herkunft.

Int. Kl. 9, 13, 19  
 Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 4 mai 1992 **397100**  
**Montres «Universal» SA**, 29, route de Jussy,  
 1226 Thônex

## GOLDEN DROPS

Montres, pendules et bracelets de montres, à l'exception de ceux en plaqué ou doublé or, en métal doré ou en imitation or.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1992 **397101**  
**Ligo-Electric S.A.**, 6853 Ligornetto

## VALERA

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsapparate, einschliesslich Haartrockner, Toaster, Kaffeemaschinen. Elektrische Kämme, Haarbürsten und Zahnbürsten.  
 Int. Kl. 11, 21

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 5 mai 1992 **397102**  
**Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques**, chemin des Traz,  
 1218 Le Grand-Saconnex

## MAGNASWEET

Tous produits destinés à l'alimentation animale.  
 Cl. int. 31  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 mai 1992 **397103**  
**Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques**, chemin des Traz,  
 1218 Le Grand-Saconnex

## MAGNATASTE

Tous produits destinés à l'alimentation animale.  
 Cl. int. 31  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1992 **397104**  
**Hewald-Engineering Heinz Waldvogel**, Sonnenbühl, 6170 Schüpfheim

## COLORPOOL

EDV-Software, Datenträger, Datenverarbeitungsgeräte, deren Baugruppen und Bestandteile, Peripheriegeräte; Handbücher, Broschüren, Lehr- und Unterrichtsmittel zu EDV-Software, Grafiktafeln.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1992 **397105**  
**Hewald-Engineering Heinz Waldvogel**, Sonnenbühl, 6170 Schüpfheim

## SETMANAGER

EDV-Software, Datenträger, Datenverarbeitungsgeräte, deren Baugruppen und Bestandteile, Peripheriegeräte; Handbücher, Broschüren, Lehr- und Unterrichtsmittel zu EDV-Software, Grafiktafeln.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1992 **397106**  
**Zellweger Uster AG**, Wilstrasse 11, 8610 Uster

## TENSOJET

Textilprüfgeräte und Textilprüfanlagen, insbesondere Reissfestigkeits- und Dehnungsprüfgeräte, Reissfestigkeits- und Dehnungsmessgeräte, Mess- und Auswerteteile von solchen Geräten einschliesslich Software; Zubehör zu und Bestandteile von solchen Geräten und Anlagen soweit in Klasse 9 enthalten.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1992 **397107**  
**Hess Lebensmittelhandel**, Schwalbenweg 4,  
 Schwadernau; Postadresse: 2556 Scheuren

## PANWICH

Verpackte Sandwiches, Brote zum Herstellen von Sandwiches; Maschinen und Geräte zum Herstellen von Brot für Sandwiches und zum Verpacken von Sandwiches; Verpackungsmaterial zum Haltbarmachen von Sandwiches.  
 Int. Kl. 7, 16, 29, 30  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 août 1992 **397108**  
**Metro SB-Handels AG**, Neuhofstrasse 4,  
 6340 Baar

## CHARMONT

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits hygiéniques. Feuilles d'aluminium (rouleaux d'aluminium). Papier de ménage, papier toilette et papier essuie-tout. Récipients pour le ménage ou la cuisine; petits ustensiles et appareils pour le ménage et la cuisine, entraînés manuellement, ni en métal précieux, ni en plaqué; peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut et mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage et la cuisine, objets d'art en verre, en porcelaine et faïence. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; conserves et plats cuisinés de viande, de poisson, de volaille, de gibier, de fruits et de légumes; gelées, confitures et compotes; huiles et graisses comestibles; potages et consommés. Farines et préparations faites de céréales; semoules; sauces, condiments. Eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques.  
 Cl. int. 3, 5, 6, 16, 21, 29, 30, 32

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 25 août 1992 **397109**  
**Metro SB-Handels AG**, Neuhofstrasse 4,  
 6340 Baar

## ROCHEFRAIS

Viande, poisson et fruits de mer, volaille et gibier; œufs, lait et produits laitiers. Pain, pâtisserie et confiserie. Fruits et légumes frais; plantes et fleurs naturelles. Boissons de fruits et jus de fruits.  
 Cl. int. 29 à 32

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. August 1992 **397110**  
**F. Hoffmann-La Roche AG**, 4002 Basel

## ENVIROAMP

Chemikalien, insbesondere Nuklearsäuren-Reagenzien. Laborausstattung, nämlich wissenschaftliche Apparate, Ampullen und Reaktionsröhren, die gebraucht werden in Arbeitsgeräten zur Durchführung von Nukleinsäurebestimmungen und anderen biochemischen Reaktionen; wissenschaftliche Apparate für genetische Untersuchungen, DNA-Bestimmungen und Replikationen, Instrumente zur Durchführung von Polymerase-Kettenreaktionen. Medizinische, chirurgische, zahnärztliche und veterinärmedizinische Apparate, Instrumente und Geräte; Reagenzien-Sets zu medizinischen Zwecken, insbesondere Sets für polymerase Kettenreaktionen.  
 Int. Kl. 1, 5, 9, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. August 1992 **397111**  
**F. Hoffmann-La Roche AG**, 4002 Basel

## TWELVE PAQ

Chemikalien, insbesondere Nuklearsäuren-Reagenzien. Laborausstattung, nämlich wissenschaftliche Apparate, Ampullen und Reaktionsröhren, die gebraucht werden in Arbeitsgeräten zur Durchführung von Nukleinsäurebestimmungen und anderen biochemischen Reaktionen; wissenschaft-

liche Apparate für genetische Untersuchungen, DNA-Bestimmungen und Replikationen, Instrumente zur Durchführung von Polymerase-Kettenreaktionen. Medizinische, chirurgische, zahnärztliche und veterinärmedizinische Apparate, Instrumente und Geräte; Reagenzien-Sets zu medizinischen Zwecken, insbesondere Sets für polymerase Kettenreaktionen.

Int. Kl. 1, 5, 9, 10

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 février 1991 **397112**  
**Animation Ciné-Groupe J. P. Inc.**, 1151, Rue Alexandre-DeSève, Montréal (Québec H2L 2T7, Canada)



Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical; aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides; préparations sanitaires à usage médical et pour l'hygiène personnelle; désodorisants non destinés à l'usage personnel; cigarettes sans tabac à usage médical. Papier, carton; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papieterie; adhésifs (matières collantes) pour la papieterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; couteaux à papier; duplicateurs; feuilles de plastique. Récipients (ni en métal précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); petits appareils électriques pour trancher, hacher, presser; éteignoirs à bougies, non de métal précieux; brosses à dent électriques; supports à vaisselle et à carafe. Tissus; couvertures de lit et de table; linge de lit en papier. Vêtements, chaussures, chapellerie. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décoration pour arbres de Noël; matériel de pêche. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauce à salade; conserves; mollusques et crustacés (vivants ou non); boissons à base de lait. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafrachir; incluant en particulier; boissons à base de café, cacao et chocolat; préparation de céréales pour consommation humaine (par exemple: flocons d'avoine et d'autres céréales). Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Cl. int. 3, 5, 16, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 32

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1991 **397113**  
**True Temper Hardware Company**, 7701 Byers Road, Miamisburg (OH 45342, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung mit teilweiser Übertragung von Emhart Industries, Inc., Farmington (CT, USA), der Marke Nr. **345065**. Schutz ab 1. Juli 1991.

Hämmer, Beile, Äxte, einschließlich Queräxte, Haken, Hauen und Breithaken, Brecheisen, Mauerkellen, Kultivatoren, Gabeln, Rechen, Harken, Grabwerkzeuge, Abkanter, Unkrautjäger, Ampfer-schneider, Schollenheber, Kratzeisen für Bürger-

steige, Meissel, Haken und Zugeisen, Schöpfgefäß-e, Schaufeln, Spaten, Sicheln, Ersatzgriffe oder -stiele, Grasscheren, Heckenscheren, Ppropfscheren, Böschungsschneider, Blechscheren, Hackmesser, Rasensprenger.

Int. Kl. 8, 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1991 **397114**

**Kabushiki Kaisha Japana**, Aisan Building, 25-1 Meiki 5-Chome, Nakamura, Nagoya (Japan)



Bekleidungsstücke, nämlich Strickmützen, Stoffmützen, Strumpfhosen, Socken, Pullover, Unterhemden, Trainer, Sweat Shirts, Sweat Shorts, Trainingsbekleidung, nämlich Trainer Shirts und Trainerhosen; Hosen, Hemden, Westen, Unterwäsche, Regenbekleidung, nämlich Regenmäntel, Regenjacken, Regenhüte, Regenumbrella; Blousons, Windjacken, Jacken, Kleider, Jupes, Hosen, Salopettes, Umhänge, Blusen, Sporthemden, Polohemden, Handtücher, Halstücher; Kopfbänder, Gürtel, Schalenkoffer; Armbeutel und grosse zylindrische Taschen (soweit in Klasse 18 enthalten); Gürteltaschen, Handtaschen, Aktentaschen, Schul- und Rucksäcke, Tragkoffer für Schuhe und Stiefel; Schuhe, nämlich Tennisschuhe, Fitnessschuhe, Sportschuhe, Turnschuhe, Schneeschuhe; Schnürsenkel; einteilige Skianzüge, zweiteilige Skianzüge, Anoraks, Hosen zum Hochkrepeln, Skihandschuhe; Golfschuhe, Baseballuniformen, Tragkoffer für Skischuhe; Skis, Skikoffer, Skischuhe, Skisocken, Tennisschläger; Sportartikel, nämlich Baseballschläger, Baseballhandschuhe, Tennis-sportartikel, nämlich Tennisbälle; Taschen für Golfschläger, Golfbälle, Baseballschuhe, Golf-schuhe, Tennisschlägertaschen; Zelte und Schlaf-säcke. Alle vorgenannten Produkte japanischer Herkunft.

Int. Kl. 18, 22, 24, 25, 26, 28

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 novembre 1991 **397115**

**Blackmint**, Kübler et Wyss, rue du Château, 2112 Môtiers NE

## Blackmint

Renouvellement avec transmission de L. Boichard, Môtiers, et modification de l'indication des produits et de la représentation de la marque no **271456**. Protection à partir du 11 novembre 1991.

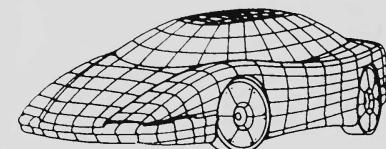
Thé de menthe, sauces à base de menthe, boissons sans alcool à base de menthe.

Cl. int. 30, 32

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1991 **397116**

**A-Technik AG**, Sonderstrasse, 9042 Speicher



Motortester, Abgastester, Achsmessgeräte und -anlagen, elektronische Datenverarbeitungssysteme, Radauswuchtmaschinen, Reifenmontiermaschinen, Brems- und Leistungsprüfstände, Stoßdämpferprüfstände, Bremsenprüfstände, Stroboskoplampen, Kleintestgeräte, Auswuchtmaschinen, Pneumontiermaschinen, Karosserie-Richtanlagen, Hebeanlagen, Hebebühnen, PW-Ausness-Vorrichtungen, Werkbänke, Schubladenblöcke und Werkzeugschränke, Pneu-Montiermaschinen, Lochplatten mit Haken für die Aufbewahrung von Werkzeugen, Monteurwagen zur Aufbewahrung von Werkzeugen.

Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 20

Handel.

## Bilanzen—Bilans—Bilanci

## EA-Generali, Aktiengesellschaft, Wien

Aktiven	Bilanz auf 31. Dezember 1991		(B 818)	Passiven
Wertschriften:		öS		öS
Obligationen und Pfandbriefe	1 365 213 021			770 000 000
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	2 748 316 775			950 825 000
Übrige Aktien und Anteilscheine	1 186 326 951			
Übrige Wertschriften	274 710 335			1 529 000 000
Schuldbuchforderungen	3 270 784			63 011 919
Darlehen an Körperschaften	161 908 500			13 099 876
Grundpfandtitel	70 010 443			143 969 968
Grundstücke	117 004 154			
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 968 270			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:
Guthaben bei Banken	843 048 766			Prämienübergänge
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	830 171 016			Deckungskapital für laufende Renten
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 899 972 734			9 241 959
Stückzinsen und Mieten	63 307 754			Schwebende Schäden
Mobilien und Material	339 770 555			Schwankungsrückstellung
Übrige Aktiven	812 412 993			Sonstige technische Rückstellungen
		11 718 413 051		Abrechnungspflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr
	öS			Depots aus abgegebenen Versicherungen
Garantieverpflichtungen	15 781 596			999 458 384
Wien, 24. Juni 1992				
				Wertberichtigungen:
				Grundbesitz
				Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal
				Übrige Passiven
				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung
				11 718 413 051
		öS		

EA-Generali, Aktiengesellschaft  
Vorst. Dir. Dr. Günter Neumann  
Dir. DBv. Walter Steidl

## Interallianz Bank Zürich AG, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. September 1992		(B 820)	Passiven
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 971 531.07			Fr.
Bankendebitoraten auf Sicht	18 347 448.79			10 604 991.15
Bankendebitoraten auf Zeit	90 590 215.55			523 048 101.81
– davon Laufzeit bis 90 Tage	76 445 325.90			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 731 516.03			23 474 843.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	94 215 930.10			7 459 575.19
– davon mit hypothekarischer Deckung	61 391 606.68			
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	20 905 202.79			6 931 586.54
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	242 318 514.41			
– davon mit hypothekarischer Deckung	106 572 035.87			3 614 946.67
Wertschriften	166 456 739.92			2 648 633.90
Dauernde Beteiligungen	3 244 843.—			36 000 000.—
Andere Liegenschaften	16 793 800.02			5 000 000.—
Sonstige Aktiven	3 480 682.35			51 500 000.—
Nicht einbezahltes Kapital	4 000 000.—			20 100 000.—
Reinverlust nach Auflösung von stillen Reserven von Fr. 4 152 000.– und Neuerwendungen von freigewordenen Rückstellungen von Fr. 10 454 000.–	7 635 556.82			240 906.84
Von den freigewordenen Rückstellungen resultieren Fr. 8 500 000.– aus Bewertungsgrundsatzänderungen.				
Bilanzsumme	683 691 980.85			683 691 980.85

## MITTEILUNGEN—COMMUNICATIONS—COMUNICAZIONI

## Detailhandelsumsätze, Oktober 1992

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Oktober 1992 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innerhalb Jahresfrist eine Erhöhung um 0,8 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 5,9 Prozent im September 1992 und einer solchen um 9,3 Prozent im Oktober 1991.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Oktober des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Bei Nahrungs- und Genussmitteln resultierte innerhalb Jahresfrist eine Umsatzzunahme um 1,4 Prozent und bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine solche um 1,7 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 0,6 Prozent unter dem Vorjahressstand. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Schuhwaren, Sportartikel, Bücher und Zeitschriften, Brot und andere Backwaren, Parfümerie und Toilettenartikel sowie für pharmazeutische Produkte. Dagegen lagen die Umsätze für Brenn- und Treibstoffe, Büromaschinen, Uhren und Bijouteriewaren, Automobile, Küchen- und Haushaltgegenstände deutlich unter dem Niveau des Vorjahres.

Die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Oktober 1992 für das Total der erfassten Betriebe um 0,1 Prozent über dem Niveau vom Oktober 1991. Sie stiegen bei Nahrungs- und Genussmitteln um 1,8 Prozent, während bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine Einbusse um 1,4 Prozent eintrat. Im Total der übrigen Branchen sanken die realen Umsätze um 1,3 Prozent.

Die kumulierten Umsätze der Monate Januar bis Oktober 1992 erhöhten sich im Vergleich zu 1991 insgesamt um 1,4 Prozent, für Nahrungs- und Genussmittel um 1,9 Prozent und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 1,6 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen sie um 0,5 Prozent über dem Vorjahressstand. Die kumulierten realen Umsätze zogen gesamthaft um 0,1 Prozent an. Sie stiegen bei Nahrungs- und Genussmitteln um 1,5 Prozent. Bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren sanken sie um 1,7 Prozent, im Total der übrigen Branchen um 0,8 Prozent.

## Chiffres d'affaires du commerce de détail, octobre 1992

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail réalisés par l'ensemble des entreprises recensées ont enregistré une hausse de 0,8% en octobre 1992 par rapport au mois correspondant de 1991, contre des hausses de 5,9% en septembre 1992 et de 9,3% en octobre 1991. Par rapport à l'année passée, les chiffres d'affaires des différents groupes de produits et d'articles ont connu une évolution plutôt hétérogène. Ils ont progressé de 1,4% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, et de 1,7% pour l'habillement et les textiles. Ils ont en revanche reculé de 0,6% dans l'ensemble des autres branches.

La hausse a notamment été supérieure à la moyenne dans les chaussures, les articles de sport, les livres et les périodiques, le pain et les autres produits de boulangerie, la parfumerie et les articles de toilette ainsi que les produits pharmaceutiques. Les chiffres d'affaires ont marqué une progression par rapport à l'année passée dans tous les groupes d'articles à l'exception des suivants: combustibles et carburants, machines de bureau, montres et bijoux, automobiles et articles ménagers.

Le montant total des ventes réalisées en octobre 1992 par l'ensemble des entreprises sous revues, calculé en termes réels sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation, était supérieur de 0,1% à celui enregistré un an plus tôt. Il a augmenté de 1,8% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, tandis qu'il a diminué de 1,4% pour l'habillement et les textiles et de 1,3% dans l'ensemble des autres branches.

Les chiffres d'affaires cumulés des mois de janvier à octobre 1992 sont accrus de 1,4% par rapport aux mêmes mois de 1991. Cette progression a été de 1,9% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, de 1,6% pour l'habillement et les textiles et de 0,5% pour l'ensemble des autres branches. Exprimé en termes réels, les chiffres d'affaires cumulés ont progressé dans l'ensemble de 0,1%. L'augmentation s'est chiffrée à 1,5% pour l'alimentation, les boissons et les tabacs, la diminution à 1,7% pour l'habillement et les textiles et à 0,8% pour l'ensemble des autres branches.

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Generaldirektion, Bern, Projektleitung AlpTransit Gotthard

Ort/Objekt: Sedrun GR; AlpTransit Gotthardbasistunnel

Arbeit: Sonderröhrenbohrungen

Unter dem Vorbehalt der Kreditgenehmigung

Sonderröhrenbohrungen Phase 2 im Raum Sedrun zur

Erkundung der geologischen Verhältnisse. Vorgesehen

ist entweder eine Kernbohrung oder eine abgelebte

Zielbohrung mit einer Neigung von 45°, Länge

750–850 m, mit Kerngewinnung Ø 100 mm bis 500 m

Tiefe bzw. Ø 80 mm ab 50 m Tiefe. Kerngewinnung

verlangt 90–95%. Es handelt sich um eine technisch

sehr schwierige Tiefebohrung.

Versand der Submissionsunterlagen: ab 11. Dezember 1992.

Bestellung: schriftlich bei IG Gotthardbasistunnel, c/o Elektrowatt

Ingenieurunternehmung AG, Postfach, 8034 Zürich.

Begehung: 18. Dezember 1992, 10 Uhr, Treffpunkt Hotel Oberalp,

Sedrun.

Eingabe der Offeranten: 22. Januar 1993 (Datum des Poststempels,

A-Post) an SBB, Projektleitung AlpTransit Gotthard, Hochschulstrasse

6, 3030 Bern.

Offertöffnung: 25. Januar 1993, 14 Uhr, SBB, Hochschulstrasse 6,

3030 Bern, Sitzungszimmer 211.

## Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Direzione Progetto AlpTransit Gotthard, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna

Luogo: Ossola TI

Oggetto: AlpTransit, Galleria di base del San Gottardo

Lavori preparatori della campagna di sondaggio a Polmengo

Con riserva di approvazione del progetto e dei relativi crediti da parte dell'Ufficio federale dei trasporti, Berna.

Lavori preparatori, quali infrastruttura per la depurazione delle acque e la relativa alimentazione del caniere «lavori di sondaggio zona della Piora».

Si prevede quanto segue:

– la formazione di un bacino di decentramento in terra

– manufatti in cemento armato

– la costruzione di tracciati per l'alimentazione e l'evacuazione delle acque

– la protezione della sponda del fiume Ticino con blocchi

Quantitativi principali:

– scavi ca. m<sup>3</sup> 3300

– rilevati ca. m<sup>3</sup> 3300

– calcestruzzi ca. m<sup>3</sup> 230

– casseri ca. m<sup>2</sup> 800

– acciaio d'armatura ca. t 15

– condotta sotto pressione ca. m<sup>1</sup> 80

– pavimentazione ca. m<sup>2</sup> 1300

– rivestimento sponda con blocchi ca. t 1700

Per la richiesta e la consegna dei documenti, si applica la procedura seguente:

– Pagamento anticipato di fr. 50.– per documentazione, da versare sul conto chèques postale n. 65-1683-0 della Lombardi SA, Ingiergi Consulenti, Locarno. L'importo non verrà rimborsato.

– Richiesta scritta della documentazione di appalto alla Lombardi SA, Ingiergi Consulenti, via Ciseri 3, 6600 Locarno, allegando l'originale della ricevuta del pagamento sopraccitato.

– I documenti di appalto saranno spediti ai richiedenti in regola, a partire dal 9 dicembre 1992.

Il sopralluogo, obbligatorio avverrà in data 17 dicembre 1992. Il punto d'incontro è previsto a Faido, centro scolastico, aula magna, alle ore 14.

La data limite per l'inoltre delle offerte è fissata al 5 febbraio 1993 (data del timbro postale, A-Prioritaria), richiamo: «Lavori preparatori – Polmengo», alle FFS, Direzione Generale, Hochschulstrasse 6, 3030 Berna/Direzione Progetto AlpTransit. L'apertura delle offerte è fissata al 8 febbraio 1993, alle ore 14, FFS, Direzione Generale, Hochschulstrasse 6, 3030 Berna, sala conferenze n. V 211. (M 383)

## GATT-Abkommen:

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Beschaffungsstelle:  
Paul Scherrer Institut  
Würenlingen und Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- 2a. Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren
- 3a. Lieferort:  
CH-5232 Villigen PSI
- 3b. Art und Menge:  
*Mechanischer Teil eines Neutronenvierkreisdiffraktometers* mit drei vertikal verschiebbaren Flächendetektoren (ohne Detektoren, ohne Steuerung)
4. Liefertermin:  
Anfang 1994
- 6a. Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich).
- 6b. Adresse der Vergabestelle:  
siehe unter 1.
- 6c. Sprachen:  
Deutsch, Englisch
8. Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
10. Andere Auskünfte:  
Vorbehalt bleiben die Beschaffungsreife des Projekts sowie die Verfügbarkeit der Kredite

## GATT: Accords

**Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Entité acheteuse:  
Institut Paul Scherrer  
Würenlingen et Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- 2a. Mode de passation:  
Procédure sélective
- 3a. Lieu de livraison:  
CH-5232 Villigen PSI
- 3b. Nature et quantité:  
*Parties mécaniques d'un diffractomètre neutronique à quatre cercles* avec trois détecteurs spatial dirigeables individuel verticalement (sans les détecteurs, sans électronique).
4. Délai de livraison:  
Début 1994
- 6a. Date limite de réception des demandes de participation:  
Dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit).
- 6b. Adresse de transmission:  
Voir sous chiffre 1.
- 6c. Langues:  
Allemand ou anglais
8. Conditions:  
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
10. Autres renseignements:  
L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

## GATT-Abkommen:

**Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen**

1. Beschaffungsstelle:  
Paul Scherrer Institut  
Würenlingen und Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- 2a. Vergabeverfahren:  
Selektives Verfahren
- 3a. Lieferort:  
CH-5232 Villigen PSI
- 3b. Art und Menge:  
*Diverse Strahlkanaleinschübe aus Stahl* im Gesamtgewicht von zirka 180 t, Einzelmengen zirka 2 bis 6 t, mechanisch bearbeitet und mit Laufrollen versehen. Die Einschübe sind teilweise mit beweglichen Strahlverschlussmechanismen (Walzenverschlüsse) und Kollimatortrömmeln ausgestattet.
4. Liefertermin:  
Dezember 1993
- 6a. Termin für Entgegennahme der Anmeldung:  
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich).
- 6b. Adresse der Vergabestelle:  
siehe unter 1.
- 6c. Sprachen:  
Deutsch, Englisch
8. Bedingungen:  
Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen des PSI» zu berücksichtigen.
10. Andere Auskünfte:  
Vorbehalt bleiben die Beschaffungsreife des Projekts sowie die Verfügbarkeit der Kredite

## GATT: Accords

**Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics**

1. Entité acheteuse:  
Institut Paul Scherrer  
Würenlingen et Villigen  
CH-5232 Villigen PSI
- 2a. Mode de passation:  
Procédure sélective
- 3a. Lieu de livraison:  
CH-5232 Villigen PSI
- 3b. Nature et quantité:  
*Divers éléments en acier à introduire dans les tubes ménagés* pour le transport des faisceaux d'une source de neutrons; poids total 180 tonnes, poids d'un élément entre 2 et 6 tonnes. Usinés et pourvus de mécanismes de roulement. Les éléments sont en partie munis d'obturateurs mobiles pour les faisceaux (obturateurs à cylindre) et de collimateur à tambour.
4. Délai de livraison:  
Décembre 1993
- 6a. Date limite de réception des demandes de participation:  
Dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit).
- 6b. Adresse de transmission:  
Voir sous chiffre 1.
- 6c. Langues:  
Allemand ou anglais
8. Conditions:  
Il importe de remplir notamment les conditions générales (CG) du PSI pour être retenu comme fournisseur éventuel.
10. Autres renseignements:  
L'achat se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

**Aussenhandelsstatistik der Schweiz**

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

**Pressebericht**  
Monatlich, Quartal, Jahr  
Jahresabonnement:

Fr. 14.-

**Monatsstatistik**  
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement:

Fr. 185.-

**Jahresstatistik, Band I**

Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar:

Fr. 60.-

**Jahresstatistik, Band II**

Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März:

Fr. 60.-

**Jahresstatistik, Band III**

Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredelungs- und Grenzverkehr, Zollerräge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April:

Fr. 45.-

**Jahresbericht**

Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres:

Fr. 25.-

**Jahresstatistik komplett**

Band I, II, III und Jahresbericht:

Fr. 170.-

**Bestelladresse:**

Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 66 10 oder 61 65 92.

**Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93**

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsmittel und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

**Liste des produits phytosanitaires 1992/93**

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

**INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI****Koninklijke Nederlandse Hoogovens en Staalfabrieken, IJmuiden, Niederlande****5% Anleihe 1985–97 von sFr. 150 Mio nom.**

(Valoren-Nummer 536 270)

Für die Amortisationstranche per 4. Dezember 1992 konnten sFr. 6 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 4. Dezember 1992 sFr. 132 000 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Dezember 1992

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Galerie Aegeri AG, Oberägeri**

## Einladung zur Generalversammlung

**Die Aktionäre der Galerie Aegeri AG werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 21. Dezember 1992, 8.30 Uhr, eingeladen. Die Generalversammlung findet statt in den Räumen des Büros Schweiger, Kalt, Wild, Kolinplatz 2, 6300 Zug.

## Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Liquidation der Gesellschaft.
6. Wahl des Liquidators.
7. Varia.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Telefonische Voranmeldung ist erwünscht.

Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre haben sich über ihre Aktienrätseigenschaften auszuweisen. Vertreter bedürfen einer Vollmacht.

Zug, 30. November 1992

Der Verwaltungsrat

**IBERDROLA I, S.A.**

Bilbao, Spanien

(vormals Hidroelectrica Iberica  
Iberduero, S.A.) (die «Schuldnerin»)

**4 7/8% Notes 1988–1994  
von sFr. 100 000 000**

Valoren-Nummer 465 877

Aufgrund der Bedingungen einer vor kurzem neu begebenen Anleihe musste die Schuldnerin Ziffer 6.1 der Bedingungen der oben erwähnten Notes (Statusklausel) abändern.

Der Schweizerische Bankverein ist der Meinung, dass der Status der Notes dadurch verbessert wird und hat im Namen und im Interesse der Notesinhaber der erwähnten Änderung zugestimmt.

Die geänderte Ziffer 6.1 der Notesbedingungen, die am 16. November 1992 in Bilbao notariell beurkundet worden ist, unterscheidet nun nicht mehr zwischen den bestehenden und zukünftigen inländischen Verpflichtungen der Schuldnerin in Peseten einerseits, die im Konkurs- oder Liquidationsfall mittels «escritura publica» oder «documento interventivo» (Instrumente spanischen Rechts) eine Vorzugsstellung genossen hätten, und übrigen Verpflichtungen andererseits.

Zürich, im Dezember 1992  
Aus Auftrag: **Schweizerischer Bankverein**

**GTC AG, Zürich****Ausserordentliche Generalversammlung**

Datum: 15. Dezember 1992

Zeit: 8 Uhr

Ort: Büro Zürich

Traktanden: Wahl des Verwaltungsrates.

# ZKB-Fonds

## Coupon-Auszahlungen per 4. Dezember 1992

Gegen Coupon Nr. 2 werden ausbezahlt

### Fremdwährungs-Obligationen

Val. 277.950

Fr. 90.— Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 31.50 eidg. Verrechnungssteuer  
**Fr. 58.50** netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizilierte  
Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung  
**Fr. 90.—** netto pro Anteil

Fr. 20.— Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 7.— eidg. Verrechnungssteuer  
**Fr. 13.—** netto pro Anteil

Aktien

Val. 277.951

Zahlbar bei sämtlichen Geschäftsstellen der Zürcher Kantonalbank, wo auch der Rechenschaftsbericht 1991/92 erhältlich ist.

**Zürcher Kantonalbank**

## Wimar Consulting & Trading SA

Les actionnaires sont invités à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 11 janvier 1993, à 10 h., en l'étude de MMes Ringgenberg & Schulthess, avocats, avenue Krieg 44bis, à Genève.

1. Liste des présences.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1991.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et des rapports.
6. Décharge à l'administration.
7. Décision sur la liquidation de la société.
8. Nomination du liquidateur.
9. Divers.

Conformément à l'art. 14 des statuts, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à disposition au siège de la société, 10 jours avant l'assemblée.

Genève, 1er décembre 1992

Le conseil d'administration

## Stettler Chocolaterie SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 décembre 1992, dans les locaux de la société, avenue Blanc, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur au compte.
3. Votation sur les conclusions des deux rapports.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge à l'administrateur.
6. Décharge au contrôleur au compte.
7. Modification du conseil d'administration.
8. Renouvellement du mandat du contrôleur au compte.
9. Divers.

Je vous prie de croire, Messieurs, à l'expression de mes sentiments distingués.

## Répartition annuelle 1991–1992 du revenu net des fonds de placement

### Euromed Fund

(Numéro de valeur 277 200)

#### Du revenu net contre remise du coupon no 3

1. Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse  
Fr. 2.30 montant brut  
./. Fr. 0.805 impôt anticipé  
**Fr. 1.495** montant net par part
2. Aux porteurs de parts non domiciliés en Suisse, contre remise d'une déclaration bancaire (Affidavit)  
Fr. 2.30 montant net par part

Le montant est payable dès le 15 décembre 1992.

Domicile de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Direction:  
Gerifonds SA, place St-François 14, 1002 Lausanne

## Cession d'activité

La succursale de Genève de la First National Bank of Chicago, Chicago, annonce à toute personne intéressée qu'elle va cesser son activité à compter du 31 décembre 1992. Les créanciers et clients de la succursale sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de la First National Bank of Chicago, succursale de Genève, place des Eaux-Vives 6, 1211 Genève 6.



## Kanton Bern Geldmarktbuchforderungen (GMBF)

Emission im Tenderverfahren

### 3 Monate

#### Serie 3/12/92

Valorenummer 008 261

Rückzahlung: 15. März 1993

Betrag: rund Fr. 70 000 000, eingeteilt in  
Buchforderungen von je Fr. 50 000  
Nennwert

Renditebeispiele in %  
Rendite nach internationaler Usanz  
(genaue Tage/360)  
bei 90 Tagen Laufzeit annualisiert

Emissionspreis	Int. Usanz
98,598	5,688
98,568	5,811
98,538	5,935
98,508	6,058
98,478	6,182
98,448	6,306
98,418	6,430
98,388	6,554
98,358	6,678
98,328	6,802

### 6 Monate

#### Serie 6/03/92

Valorenummer 008 270

Rückzahlung: 15. Juni 1993  
Betrag: rund Fr. 70 000 000, eingeteilt in  
Buchforderungen von je Fr. 50 000  
Nennwert

Renditebeispiele in %  
Rendite nach internationaler Usanz  
(genaue Tage/360)  
bei 182 Tagen Laufzeit annualisiert

Emissionspreis	Int. Usanz
97,296	5,497
97,236	5,623
97,178	5,748
97,116	5,874
97,056	6,000
96,996	6,126
96,936	6,252
96,876	6,379
96,816	6,505
96,756	6,632

Zeichnungsschluss: 9. Dezember 1992, 12.00 Uhr Liberierung: 15. Dezember 1992

Stückelung: Fr. 50 000 Nennwert

Zins/Diskont: Die Verzinsung, d. h. die Rendite, wird im Rahmen des Tenderverfahrens ermittelt. Die Zinsvergütung erfolgt durch einen Diskontabschlag auf dem Nominalwert.

Handel: Die offiziellen Zahlstellen unterhalten jeweils bis und mit dem 10. Tag vor Fälligkeit einen Sekundärhandel.

Lombardfähigkeit: Die Geldmarktbuchforderungen des Kantons Bern sind bei der Schweizerischen Nationalbank lombardfähig.

Pro Zeichner kann eine Offerte bis zum Betrag von Fr. 1.000 000 ohne Preisangabe eingereicht werden. Zeichnungen können bei jeder Bank eingereicht werden.

Bedingungen: Für diese Serien GMBF gelten grundsätzlich die Bedingungen der Serie 01/91 mit Ausnahme der oben erwähnten Daten.

Die vollständigen Bedingungen wurden am 4. Juni 1992 in einem Informationsmemorandum im Bund, in der Neuen Zürcher Zeitung und in der Basler Zeitung veröffentlicht und können bei den nachstehenden Banken bezogen werden.

Bern, 4. Dezember 1992

**Berner Kantonalbank**

Schweizerische Kantonalbanken Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein

## Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe

**COMPAQ  
NCR**

DIALOG/business

Hard- & Software

NOVELL-LAN

Dienstleistungen

POWER  
aus einer Hand

VAR-Fachhändler

REBUMA SUTER AG

Uetlibergstrasse 350

8045 Zürich

Tel. 01 462 66 36

Fax 01 461 29 39

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ZGB)

Erblasser:

### Manser Franz-Josef

1954, des Franz, Schreiner, von Appenzell, in Etziken.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 15. Januar 1993 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 17. November 1992 zu berechnen und an die Amtschrifterei Wasseramt, Rötiistrasse 4, 4501 Solothurn, einzureichen.

Solothurn, 2. Dezember 1992

Der Amtsrichter Wasseramt:  
J. Gasche, Notar

## Kapitalanlage

Sehr gut vermietetes Industrieobjekt, Nähe Bern, mit Grundreserve, sofort zu verkaufen. WIR-Anteil nach Vereinbarung, Barverzinsung netto 7%. Informationen unter Chiffre Nr. 323.10 an: Erma-Werbung, Fidlerstrasse 4, 8272 Ermatingen, oder Fax 072 64 17 86.

## Firmen oder Privatresidenz

### Tessin (Nähe Lugano)

4000 m<sup>2</sup> herrliches Areal mit einem sehr grosszügigen 2½-stöckigem Bau, aussen renoviert, zirka 600 m<sup>2</sup> Nutzfläche, auch als Schönhofsfarm, Schulungscenter, Klinik verwendbar. Inzahlungnahme von Objekten in TG, ZH, Süddeutschland, auch Kanarische Inseln ist möglich. Kaufpreis: sFr. 2'900 000.–, bis 50% WIR möglich. Anfragen per Fax 072 64 17 86 oder unter Chiffre Nr. 323.15 an Erma-Werbung, Fidlerstrasse 4, 8272 Ermatingen.



Inserate erschliessen  
den Markt

**super  
drugg**

Aegerenstrasse 7  
CH-5200 Brugg  
Tel. 056 42 24 28

**Apparate, Anlagen  
Verfahrenstechnik**

Abgas + Abluftreinigungsanlagen